

# vista CASA

58

ARREDAMENTO 09  
ARCHITETTURA 10  
BIOEDILIZIA E DESIGN 13

GRUPPO HOME AND BUSINESS  
ARCH. ALESSIO PRINCIG  
GIORGIO CELIBERTI

## A GRADISCA

la nuova proposta immobiliare 'PALAZZO PIANI'  
ABITARE L'ARTE\_NEL "SEGNO" DELLA RINASCITA

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)

### DOMINARE IL PAESAGGIO

A Zegliacco una casa sulle colline friulane

### HOME STAGING

Un'arma vincente per le Agenzie Immobiliari

I NUOVI UFFICI DI VISTACASA

Entrate nella nostra Redazione

UNIQUE GLOBAL MAGAZINE DEL FRIULI-VENEZIA-GIULIA



Anno IX - € 4,50

MODA

MODA





Arredatori per vocazione



ROSON&COCCOLO  

Via Marittima, 11 | San Giorgio di Nogaro (UD) | T. 0431 65649  
rosonecoccolo@rosonecoccolo.com | [www.rosonecoccolo.com](http://www.rosonecoccolo.com)

VALCUCINE 

mod. New logica System | [www.valcucine.it](http://www.valcucine.it)



## EDITORIALE

Settembre! Si annusa un'aria nuova. Il cielo si tinge di una luce diversa, leggermente desaturata ma ancora intensa. Alzando gli occhi vedremo sì le prime foglie cadere, ma a ben guardare troveremo anche progetti di ripartenza, auspici di personale rinnovamento e generali speranze di cambiamento, o per meglio dire, di miglioramento.

Così Vista Casa aguzza la sua di vista: si fa più ricca nei contenuti proponendo nuove rubriche come quella dedicata al design floreale ed all'home staging e reportage su eventi mai banali e peculiari. Si fa più bella nei nuovi spazi della propria redazione, qui presentati, e regala ai suoi lettori in allegato una guida ad una rosa scelta di aziende redatta in occasione della 60<sup>a</sup> edizione della Casa Moderna, Udine Fiere 2013, in programma dal 28 Settembre al 13 Ottobre. Ringraziamo così tutti i nostri lettori che ci seguono in questa particolare fase di rinnovamento della nostra testata cartacea e web augurando loro la medesima progressione verso gli obiettivi prefissati fino a raggiungerli con la meritata soddisfazione. Buona lettura ed arrivederci in edicola a Novembre...che porta a Dicembre...e ....





# FANTIN

## Soluzioni in metallo, ingegno e passione.

Fantin viene fondata nel 1968 a Bannia di Fiume Veneto, nel cuore di una delle più importanti aree industriali italiane ed europee. La famiglia Fantin, da sempre alla guida dell'azienda, ha creato con passione una realtà specializzata nella produzione di arredi e soluzioni in metallo, riconosciuti dal mercato per un valore imprescindibile: la qualità, intesa come sintesi fra bellezza, solidità e durevolezza. Tutti i mobili delle collezioni Fantin, curati nei dettagli della tecnica e dell'estetica, si adattano ai contesti più diversi: dall'ufficio alla casa, fino alla collettività e all'industria.

Questa trasversalità, dovuta alla possibilità di personalizzare il singolo prodotto come la richiesta più complessa, è la chiave che ha permesso a Fantin prestigiose partnership negli anni.

Le unità produttive interne sono seguite dal controllo diretto di ogni particolare e, insieme all'elevato know-how tecnologico, aggiungono all'ingegno del progetto la qualità sartoriale dell'offerta.

Fantin Srl - Via San Vito, 43 - 33080 Bannia di Fiume Veneto (PN)  
T. +39 0434 959133 [fantin@fantin.com](mailto:fantin@fantin.com) [www.fantin.com](http://www.fantin.com)





Binaria | armadio compattabile manuale | design Salvatore Indriolo



SOMMARIO

AGENDA\_10

“TRAME CONTEMPORANEE” A PALAZZO GIACOMELLI\_17

HOME STAGING \_23

PALAZZO PIANI\_35

ARCHITETTURA\_48

MODA \_81

STANZE DA ABITARE \_85

LA NUOVA REDAZIONE DI VISTACASA\_95

BOIS DE ROSE \_112

35



48







FOTO DI COPERTINA  
DIGITALABS srl\_RENDERING E FILMATI

23



95



112





**‘esclusivamente su misura’**

**LA FALEGNAMERIA RIZZI**  
PRESENTE SUL TERRITORIO  
REGIONALE DA 70 ANNI, OFFRE  
SOLUZIONI DI ARREDO SU MISURA  
REALIZZANDO CUCINE, CAMERE,  
ZONE GIORNO, COMPLEMENTI  
D'ARREDO, SCALE E PORTE INTERNE  
RISPETTANDO LE ESIGENZE  
ESPRESSE DA OGNI COMMITTENZA.



FALEGNAMERIA **Rizzi**

arredamenti su misura - laboratorio del legno - serramenti

780 Via Cividale, UDINE - tel. 0432 582639 - [www.falegnameriarizzi.it](http://www.falegnameriarizzi.it) - [info@falegnameriarizzi.it](mailto:info@falegnameriarizzi.it)





## Atelier Arteviva, quando arte e artigianato si fondono

Nell'atelier di tessitura Arteviva potrete scoprire l'antico fascino dei tessuti fatti a mano su telaio artigianale, l'emozione di veder nascere una stoffa, od un arazzo, sotto i vostri occhi, il piacere di curiosare tra il meglio della creatività di sapienti mani artigiane.

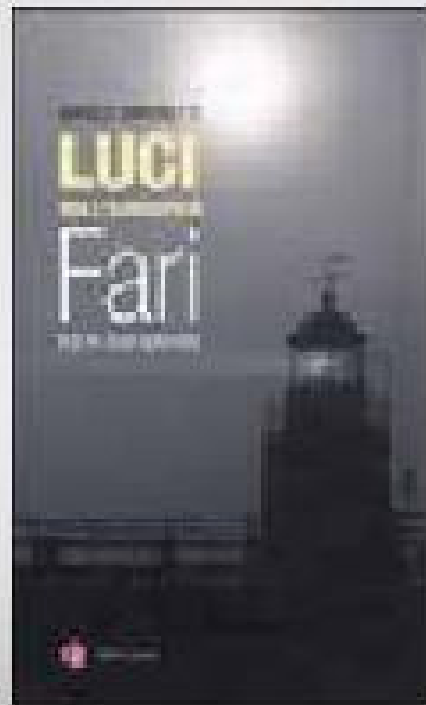
La professionalità e la cortesia di Liviana Di Giusto vi guiderà nella scelta, proponendovi sempre prodotti in grado di dare un tocco di originalità e buon gusto alla vostra casa, sapendovi consigliare tra coperte, plaid, cuscini originali e fantasiosi, tende uniche tessute a mano, stuoie in lana e cotone, copriletti coordinati, arazzi tessuti a mano, nel formato tradizionale a pannello, o montati su fondo in metallo trattato.



Laboratorio e vendita a Udine  
Via Muratti 27  
tel. 0432 510529  
[liviana.arteviva@libero.it](mailto:liviana.arteviva@libero.it)  
[www.artevivaudine.blogspot.com](http://www.artevivaudine.blogspot.com)



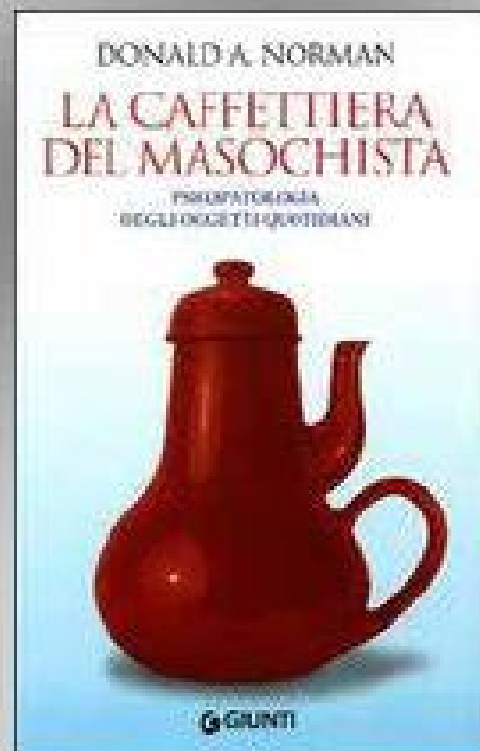




**LUCI SULL'ADRIATICO.  
FARI TRA LE DUE SPONDE**  
di Enrica Simonetti

L'Adriatico non è un 'corridoio' tra nazioni; è un mare che unisce storie di popoli uguali e diversi, ma anche storie di culture che, da una riva all'altra, si specchiano. Enrica Simonetti racconta un viaggio inusuale tra le coste adriatiche, partendo da Santa Maria di Leuca, punta meridionale della Puglia, e procedendo da una sponda all'altra illuminati dai raggi dei fari. Luci antiche e moderne, che guidano dal Salento all'Albania e alla Grecia, da Bari al Montenegro, dalle Marche alla Croazia, dal Veneto alla Dalmazia e all'Istria. Incroci geografici ma non solo, perché viaggiare tra i fari significa esplorare vicende storiche e umane, addentrandosi nel mondo della marineria, passando dalle sanguinose battaglie di un tempo alle emergenze ecologiche della nostra era. Un viaggio a 'zig zag' nelle epoche, nelle isole, nelle architetture della pietra istriana, nelle costruzioni ottocentesche nate sui resti di torri secolari. E un viaggio tra i racconti e gli aneddoti della vita nei fari: ecco il bimbo chiamato 'Adriatico', ecco il faro fatto costruire dal principe di Metternich (a Savudrija, in Istria) per una bella nobildonna croata.

€ 12.00  
Laterza Editore



**LA CAFFETTIERA DEL MASOCHISTA**  
Psicopatologia degli oggetti quotidiani  
di Donald A. Norman

A chi non è mai capitato di spingere una porta invece di tirarla o di rinunciare a lavarsi le mani perché non riesce ad azionare il rubinetto? In questi casi la sensazione di incapacità personale è molto forte: eppure, sostiene Norman, la colpa non è dell'utente, bensì di chi ha progettato questi oggetti d'uso comune senza considerare le normali attività mentali la cui conoscenza è essenziale per la progettazione di un ambiente ben organizzato e rispondente alle esigenze della mente. L'autore nel corso del libro passa in rassegna un gran numero di oggetti, accompagnando l'analisi del design con aneddoti e analizzando atti mancati, errori piccoli e grandi, incidenti, dimostrando che il responsabile è il design che induce ad errore.

€ 14,50  
Giunti Editore





**DESIGN FAI DA TE 2.0. NUOVE  
IDEE CONTRO LA CRISI  
di Recession Design**

Sedie, scrivanie, librerie, vasi, appendiabiti realizzabili da tutti con materiali facilmente reperibili nei negozi di bricolage. Pezzi unici da fare con le proprie mani, e in più l'opportunità di adattarli o migliorarli condividendone i risultati con gli altri. Con i contributi inediti di quattro maestri del design contemporaneo: Andrea Branzi e Aldo Cibic, Michele De Lucchi e Alessandro Mendini.

€ 23,71  
Rizzoli Editore



**ANISH KAPOOR**  
di David Anfam, Johanna Burton,  
Donna De Salvo

Questo volume è una monografia completa dedicata alla trentennale carriera dell'artista con centinaia di immagini a colori, schizzi e disegni tecnici dei suoi progetti più ambiziosi. Lo stile inconfondibile di Kapoor ha cambiato il volto della scultura contemporanea con un'alchimia di forme naturali e astratte realizzate con i materiali più diversi, da quelli tradizionali come alabastro e arenaria a quelli ultra tecnologici come acciaio lucido e PVC.

€ 75.00  
Phaidon Editore



# OPERE U

IT

XX

OX

NO

EX

NO

EX

[www.rusinox.it](http://www.rusinox.it)

San. Pier d'Isonzo GO - Italy - Via degli Artigiani, 4 tel. +39.0481.70717



# UNICHE

Photography by Fabio Tortul

*Saremo presenti a:*

**60<sup>a</sup> CASA MODERNA**

L'abitare in evoluzione.

Udine Fiere 28 settembre - 7 ottobre 2013

**padiglione 4 - corsia C - stand N° 6/20**



**METAL**  
COSTRUZIONI





César Meneghetti, I/O\_10 è un altro

### CÉSAR MENEGHETTI, I/O\_10 È UN ALTRO

Il Padiglione keniota alla Biennale di Venezia mette in scena la trama trasparente dell'io. Un progetto dell'artista brasiliano realizzato con la Comunità di Sant'Egidio.

Vi è mai capitato di camminare per strada da soli e incrociare una persona che non può camminare, trascinata in modo disperato da qualcuno che l'accompagna, e di guardare le loro facce? Vi è mai successo di chiedervi chi dei due in quel momento fosse veramente fermo? A me capita spesso. Mi capita spesso anche di pensare che se tutti i difetti morali avessero una manifestazione fisica, dei normali non ne resterebbe uno. Ci sarebbe qualcuno senza una gamba o braccia, qualcuno senza una mano, qualcuno senza bocca, senza occhi, senza orecchie, senza naso, con la pelle bruciata, il volto senza tracce d'espressione, gli occhi incavati, senza volto o solo fatto di volto, o solo di schiena o solo di sesso. Descrivere questo lavoro e parlarne è un atto che rischia di essere retorico, pleonastico e noioso, perché deve arrivare un momento in cui i muti parlino e tacciano i noiosi.

César Meneghetti a San Servolo – isola che ora ospita fra altre istituzioni la Fondazione Franco e Franca Basaglia, sede di un ospedale prima militare, poi manicomio maschile e femminile, – presenta una serie di opere in sequenza di tre video installazioni. Ognuna di queste installazioni è pensata come parte di un processo sottoposto a verifiche ricorsive. Il video è una delle tracce possibili di un lungo processo di avvicinamento e dialogo empatico, in cui lo spettatore diventa osservatore e osservato, seduto con curiosità e poi crescente imbarazzo su una sedia da sanatorio o da scuola, illuminato come in un interrogatorio. Il primo video-box è infatti una prova di desoggettivazione, in cui chi guarda è costretto prima di tutto a interrogarsi sullo statuto e la legittimità della sua presenza e del suo guardare. Interrogante si ritrova interrogato dalla presenza nuda e fuori di ogni retorica di persone sedute come lui, che provano a fargli capire cosa significhi sentire la mancanza di tutta la pienezza delle facoltà degli altri, ma anche la ricchezza di questo sentire che per difetto diventa capace di tutto il resto, di tutto quello che per mancanza i diversi vivono con più forza.....

Fino al 24.XI.2013

Isola di San Servolo, Venezia, Padiglione del Kenya  
Aperto dalle 10.00 alle 18.00, chiuso il lunedì.



Joana Vasconcelos, Papete, 2014. Photo by Alessandra Moggi & Gessi

### JOANA VASCONCELOS

Joana Vasconcelos invita a guardare la realtà e le sue convenzioni codificate attraverso una lente che mette in risalto la loro natura stratificata. E i rapporti simbiotici tra quotidianità, dimensione domestica, energia emotiva e vie di fuga.

Nel Contemporary Art Space del Gucci Museo, la mostra dedicata a Joana Vasconcelos (Parigi, 1971) ospita quattro opere dell'artista portoghese che oggi vive e lavora a Lisbona. Red Independent Heart (2008) attira lo sguardo, per poi attivare la curiosità di indagare, di andare oltre l'apparente frivolezza di una struttura che raffigura un cuore dall'aspetto vagamente zoomorfo. Spinge l'osservatore ad avvicinarsi. Ed è in quel momento che ci si rende conto di come l'enorme scultura sia composta da posate di plastica messe insieme, deformate, lavorate, rubate dal loro contesto originario e riposizionate per interpretare in chiave pop il "Cuore di Viana", uno dei simboli della città di Viana do Castelo. In sottofondo Amalia Rodrigues, la voce della canzone popolare portoghese, completa l'opera assecondandone a ritmo di fado il movimento rotatorio.

Nella seconda sala ci si allontana dalla monumentalità per addentrarsi invece in una dimensione domestica, che diventa luogo di costrizione ma al tempo stesso di fuga. Osservando Lavoisier (2011), il lavello sul quale riposa un polipo multicolore realizzato all'uncinetto, non si può fare a meno di immaginare una donna impegnata a lavare i piatti, che non accenna a spostarsi neanche quando i tentacoli dell'animale iniziano a risalirle le braccia e ad avvolgerle, lasciando su di esse la scia colorata di un tentativo di fuga creativa ed emotiva.....

Fino al 15.XII.2013

Firenze, Gucci Museo  
Piazza della Signoria, 10 - Firenze  
Orario: tutti i giorni dalle 10 alle 20  
Info: tel. +39 05575923302  
www.guccimuseo.com





## OLTRE LO SCATTO

Si intitola "Oltre lo scatto" la mostra fotografica che sarà ospite, a partire da sabato 27 luglio al Palazzo Zuccato di Parenzo in Croazia.

Il progetto, ideato in occasione delle Giornate Europee del Patrimonio del 2012 è stato già esposto ai Musei Provinciali di Palazzo Attems di Gorizia e gode del Patrocinio del Ministero per i Beni e le Attività Culturali (MIBAC), del Ministero della Cultura della Croazia, della Provincia di Gorizia, del Comune di Parenzo, dell'Università di Parenzo, e del virtualG-museum di Gorizia.

Cinque gli autori presenti ognuno con una personale interpretazione sul concetto della fotografia.

Il titolo suggerisce la chiave di lettura del percorso espositivo che si snoda su tre piani. Infatti tutti gli artisti non si soffermano al "click" puro e semplice ma intervengono con il proprio "pensiero" prima, durante e dopo lo scatto fotografico.

Gli artisti:

Giuseppina Mastrovito

<http://giuseppinamastrovito.webnode.it/>

Enzo Tedeschi

<http://enzotedeschi.webnode.it/>

Mariano Di Clemente

<http://marianodiclemente.webnode.it/>

Loredana Princic

<http://lordanaprincic.webnode.it/>

Paul David Redfern

<http://photomorfosi.webnode.it/>

Palazzo Zuccato

Piazza Matija Gubec

Parenzo

Orario - Ingresso: 18.00-23.00

Dal 27/07/13 al 28/08/13

Per maggiori informazioni

Sito web: <http://graphiti6.webnode.it/>



## LOREDANA PRINCIC: "SEMBIANZE"

Al Museo della Casa carsica di Repen-Monrupino la personale della fotografa goriziana Loredana Princic.

Così scrive la critica d'arte Lorella Klun: "La Terra, l'Aria, il Fuoco, l'Acqua, sono elementi indissolubilmente legati, in quel ciclo che vede la vita e la morte danzare e intrecciarsi, alternando il pieno al vuoto, la stagione del gelo a quella del raccolto, il sospiro della resa al soffio della rinascita. L'uomo ad essi ha tributato preghiere, sacrifici e onori, dapprima pervaso da timore reverente, più tardi accecato da "scientifica" arroganza, fino alla nostra epoca, in cui la brutale incuria è mitigata da altre spinte armoniche: la ricerca di uno stile di vita rispettoso dell'ambiente e dei nostri ritmi più profondi, nuove aperture verso antiche conoscenze.(...) Quella della fotografa è una ricerca che parla di tracce, indizi rivelatori che ci indicano che sotto alla superficie ci sono altri mondi, altre realtà che possiamo percepire con i sensi più che con la mente, con quell'atavico istinto che non ci ha del tutto abbandonato. Loredana Princic si muove nella fotografia con passo leggero, mai invadente, ma il suo percorso, e quest'ultima serie lo conferma una volta di più, è di quelli che lasciano il segno".

Repen / Monrupino, Trieste

Orario - Ingresso: domeniche e festivi

11-12.30/15-17, entrata libera

Dal 28/06/13 al 18/08/13

Per maggiori informazioni

Telefono: 040-327240

Email: [info@kraskahisa.com](mailto:info@kraskahisa.com)



Sito web: <http://www.kraskahisa.com>

# IL NUOVO PORTALE DI VISTA CASA E' ORA ON LINE!

LA PRIMA VETRINA WEB DELL'ECCELLENZA  
DELL'ABITARE IN FRIULI VENEZIA GIULIA.  
ESSERCI CONTA!

[WWW.VISTACASA.ORG](http://WWW.VISTACASA.ORG)

SEGUICI SU



SCRIVITI ALLA NEWSLETTER

VISTACASA

MAGAZINE

PRODOTTI

AZIENDE



RUBRICA

DESIGNER

ARCHITETTI



CONTATTI

RUBRICHE



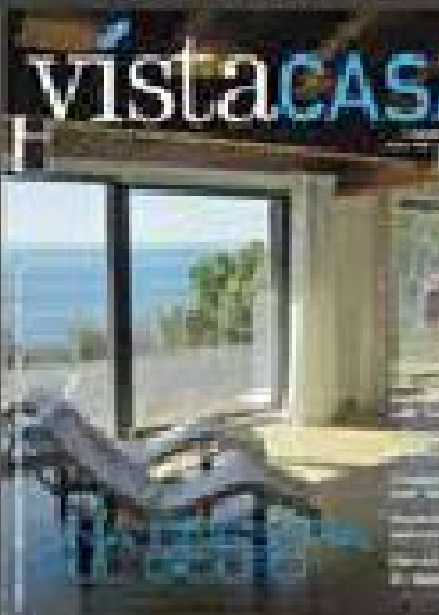
NEL PROSSIMO NUMERO

DESIGNER





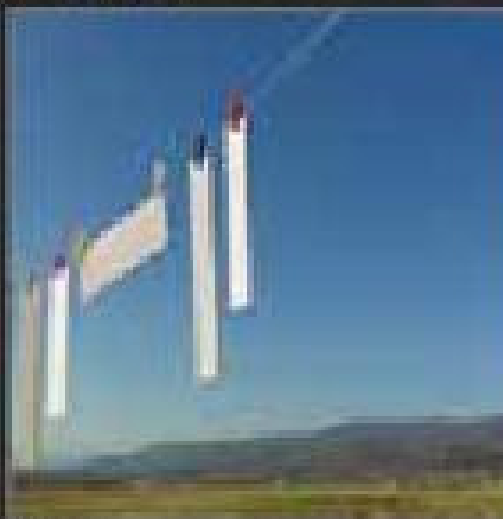


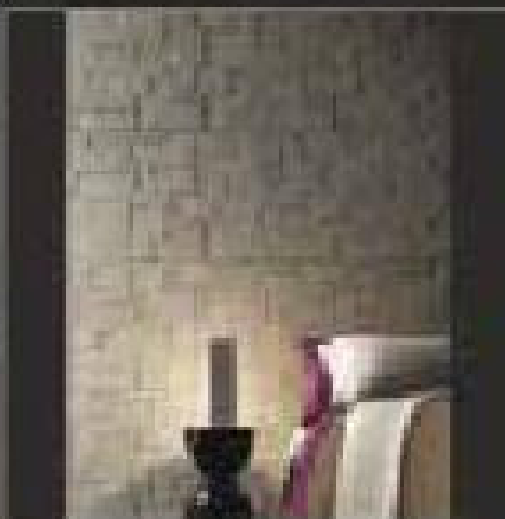



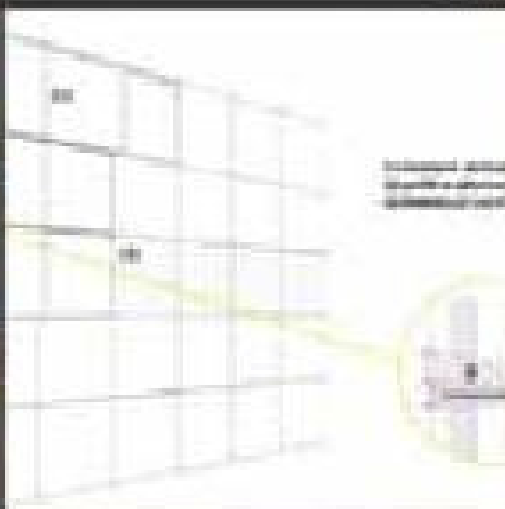


ARCHITETTI


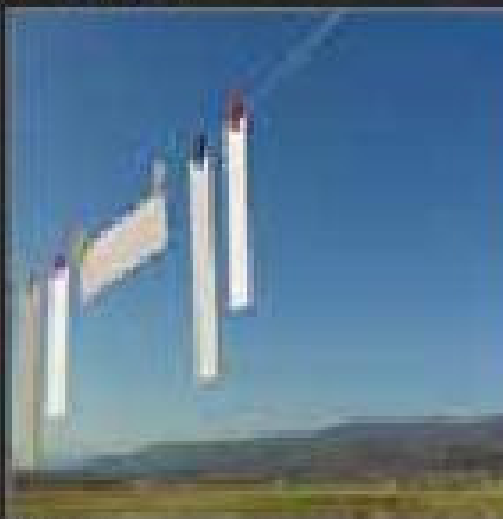

MAGAZINE ONLINE





PRODOTTI



AZIENDE



IN EVIDENZA



LEGNOARREDI

ESECUZIONI D'IMMAGINE

ABBONAMENTI  
RICHIESTA COUPON

REDAZIONE  
CHI SIAMO  
DOVE SIAMO

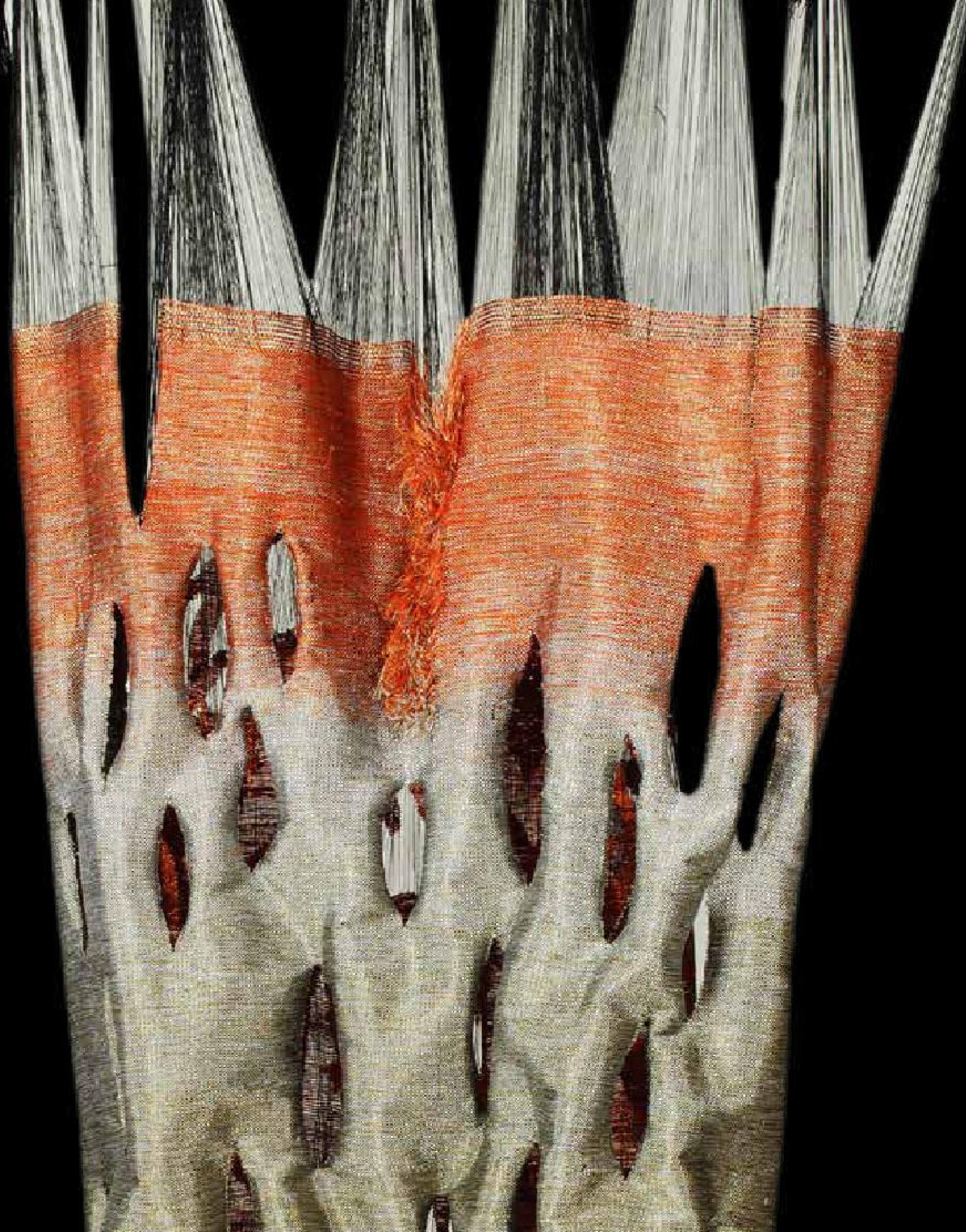
PARTNER  
CASA MODERNA  
PACCA DELL'ARCHITETTURA  
DOMUS ARREDA

CONTATTI  
CONTATTA LA REDAZIONE DI  
VISTACASA

vistacasa s.r.l. s.p.a. - Via Europa, 35 - 33100 UDINE (UD) - TEL. 0432 336466 - P.IVA 02617940307 - CREDIT: JDSYSTEMS 2013

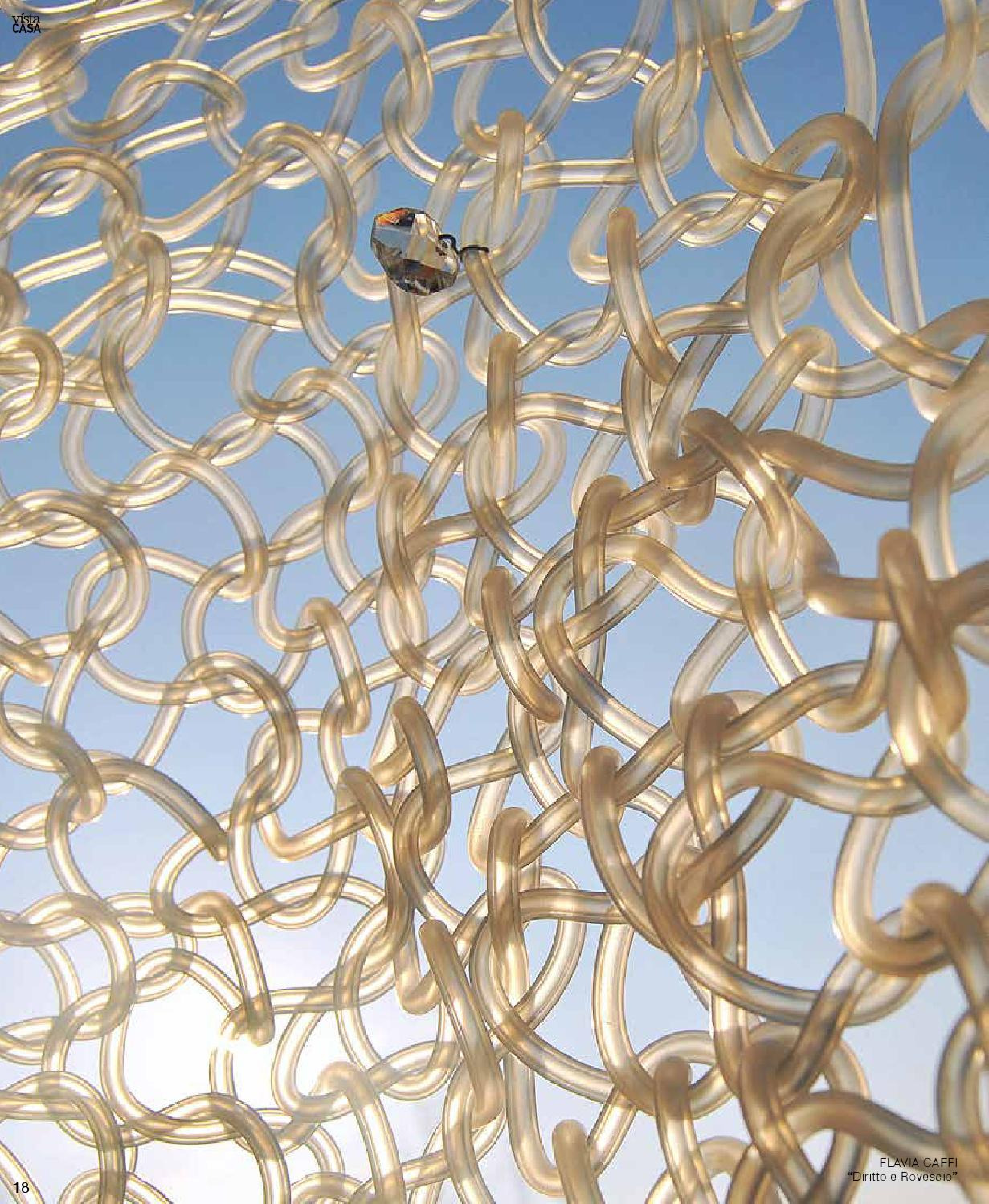


LIVIANA DI GIUSTO  
"Pensieri"



UDINE, MUSEO ETNOGRAFICO  
**PALAZZO GIACOMELLI**  
***'trame contemporanee'***  
10 ARTISTE DELLA FIBER-ART







# TRAME CONTEMPORANEE

*Il progetto espositivo, nato dalla creatività originale delle artiste, trova nel Museo Etnografico di Udine lo spazio più idoneo per la realizzazione di un evento nuovo: TRAME CONTEMPORANEE, una mostra che prevede l'allestimento di opere di tessitura artistica tra le sale museali in cui sono esposti preziosi costumi e campionari tessili appartenenti alla cultura materiale del FVG. La manifestazione è curata dall'Associazione culturale Noi...dell'arte di Gorizia che ha raccolto attorno a sé dieci artiste che operano in Regione e che esprimono, attraverso differenti linguaggi, un'ampia visione dell'arte tessile attuale.*

*Noi... dell'arte si propone, infatti, di promuovere e favorire l'arte, in tutte le sue espressioni, diffondendo la cultura artistica e artigianale in quanto cardine dell'identità territoriale, ma non soltanto. La scelta di valorizzare una forma artistica spesso considerata, a torto, minore come l'arte tessile, calza perfettamente sul pensiero dell'associazione: l'attività delle artiste, di diverse età ed esperienze, è un segnale eloquente di quanto questa forma d'arte sia radicata e merita di essere scoperta e divulgata.*

*Le artiste propongono originali installazioni che, collocate tra le collezioni del Museo, possono offrire un quadro variegato delle mutazioni culturali che hanno interessato ciascuna epoca storica. Sono opere di concezione contemporanea che rappresentano la prosecuzione di una ricerca stilistica fortemente connessa con i dettami della cultura artistica odierna, mettendo in luce sperimentazioni originali nel campo dell'arte tessile, definita oggi fiber-art.*

**Antonella Pizzolongo**

Presidente

Associazione culturale “Noi...dell'arte”

Gorizia

Quando tradizione e innovazione, passato e contemporaneità si intrecciano sapientemente danno vita a opere suggestive e originali. E' ciò che troviamo nell'esperienza creativa di 10 artiste che operano nell'ambito della fiber-art e che sono presenti, con le loro raffinate proposte, nel prestigioso spazio del Museo Etnografico di Palazzo Giacomelli a Udine.

Il titolo “Trame contemporanee” ci indica la traccia dove ritrovare testimonianze concrete elaborate attraverso un linguaggio contemporaneo, che recupera quelle antiche gestualità tipiche di una raffinata arte applicata dell'universo femminile. Tuttavia tali testimonianze sembrano in parte uscire dall'arte applicata per varcare il limite che separa questa dall'arte in senso più esteso, quella del linguaggio espressivo più libero e autonomo. Ecco allora che la tecnica del tessere, del trattare la lana con sapiente maestria, dell'intrecciare pazientemente materiali naturali o sintetici, apre il dialogo a nuovi linguaggi espressivi, generati da differenti progettualità e raffinati concetti.

Il risultato di tale esperienza è la prova di un'elevata capacità creativa, di una consapevole ricerca artistica e di una intima introspezione. Le opere dal forte potere evocativo, dialogano con l'osservatore provocando suggestioni che comprendono una gamma emotiva molto estesa.

Ecco allora che percepiamo il recupero di forme dal gusto arcaico nei raffinati contenitori in fibre naturali di Antonella Palomba, o nelle forme rigonfie realizzate in lana grezza di Flavia Turel, che trasforma la sua materia con paziente e sapiente tecnica. La rievocazione, da parte di Rosanna Collorichio, di decori appartenenti a vecchi abiti, riproposti con carta e filo e tinti a mano, diventano testimonianze tattili di un caro ricordo. Le raffinatissime trame di Liviana di Giusto che danno vita ad un evocativo diaframma, dal quale possiamo intravedere la porzione di realtà retrostante. L'arte dell'intreccio è presente anche nelle opere di Elena Sanguaneko, l'accostamento di materiali diversi tra loro come il metallo e il filo di lana, si integrano perfettamente, dando vita a forme che ci ricordano antichi strumenti astronomici come gli astrolabi. La tradizione è presente nella raffinata installazione di Antonella Pizzolongo che, partendo dai filamenti dei bozzoli del baco da seta, approda ad una suggestiva trama di tela tarlatana intrecciata in sinuose volute. Ritroviamo il passato anche nell'opera di Irene Mazzon, che elabora abiti della tradizione popolare con materiali di riuso creativo come i fogli di plastica trasparenti. Suggestioni ottiche ci vengono offerte dall'interessante installazione di Loredana Giacomini, che dispone prospetticamente, tanto da creare un illusionistico e misterioso corridoio, i fili di lana lavorati a telaio. Fili intrecciati anche per il macroscopico scialle di Flavia Caffi che, con paziente perizia, lavora con ferri di legno flessibili tubi di silicone. Una gigantesca ragnatela che trattiene materiali iridescenti come la rugiada del mattino. Strisce di Denim per formare interessanti trame, emergono dal lavoro di Alice Gregori. Articolate superfici quasi ingrandite dalla lente di un microscopio, dove l'osservatore si può perdere all'interno di intrecci realizzati con gesti rituali.

Dieci artiste accomunate da una grande passione e sapienza tecnica, da una stimolante ricerca sperimentale e creativa dei vari materiali e dall'espressione di intime indagini introspettive che portano l'osservatore all'interno di un'arte colta e raffinata.

**Rosanna Nardon**





ANTONELLA PIZZOLONGO  
"Dialogo"





## **trame contemporanee**

FLAVIA CAFFI  
ROSANNA COLLORICCHIO  
LIVIANA DI GIUSTO  
LOREDANA GIACOMINI  
ALICE GREGORI  
IRENE MAZZON  
ANTONELLA PALOMBA  
ANTONELLA PIZZOLONGO  
FLAVIA TUREL  
ELENA SANGUANKEO





**LiveBetter**  
green & water projects

**LiveBetter...dai vita alla Tua piscina!**



LiveBetter  
Via Ippolis, 6 Udine  
T. 0432 581994 F. 0432 1791260 [info@livebetter.it](mailto:info@livebetter.it) [www.livebetter.it](http://www.livebetter.it)







**METTETE IN SCENA LA CASA!**

# home staging

UNO STRUMENTO COMPETITIVO PREZIOSO  
PER LE AGENZIE IMMOBILIARI ED I PRIVATI

Un esempio riuscito  
di “prima-dopo” l'intervento  
della nostra esperta  
**Claudia Sani**

PHOTO CLAUDIA SANI



Alle porte di Udine una ristrutturazione veloce ed economica al piano terra di una casa di fine '800. Partendo dagli spazi ristrutturati ad inizio anni 90, Claudia Sani ha progettato una casa luminosa ed essenziale, con una sua "monocroma personalità". L'appartamento -un tempo abitato da un'anziana signora- è stato rinnovato in due settimane. Modifiche rapide ma essenziali: un pavimento in prefinto bianco ed una nuova cucina. Tutto il resto erano mobili e complementi di proprietà ed alcuni pezzi della precedente proprietaria ripensati in chiave nuova. Con scelte oculate, una buona conoscenza di fornitori e artigiani, un gusto estetico preciso e strizzando l'occhio ad un budget ridotto, è stato possibile stravolgere l'aspetto di una casa "qualsiasi" rendendola diversa e friendly. Ecco, in sintesi, cos'è l'**Home Staging**.



PRIMA

Nato agli inizi degli anni 70 negli Stati Uniti, l'Home Staging (letteralmente "mettere in scena la casa") è una strategia di Marketing Immobiliare che consiste nel rifare il look di un immobile destinato alla vendita. Lo scopo iniziale sarebbe di renderlo più appetibile ai potenziali acquirenti (proponendolo al miglior prezzo, nel minor tempo possibile ed alle migliori condizioni) ma si basa su interventi intelligenti che si possono attuare in ogni tipo di abitazione per rinnovarla.



DOPO





Quando l'Home Staging è rivolto alla vendita e/o all'affitto (quindi a privati o alle Agenzie Immobiliari) l'approccio è semplice: una volta presa la decisione di vendere l'immobile, il primo passo da compiere è quello di considerarlo a tutti gli effetti un prodotto.

Soprattutto nel settore residenziale l'interesse per uno spazio scaturisce quasi sempre da un fatto emozionale, dall'entrare in sintonia con un determinato ambiente. L'eventuale acquirente formula infatti la sua decisione all'acquisto o all'affitto di un immobile nei primi 90 secondi del sopralluogo e 9 volte su 10 decide di comprare in seguito ad un vero e proprio colpo di fulmine. Le statistiche rivelano che una proprietà immobiliare grazie all'Home Staging si può vendere 2 volte più in fretta, con un plus valore compreso tra il 5% ed il 20%..



PRIMA

La maggior parte dei professionisti americani concorda nel ritenere che il punto focale di un progetto di Home Staging sia quello di “depersonalizzare” l'immobile, per renderlo appetibile al maggior numero possibile di potenziali acquirenti. In questo caso l'Home Stager si accosta agli immobili con un approccio diametralmente opposto a quello di un architetto di interni o di un decoratore il cui intento è quello di personalizzare gli ambienti in funzione dell'utilizzatore finale rendendoli “unici”. L'approccio non è nascondere i difetti dell'immobile in vendita o deludere il compratore, ma aiutare il venditore a trasformare la sua casa in una “vetrina” dove sono in mostra spazi, mobili e accessori distribuiti in modo ordinato e pulito: l'obiettivo è di rendere la casa un luogo “pronto per essere abitato” da subito, risultando gradito al maggior numero di acquirenti possibile.





HOLE TO ANOTHER  
UNIVERSE

DOPO



Diverso è invece intervenire sulle abitazioni da ristrutturare. In questo caso le esigenze e la personalità dei proprietari devono essere valorizzate al massimo con un progetto sviluppato di comune accordo, dando spazio al nuovo ripristinando il vecchio, eliminando il superfluo integrando con acquisti intelligenti e con interventi creativi che un professionista del settore può consigliare e realizzare.



PRIMA

Il proliferare di programmi televisivi dedicati alla casa ed a tutti gli aspetti della sua gestione -dalla compravendita alla ristrutturazione- è la dimostrazione che il trasformare in meglio una abitazione con pochi mezzi e in tempi brevi sia una sfida eccitante. È divertente, se realizzata in maniera “convincente”.

**Claudia Sani**



DOPO







**Claudia Sani, Ferrara 1970.**

Art stylist, set designer and dresser. Dopo una formazione artistica, dal 1999 lavora nel campo della fotografia pubblicitaria, occupandosi della progettazione e dell'arredo di set fotografici e video.

Progetta inoltre campagne pubblicitarie, allestimenti di stand e showroom, partecipando alla definizione dello stile del brand come consulente di immagine. Diverse e continue le collaborazioni importanti con studi fotografici, aziende, artisti e designer. Già collaboratrice della rivista VistaCasa come photoreporter, persegue una personale ricerca fotografica creando neologismi estetici e sinestetici. Vive e lavora a Udine.

Lavora come Home Stager per privati ed Agenzie Immobiliari occupandosi della progettazione, direzione lavori e arredo di spazi versatili.

Ha traslocato 14 volte in 22 anni.

<https://www.facebook.com/clauidiasanistylist>



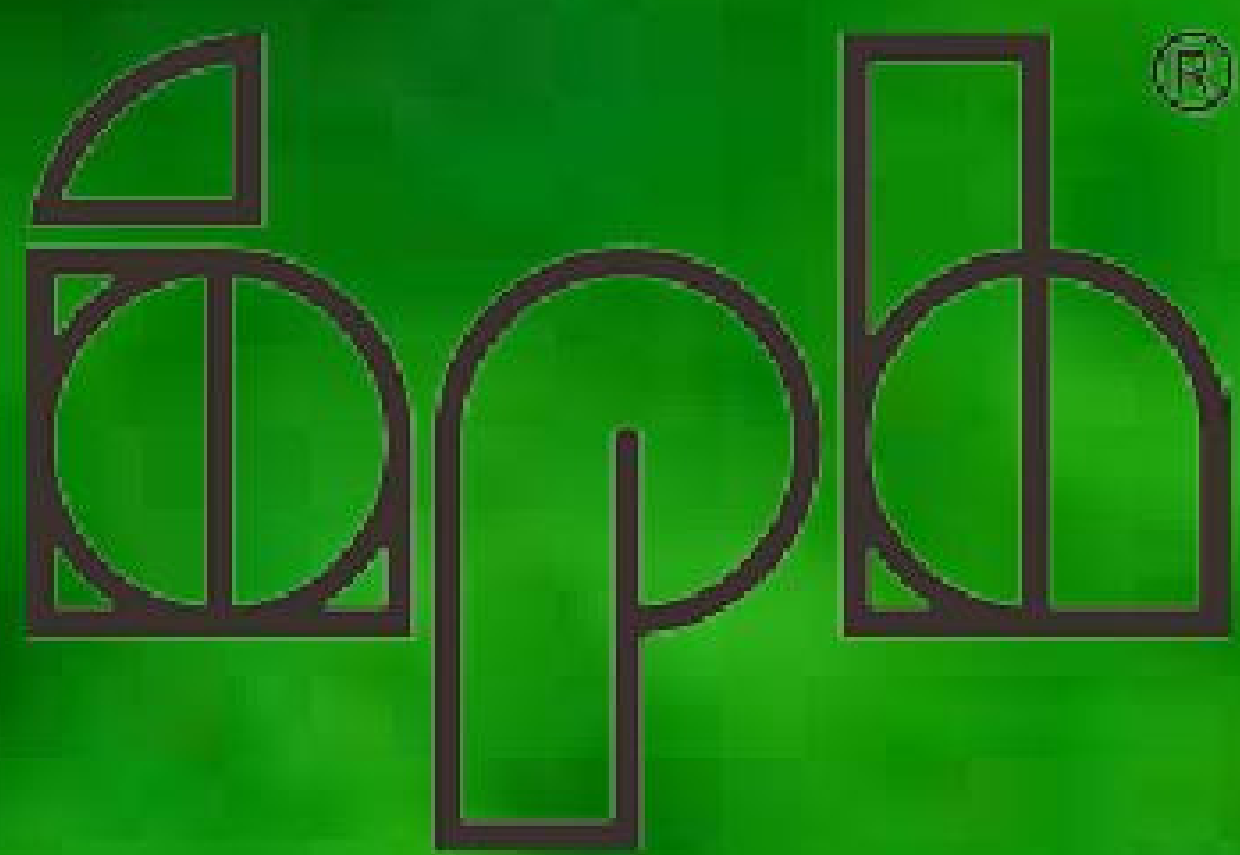
*il vetro...*



*in tutte  
le sue espressioni*

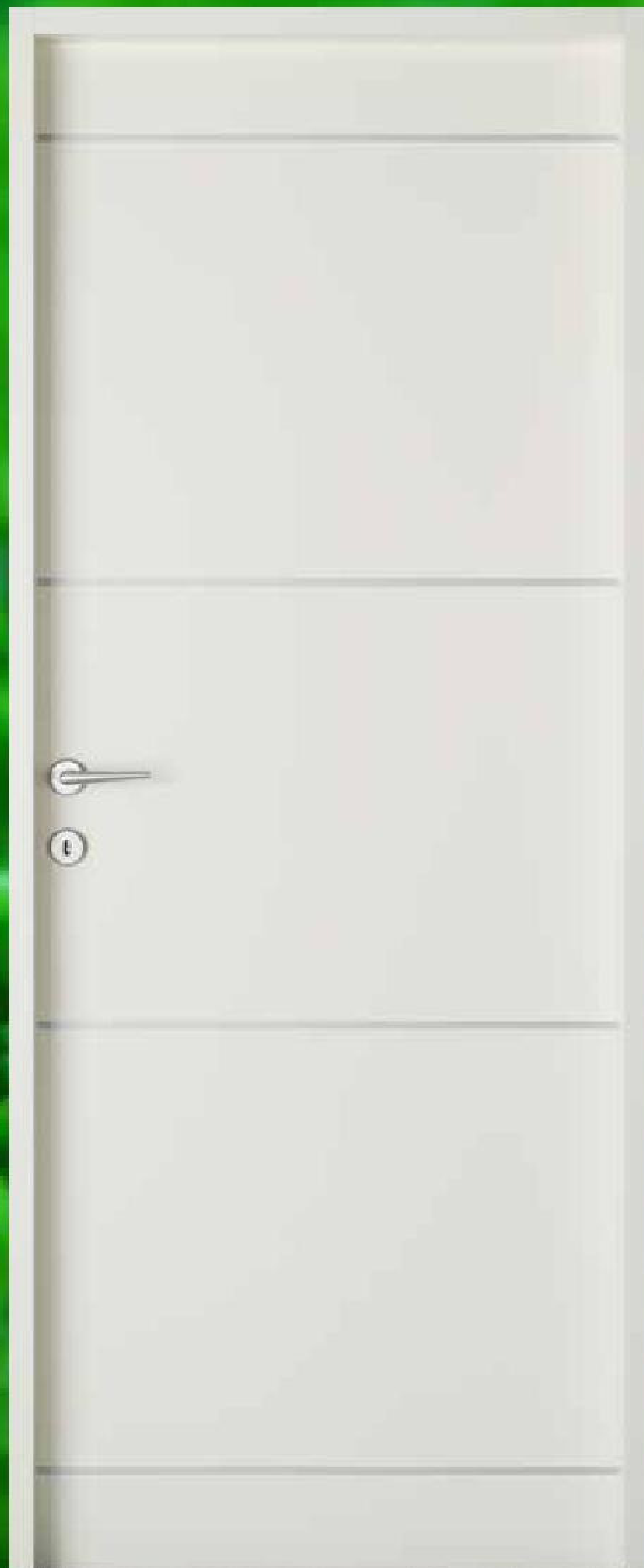







# a ognuno la sua porta

Tutte le nostre porte  
in legno sono prodotte  
con materiali di  
qualità: legno di prima  
scelta, accessori di  
design e materie per  
la lavorazione che  
rispettano l'ambiente,  
disegnate tenendo conto  
delle più moderne linee  
di architettura d'interni



soluzioni innovative e  
personalizzate per il  
settore residenziale  
e contract





Le collezioni  
di porte Fapla  
offrono i valori  
di un prodotto  
realizzato  
artigianalmente:  
qualità, servizio  
e la possibilità  
di realizzazioni  
personalizzate  
e su misura.



**Fabbrica Porte Lavorazione Artigiana**  
Via S.Daniele, 12 - 33030 Farla di Majano (UD) T. 0432 959055 F. 0432 948555  
[info@fapla-porte.com](mailto:info@fapla-porte.com) [www.fapla-porte.com](http://www.fapla-porte.com)



Legno Arredi offre esclusive progettazioni e straordinarie esecuzioni per tutti gli ambienti domestici, allestendo gli spazi interni della zona giorno e realizzando gli arredi destinati al dolce riposo.

L'equilibrio di uno stile armonico o l'incisività di un arredo di carattere sono gli estremi di tutte le sfumature di un interno che porta il nome del cliente e si avvale di una firma prestigiosa: quella di una ditta che realizza il sogno dell'abitare.

Legno Arredi: effetto casa.

# LEGNOARREDI

## ESECUZIONI D'IMMAGINE

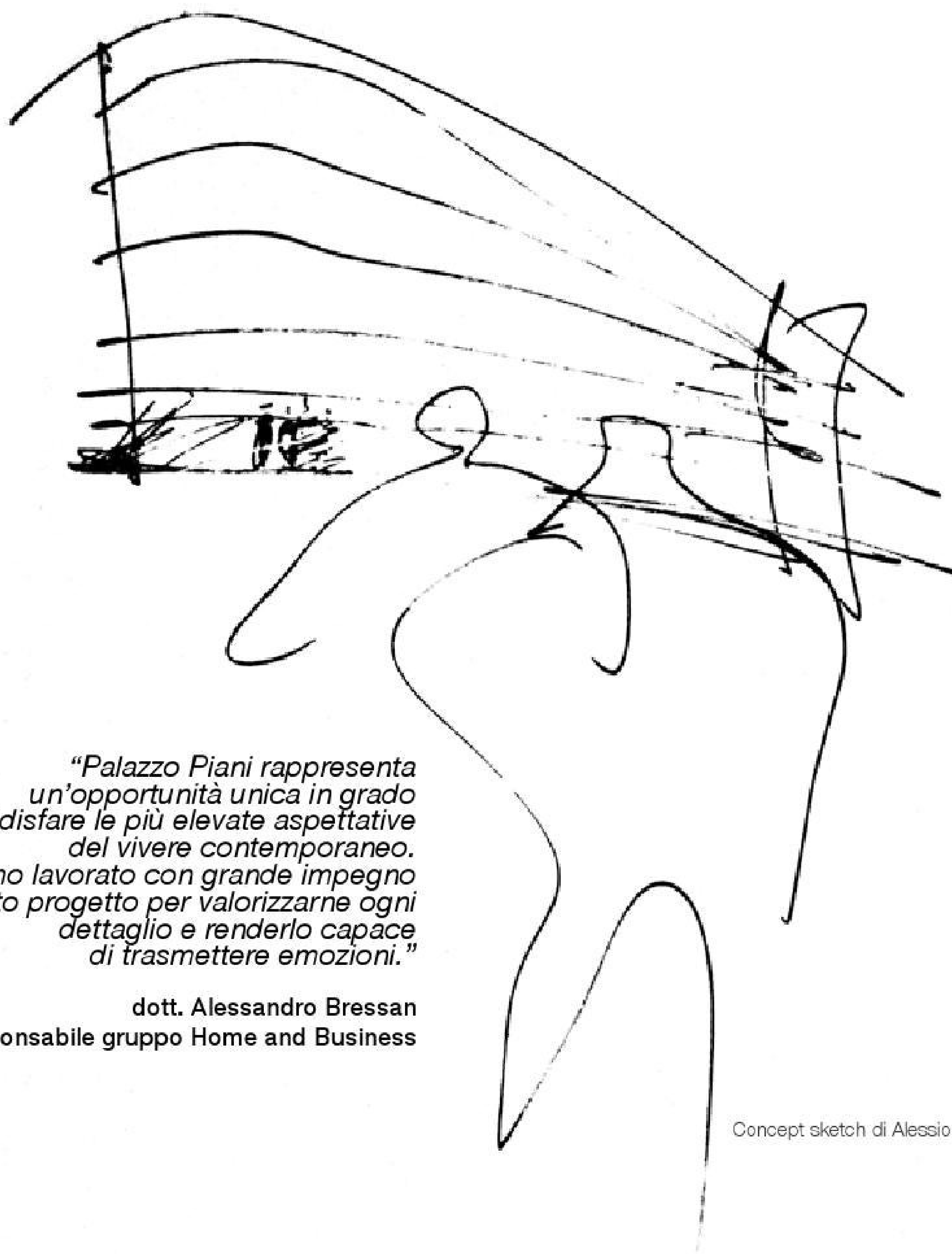


# PALAZZO PIANI

**ABITARE  
L'ARTE**

a Gradisca la nuova proposta immobiliare di  
**GRUPPO HOME AND BUSINESS**

PROGETTO ARCHITETTONICO\_arch. ALESSIO PRINCIO  
INTERVENTO ARTISTICO\_GIORGIO CELIBERTI



*“Palazzo Piani rappresenta  
un’opportunità unica in grado  
di soddisfare le più elevate aspettative  
del vivere contemporaneo.  
Abbiamo lavorato con grande impegno  
a questo progetto per valorizzarne ogni  
dettaglio e renderlo capace  
di trasmettere emozioni.”*

dott. Alessandro Bressan  
Responsabile gruppo Home and Business

Concept sketch di Alessio Princi



# PALAZZO PIANI ARCHITETTURA, STORIA, ARTE.

Palazzo Piani si affaccia sul Parco della Spianata a ridosso della ritrovata Piazza d'Unità e della Fortezza, "protetto" alle spalle dal fiume Isonzo e dalle colline carsiche; tutto ciò ha fatto sì che l'intervento non potesse prescindere dalle qualità storiche e architettoniche del contesto spingendoci verso un progetto che contemplasse la storia e l'arte unite alla modernità. Ci siamo rivolti allo studio di architettura Princic di Udine, conscondone il valore e apprezzandone già da tempo il lavoro. Insieme abbiamo affrontato con scrupolosità quasi maniacale l'analisi di tutti gli elementi tecnico-progettuali in modo che nulla fosse lasciato al caso e ogni cosa trovasse la sua collocazione, il suo perché. La passione comune per l'arte ha poi reso facile ogni ulteriore sviluppo progettuale e ci ha condotti sino alla stesura finale del progetto ampiamente condivisa da tutto il gruppo di lavoro.

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)









# IL GRUPPO HOME AND BUSINESS

HOME AND BUSINESS è un gruppo costruito attorno all'idea di realizzare una struttura altamente qualificata che comprendesse al suo interno tutte quelle professionalità indispensabili per generare il proprio vantaggio competitivo.

Questa filosofia aziendale ci ha condotti nel tempo a implementare un processo di crescita continua e controllata, avvenuta grazie anche all'integrazione verticale nel settore di riferimento, evitando sempre di porsi in una condizione di dipendenza dalle fasi di mercato. Un gruppo che affiancando questa crescita costante ad una importante patrimonializzazione, è in grado di rappresentare oggi una realtà sana e affidabile nel panorama immobiliare. Home and Business si occupa di progettazione, costruzione e ristrutturazione di edifici residenziali, direzionali e del terziario, realizzazione di infrastrutture, gestione conto terzi degli appalti, gestione immobiliare, intermediazione immobiliare, consulenze finanziarie, consulenze legali.

Per quanto attiene il settore delle costruzioni, oltre alla fondamentale attenzione per la qualità dei materiali e delle tecniche costruttive impiegate, abbiamo nel tempo cercato di intraprendere progetti in grado di valorizzare il territorio e affrontato sempre con meticolosità la fase progettuale improntata sullo studio della vivibilità degli spazi, del benessere e del comfort abitativo. Questa capacità di soddisfare i bisogni di una clientela sempre più determinata ed esigente, unitamente all'assistenza che il nostro personale specializzato è in grado di riservare alla stessa, anche nella fase post vendita, rappresentano quel valore aggiunto che ci ha consentito di portare a termine sempre con successo tutte le nostre iniziative.

## PALAZZO PIANI I VALORI

**COMFORT E BENESSERE.** Il comfort abitativo migliora senz'altro la qualità della vita ed è in grado di incidere sulla salute e sul benessere del singolo individuo facendolo vivere in armonia con gli spazi che lo circondano. Questa armonia è il leit-motiv che ha orientato le nostre scelte progettuali per un nuovo vivere domani. In termini generali i principali fattori ambientali in grado di influenzare il nostro comfort e che Palazzo Piani tiene in considerazione, sono la temperatura, l'umidità relativa, la velocità di distribuzione dell'aria e la sua qualità, l'illuminazione e l'acustica.

**INNOVAZIONE.** Palazzo Piani esprime un'eccellenza costruttiva che è pura avanguardia: un'opera ricca di soluzioni originali e di tecnologie innovative, che lo rende unico nel suo genere e lo proietta nel futuro quale punto di riferimento nel settore grazie ad impianto con generatore a pompa di calore aria/acqua, impianto di riscaldamento a bassa temperatura con pannelli radianti a soffitto, impianto di deumidificazione dell'aria, impianto solare termico, impianto fotovoltaico, automazione e impianto domotico, illuminazione delle parti comuni con tecnologia led, aperture elettriche mediante combinatore numerico.

**RISPARMIO ENERGETICO, ECOSOSTENIBILITÀ.** Le risorse energetiche del nostro pianeta non sono inesauribili; ormai già da tempo i mutamenti climatici ci ammoniscono sugli effetti che l'azione dell'uomo causa agli equilibri naturali del pianeta. Spremere ancora tempo per correre ai ripari è una scelta irresponsabile ed è per questo che abbiamo deciso di puntare sul risparmio energetico, realizzando un edificio IN CLASSE A in grado di contrastare tanto la scarsità quanto la crescente dispendiosità delle fonti energetiche tradizionali, con l'obiettivo di affrancarsi, per quanto possibile, dalle dipendenze energetiche.

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)





## NEL SEGNO ARCHITETTONICO IL PROGETTO DI ALESSIO PRINCIC

*Quando ho iniziato a pensare con quale faccia avrebbe dovuto mostrarsi questo edificio razionalista, ho dovuto confrontarmi con la storia della città ed è così che lentamente ha preso forma l'idea di un nuovo vestito per il palazzo, un vestito moderno con un grande riguardo al passato, formato da fasci di strisce di alluminio dorato/brunito che intrecciandosi formano un tessuto geometrico.*

*La maglia appare dall'esterno elegante, regolare e protettiva; vista da dentro si presenta per contro leggera, quasi impercettibile alla vista verso il parco e il teatro. Dietro la maglia la parete rivestita in piastrelle opache di due tonalità di marrone si richiama ai colori della Mittel Europa, colori che ritroviamo lungo tutti i prospetti dell'edificio.*

*Una architettura diversa, capace di fondersi naturalmente con il salotto cittadino ed essere espressione di una nuova forma d'arte che consenta alla gente, per la prima volta, di osservare un'opera in totale libertà, di camminare al suo fianco, apprezzandone al tatto tutta la sua matericità, di coglierne le sfumature....*

*Nulla è lasciato al caso, ogni cosa trova la sua collocazione, la sua spiegazione, perché quando lo spazio diventa riconoscibile l'utente si identifica in esso e lo fa proprio.*

Arch. Alessio Princic



## ABITARE L'ARTE L'INTERVENTO DI GIORGIO CELIBERTI

*Da subito mi sono lasciato coinvolgere e trasportare dal sogno di portare l'arte non più esclusivamente dentro gli edifici ma finalmente all'esterno, in piazza fra la gente, consegnandola alla comunità affinché questa ne possa apprezzare i contenuti.*

*Un'esperienza esaltante poter pensare a quel grande spazio da ricoprire con i segni più semplici e significativi del mio linguaggio.*

*Un progetto al quale ho lavorato sempre con grande piacere.*

*Ora desidero vederlo realizzato!*

Giorgio Celiberti



## PALAZZO PIANI ABITARE L'ARTE

# GLI APPARTAMENTI

Palazzo Piani dispone di unità abitative che contemplano soluzioni in grado di soddisfare le esigenze tanto di persone singole, quanto di coppie e di famiglie con figli. Partendo dall'obiettivo prestazionale della classe energetica A, abbiamo tenuto in gran considerazione sia le parti comuni dell'edificio, realizzate in pietra di ardesia, spatolati, resine e legni nobili, quanto il livello di luminosità, funzionalità e arredabilità degli spazi interni. Non meno attenzione è stata dedicata al dimensionamento delle terrazze, presenti in ogni unità abitativa, che consentono di fruire appieno dello splendido affaccio sul parco e sul centro cittadino. Le ampie vetrate e la perfetta esposizione al sole, rendono queste abitazioni impareggiabili per vivere in centro senza rinunciare al verde

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)







LO SGUARDO PASSA DALLE CHIOME DEL PARCO  
ALLE PREALPI GIULIE, DALL'ISONZO  
ALLE COLLINE CARSIICHE

SU PANORAMI MOZZAFIATO CHE  
DI SERA SI ACCENDONO DI  
LUCI VICINE E LONTANE

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)









## PALAZZO PIANI ABITARE L'ARTE

# GLI ATTICI

Una storia a sè i due attici, adagiati con grande eleganza sulla copertura e racchiusi all'interno della maglia di facciata, elegantissimi nel loro abito scuro che li rende appena percettibili alla vista, si mostrano alle estremità con il "living": due teche di cristallo che si espandono naturalmente nella terrazza per trovare l'unico limite nelle alture dell'orizzonte. Lo sguardo passa dalle chiome del parco alle Prealpi Giulie, dall'Isonzo alle colline carsiche teatro della grande guerra. Chi avrà la fortuna di poter vivere in questi spazi ne potrà di certo apprezzare i dettagli e vivere quotidianamente emozioni uniche grazie anche alle importanti terrazze che li circondano, dove poter comodamente trascorrere il proprio tempo libero all'aperto e godere di panorami mozzafiato che di sera si accendono di luci vicine e lontane.

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)

### I PARTNERS DI PALAZZO PIANI

**WEBSITE** a cura di MUMBLE DESIGN di Davide Bevilacqua  
con sede in via Dante 2, 344170 Gorizia

**RENDERING E FILMATI** a cura di DIGITALABS srl  
con sede in via Zanetti 1, 34133 Trieste

**PROGETTO DEGLI IMPIANTI** realizzati da P.En.T.A. srl  
Progettazioni Energetiche & Tecnologie avanzate  
con sede in via Molin Nuovo 37, 33100 Udine

**SERRAMENTI ESTERNI** a cura di RIGATO INFISSI srl  
Divisione Alluminio  
con sede in via San Lorenzo 16,  
31020 Ca'Rainati di San Zenone degli Ezzelini (TV)

### BREMA - GRUPPO HOME AND BUSINESS

BREMA SRL

Viale Regina Elena, 1

34072 GRADISCA D'ISONZO (GO)

Tel. 0481 99217 – Fax. 0481 954966

[info@palazzopiani.it](mailto:info@palazzopiani.it)

[www.palazzopiani.it](http://www.palazzopiani.it)













60

CASA INTERNA

PAROLONE 8 - CORRA 8 - STAGIONE



Accomodate... Sono fatto su misura per te!

BLAJA (UDINE) - via casale 6 - t. 0432 960305 • TRIESTE - Loc. Domo, 137 - t. 040 2820930  
[www.divaniursella.it](http://www.divaniursella.it) • [info@divaniursella.it](mailto:info@divaniursella.it)





# DOMINARE IL PAESAGGIO

UNA CASA SULLE COLLINE  
FRIULANE CHE UNISCE  
TRADIZIONE E INNOVAZIONE

A CURA DI ARCH. ARIANNA SUBIAZ  
PROGETTO: ARCH. GIANFRANCO PEZZETTA  
CON ARCH. BERNHARD OBERRAUCH,  
ING. MAURO MALISAN, ING. GIANCARLO PILLININI,  
INTERIOR DESIGNER ELEONORA DE LUCA  
FOTO: MATTHIAS PARILLAUD



















In un lotto libero, al limite di una collina che si eleva su un'ampia distesa di campi coltivati, vicina ma appartata rispetto a un borgo ricostruito con i caratteri della tradizione, la casa risulta immersa nel verde e gode di una posizione privilegiata da cui fruire di una vista unica sul paesaggio.

A caratterizzare il volume intervengono ampie falde inclinate spezzate che si sovrappongono su piani sfalsati e un rivestimento in pietra naturale che, ripreso anche nei muri di contenimento a confine e nei terrazzamenti a vari livelli, arricchisce lo spazio del verde privato.

La volontà progettuale espressa nel progetto dall'arch. Pezzetta è stata quella di creare con questa architettura un luogo che abbia un rapporto equilibrato con l'ambiente in cui si inserisce e che necessariamente trasforma.

A partire dalle prime ipotesi sulla forma e posizionamento dell'edificio sul lotto, come obiettivo prioritario il progetto ha mirato alla ricerca della qualità e del benessere psicofisico creando spazi abitativi che pur vincolati ad alcune caratteristiche tipologiche del vicino borgo, diventassero un luogo armonico aperto al verde attorno, alla luce, alla suggestione del panorama mutevole secondo le stagioni.

Lo sviluppo di matrice ottagonale della pianta, determina una corte raccolta rivolta a sud e sull'esterno della figura un guscio di protezione contro il clima rigido creato dai venti provenienti da nord che però ospita terrazzini belvedere aggettanti, caratterizzati da un pavimento in assi di iroko tinteggiato, protetti da ampi sporti di lina lungo la sagoma dell'edificio.

Qualità abitativa e comfort sono garantite dallo studio attento di materiali e tecniche costruttive adatte allo scopo, ma soprattutto dalla forma planimetrica dell'edificio e degli spazi interni, che permettono l'ottenimento della climatizzazione interna in buona parte in modo naturale.







www.photomattias.com

Le vetrate dei prospetti esposti al sole, oltre a mettere in comunicazione continua l'interno con l'esterno, grazie allo studio della variazione della luce solare, diventano catalizzatrici di calore durante la stagione invernale riducendo il fabbisogno termico dell'edificio; mentre d'estate, vengono protette dall'irraggiamento diretto da un opportuno sistema di schermature solari. Motorizzate, variano anche l'inclinazione delle lamelle per meglio rispondere al cambiamento dell'angolazione stagionale della luce.

L'arch. Pezzetta si è avvalso della collaborazione dell'arch. Oberrauch di Bolzano, esperto del Passiv House Institute Italia. Al fine di perseguire obiettivi di risparmio energetico e di comfort abitativo, si è cercato di andare oltre al dogma imposto dagli standard delle case passive secondo un sistema di calcolo certificato.

E'così che il panorama e l'illuminazione naturale entrano a far parte degli interni in tutti i piani e gli ambienti della casa offrendo grande qualità di vita negli spazi interni. Sul lato nord, terrazze a doppia altezza costituiscono un piacevole rifugio durante l'arsura estiva, dove la presenza di ampie aperture permette di intercettare il vento dominante per favorire una ventilazione naturale che raffresca l'ambiente.

Dalla strada, la casa appare incastonata al limite della collina, e si rivolge all'arco delle montagne con un prospetto spezzato che varia da due a tre piani fuori terra.

Muri di contenimento in pietra naturale trattati a terrazzamenti verdi creano una variazione sul fronte rivolto a sud determinando due tipi di spazi aperti diversi: uno a doppia altezza in comunicazione con la zona della convivialità del soggiorno-taverna che si trova nel piano semi-incassato e uno che costituisce la corte di accoglienza, un atrio verde segnato dalla presenza di un ulivo.



foto: archivio







Verso l'interno, dopo una scala in Piasentina contenuta da due muri in pietra, protetti da un sottile aggetto della copertura, si guadagna il punto d'accesso alla casa. La zona giorno si presenta come un ambiente unico dall'ampio respiro. Una scala in inox e legno mette in comunicazione diretta i vari piani e al tempo stesso funge da pozzo di luce per il piano semi-interrato. Quest'ultimo risulta protetto dai venti invernali ma aperto al panorama dei campi coltivati e delle montagne a nord e in relazione continua con il giardino verso sudovest. Il pranzo e il soggiorno-tv diventano zone dedicate all'interno di un unico spazio, caratterizzato dall'uniformità del pavimento in rovere che dilata lo spazio in profondità; in altezza la zona giorno si conclude in una zona studio che rappresenta un'estensione isolata e raccolta, posta all'ultimo piano.















Anche all'interno si cerca un rimando alla tradizione nella scelta dei materiali: le piastrelle in laterizio e le capriate in legno dal carattere tradizionale dialogano con le linee pulite dell'arredamento scelto. La zona notte si estende verso est, da una zona defilata rispetto a quella dell'ingresso, dove, dopo gli spazi accessori della cucina e della lavanderia e un corridoio caratterizzato da un ampio armadio guardaroba con ante scorrevoli compattate trovano spazio le camere. Ambienti personali e privati ma sempre aperti al verde e al sole.













# PARTNERS

## GLI ARTIGIANI DEL LEGNO S.N.C DI N. E D. FASIOLO

Via Squarcians 9  
Buja (UD)  
Tel: 0432 963147  
Fax: 0432 963147  
info@gliartigianidellegno.it  
www.gliartigianidellegno.it

La ditta "Gli Artigiani del legno" s.n.c. nasce nel 1992 a Buja, come azienda artigiana a conduzione familiare, specializzata nella produzione di arredamenti su misura per interni. Lo staff, inizialmente composto solo dai soli due soci fondatori, Nereo e Daniele Fasiolo, si è presentato sul mercato contraddistinguendosi subito per la cura del dettaglio e per la qualità del prodotto finito, realizzando lavori molto apprezzati con progetti dove si richiede una grande professionalità. La clientela è composta sia da privati, che si rivolgono all'azienda per arredare i propri spazi, sia da architetti o arredatori che desiderano realizzare i loro progetti.

La ditta esegue sia la progettazione che la produzione di arredamenti su misura per abitazioni, bar, ristoranti, negozi, uffici, cucine, salotti, e scale, anche autoportanti e qualsiasi altro elemento di arredo, compreso arredo bagno e mobili artigianali.

La caratteristica principale dell'azienda è la realizzazione del prodotto finito, dal progetto, alla verniciatura, alla posa in opera.

Si dispone, infatti, oltre ai macchinari tradizionali, come sezionatrice, sega circolare, calibratrice, levigatrice, bordatrice, pialla, toupie ecc, anche di un centro di lavoro a controllo numerico, dotato di pantografo e foratrice, per lavori di massima qualità e precisione che permettono la realizzazione di qualsiasi tipo di disegno o lavorazione sulla superficie.

Recentemente il parco utensili si è aggiornato con una rusticatrice, o spazzolatrice, impianto di cui poche ditte in provincia dispongono. Al fine di venir incontro alle ultime tendenze di mercato che richiede sempre di più l'effetto "rustico" o "invecchiato" della superficie legnosa. Ottimi risultati si ottengono sia sulle conifere (abete, pino e larice) ma anche su tipi di legno come il rovere, frassino e castagno.

## STEEL SYSTEM S.A.S. DI MAURO DI GIUSTO & C.

Via Polvaries, 8  
Buja (UD)  
Tel: 0432 1900213  
Fax: 0432 1900214  
Mob: 393 9678905  
info@steelsystem.it  
steelsystemsas@libero.it

Nel gennaio 2003 Mauro Di Giusto fonda una ditta individuale operante nel settore meccanico che dispone di circa 100 mq di spazio-lavoro. Nel tempo, l'esperienza unita alla crescente vastità di prodotti realizzati e all'aumento di clienti ha portato un notevole aumento di lavoro spingendo così nel maggio 2007 il fondatore a dar vita a una nuova entità lavorativa: l'attuale STEEL SYSTEM S.a.s. di Mauro Di Giusto & C.

L'azienda ha sede a Buja, è specializzata in montaggi meccanici industriali, manutenzioni meccaniche, piccola carpenteria e arredamenti metallici e opera su uno spazio-lavoro di ben 500mq dotati di ogni attrezzatura.

La clientela è eterogenea: da soggetti privati che vogliono realizzare le proprie idee, a progettisti che portano a termine i propri progetti e cantieri assieme all'azienda, e ditte per le quali si realizzano elementi su disegno.

La STEEL SYSTEM offre un vasto ventaglio di lavorazioni quali ad esempio: carpenterie metalliche, arredi metallici, serramenti, scale, soppal-

chi, inferriate, cancelli, chiusure di sicurezza, manutenzioni e montaggi.

Attraverso partner fidati, l'azienda è in grado di combinare le opere metalliche assieme ad altri materiali quali legno, vetro, plastica, tessuti e imbottiture valorizzando anche la progettazione d'interni per abitazioni, negozi e locali pubblici.

## METAL COSTRUZIONI DI RUSIN S.R.L.

Via degli Artigiani 4  
San Pier d'Isonzo (GO)  
Tel: 0481 70717  
Fax: 0481 70732  
info@rusinox.it  
www.rusinox.it

Metal Costruzioni è una realtà riconosciuta a livello nazionale e internazionale nella realizzazione di scale ed elementi d'arredo, ed è ben nota agli addetti del settore per l'utilizzo di materie prime selezionatissime, forgiate da un'abilità tecnica che si giova delle più aggiornate innovazioni tecnologiche, abbinate a un'originalità capace di concedere soluzioni pratiche ma sorprendenti sotto il profilo estetico.

Lo staff aziendale mette a disposizione la propria esperienza negli ambiti industriale, commerciale e civile, ottenendo successi che ampliano di volta in volta il carnet delle sue possibilità creative.

La particolarità principale che caratterizza le realizzazioni eseguite da Metal Costruzioni, e che prese singolarmente sono realmente delle opere uniche, come evidenziato dallo slogan, ognuna diversa dall'altra, la volontà aziendale è quella di ideare scale e complementi di arredo solidi e resistenti e al tempo stesso di concedere un elemento prezioso che proferisca qualcosa d'importante e personale al suo possessore. Tale merito, va attribuito in buona parte a un team di collaboratori appassionati, che si aggiorna costantemente sotto il profilo tecnico, elemento determinante per la buona riuscita delle esecuzioni più complesse. A tutto ciò si aggiunge una particolare attenzione per l'ottimizzazione dei processi di lavoro, al fine di garantire un elevato standard qualitativo dei prodotti.

L'intenzione per il futuro, è quella di proseguire in quel modus operandi che ha permesso all'azienda di fidelizzare la propria clientela, fornendo un servizio a 360 gradi, che parte dalla progettazione fino al completamento dell'esecuzione finale.

## BALDASSI S.R.L.

Via A. Manzoni, 6 Fraz., Pignano  
Ragogna (UD)  
Tel/Fax: 0432 941592  
info@baldassislrl.it  
www.baldassislrl.it

La Baldassi srl nasce nel 2001 proponendo come prodotto principale il portone sezionale per il settore civile ed industriale.

Da allora i servizi e prodotti proposti sono stati incrementati notevolmente.

L'azienda segue da anni la vendita, la posa e l'assistenza di altri tipi di chiusure come portoni basculanti o laterali, serrande, porte REI, porte rapide, pedane, portali e capannoni mobili.

Da 8 anni la Baldassi srl è rivenditore esclusivo in regione del marchio Griesser che vanta una numerosa gamma di schermature solari che va dalle tende alla veneziana, a quelle in tessuto di facciata e da sole fino ai Giardini d'Inverno in alluminio e vetro.

Visti il successo e la crescente richiesta di questi sistemi, nel 2012 l'azienda ha aperto a Martignacco (UD) uno showroom che dà la

possibilità di toccare dal vivo tutti i modelli disponibili.

Oltre alla posa in opera diretta di tutti i prodotti trattati la Baldassi srl fornisce anche un servizio di assistenza e manutenzione post vendita che viene eseguito completamente da personale interno.

In questa realizzazione si sono utilizzate schermature solari motorizzate Griesser modello Metalunic Sinus, che sono delle veneziane a pacchetto con lamelle sinusoidali interamente in metallo. E' stata eseguita una verniciatura a campione sulla base della tinta dei serramenti. L'azionamento e regolazione delle veneziane avviene con l'impianto domotico di cui la casa è dotata.

## AREA PAVIMENTI SPA

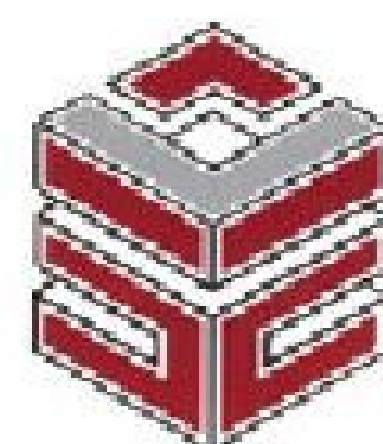
Via Linussio 52  
Udine  
0432 522727  
info@areapavimenti.it  
www.areapavimenti.it

Fondata nel 1970 con il nome Edilmoquette, Area Pavimenti è oggi una realtà consolidata che persegue l'obiettivo di creare l'habitat ideale in ogni contesto attraverso la proposta di programmi di pavimentazione accuratamente selezionati ed installati con professionalità. Area Pavimenti opera nel settore delle pavimentazioni calde, ovvero quelle non lapidee: legno, laminato, pvc, moquette, a cui si aggiungono le proposte da esterno come i decking sintetici e in legno. L'ampio portfolio proposto dall'azienda friulana include diverse soluzioni che spaziano da quelle a destinazione abitativa all'ambito commerciale e tecnico. Nella realizzazione il pavimento in legno è il Rovere Neutro della serie Woodline Nova. La gamma Nova è caratterizzata dalla tecnica di verniciatura: un particolare procedimento a due strati, lasciati asciugare all'aria per un totale di 48 ore, come tradizionalmente farebbe un artigiano in fase di posa, ma con la perfezione del processo industriale che solo un parquet prefinito può offrire. Il formato è la plancia da 1900 mm per 190 mm, lo spessore è 15 mm: adatto alla posa sia flottante che incollata e all'uso su riscaldamento a pavimento; la struttura è uno stratificato con base in multistrato, per la massima stabilità dimensionale.





Brezza unisce il romanticismo della maiolica con la praticità del portalegna. A scelta il vano sottostante, può ospitare un cassettone in noce su ruote, per l'alloggio della legna.



**edilvalli**  
**ARREDI**  
DI DORGNACH R. & D.

LA DETRAZIONE PER LE OPERE FINALIZZATE AL RISPARMIO ENERGETICO PASSA DAL 36% AL **50%** AI FINI IRPEF

stufe a legna | stufe a pellet | caminetti | cucine in muratura | spolert | progetti su misura



# LA PRIMA ED UNICA VETRINA DELL'ECCELLENZA DELL'ABITARE IN FRIULI VENEZIA GIULIA

Per abbonarsi a VISTACASA per 1 anno,  
è sufficiente fare un bonifico bancario  
di 25 Euro a favore di bm srl,  
IBAN IT 74 I 0200812305000102701581  
allegando la ricevuta di versamento  
al coupon sottostante.

bm srl | via Caccia 35 - 33100 Udine | tel. 0432 500468

vista  
CASA

# ABBONATI!



COUPON ABBONAMENTO A > vista  
CASA

NOME		COGNOME
INDIRIZZO		
CAP	CITTÀ	PROV
E-MAIL	TEL.	FIRMA

Informativa e richiesta di consenso - D.lgs 196/2003  
I Suoi dati saranno trattati, manualmente ed elettronicamente, da bm srl - titolare del trattamento - al fine di gestire il Suo rapporto di abbonamento. Inoltre, previo Suo consenso, bm srl - responsabile del trattamento - potrà utilizzare i Suoi dati per attività di marketing e attività promozionali. Le categorie di soggetti incaricati del trattamento dei dati per le finalità suddette sono gli addetti all'elaborazione dati, al confezionamento e spedizione del materiale editoriale e promozionale ed alla gestione amministrativa degli abbonamenti. Ai sensi dell'art. 7, d.lgs. 196/2003 potrà esercitare i relativi diritti, tra cui consultare, modificare e cancellare i Suoi dati od opporsi al loro utilizzo per fini di comunicazione commerciale rivolgendosi a BM srl via Caccia 35 - 33100 Udine.

> Acconsente che i Suoi dati siano trattati da BM srl per le finalità e secondo le modalità illustrate dall'informativa soprastante:  
☐ sì ☐ no



# RENATA SIROTICH

ARCHITETTO



## ‘POGGIO MIRAMARE’

UNA VILLA PROGETTATA PER ESTIMATORI, A TRIESTE IN SALITA DI CONTOVELLO,  
SI AFFACCIA SUL CASTELLO DI MIRAMARE ACCAREZZANDO CON LA VISTA TUTTO IL GOLFO.

Una delle piu' recenti realizzazioni edilizie residenziali dello studio dell'arch. Renata Sirolich, sorge in un'area di estremo pregio ambientale sopra la zona di Barcola, in protezione dalla Bora. La sua vista diretta sul Castello di Miramare, sul suo Parco nonché su tutto il Golfo di Trieste (anfiteatro naturale delimitato dalla città Pirano ad Est e da Grado ad Ovest) la rende unica nel panorama costiero. L'immobile e' una nuova costruzione in classe energetica A, particolarmente integrato grazie ad un dimensionamento naturalmente non impattante sull'area residenziale circostante, verde e "silenziosa".

Il progetto edilizio e' stato finalizzato ad ottenere un'ampia superficie di estrema qualità, facilmente raggiungibile dalla strada e, nel contempo, ben protetta, con i vani di soggiorno totalmente aperti alla vista del Golfo di Trieste attraverso la realizzazione di grandi finestrate. La villa, di circa 300 metri quadrati coperti, risulta strutturata su quattro livelli uniti da un ascensore interno, ed e' dotata di molti comfort: dalla vasca ad idromassaggio nel giardino localizzato al livello piu' basso (con l'amaca matrimoniale acquistata da un'artigiano artista in sud-america) al solario posto sul terrazzo dell'ultimo piano, lontano da qualsiasi sguardo indiscreto.

"Pensata" per un acquirente raffinato ed esigente che ama il lusso e le comodità senza eccedere nel dimensionamento, la villa verrà posta in vendita non appena terminate le ultime ricercate finiture.

L'immobile, nel suo complesso, è stato concepito in funzione di un'ulteriore necessità molto sentita dall'architetto Renata Sirolich, e cioè la predisposizione di varie zone ed aree particolari per accogliere opere d'arte quali sculture, quadri, installazioni.

Infatti, a lavori ultimati, sono state posizionate varie sculture in bronzo dell'artista triestino Tristano Alberti, di Lucio Fontana, di Salvator Dalì che fanno parte integrante della casa e del clima sereno ed "artistico" dell'abitazione .

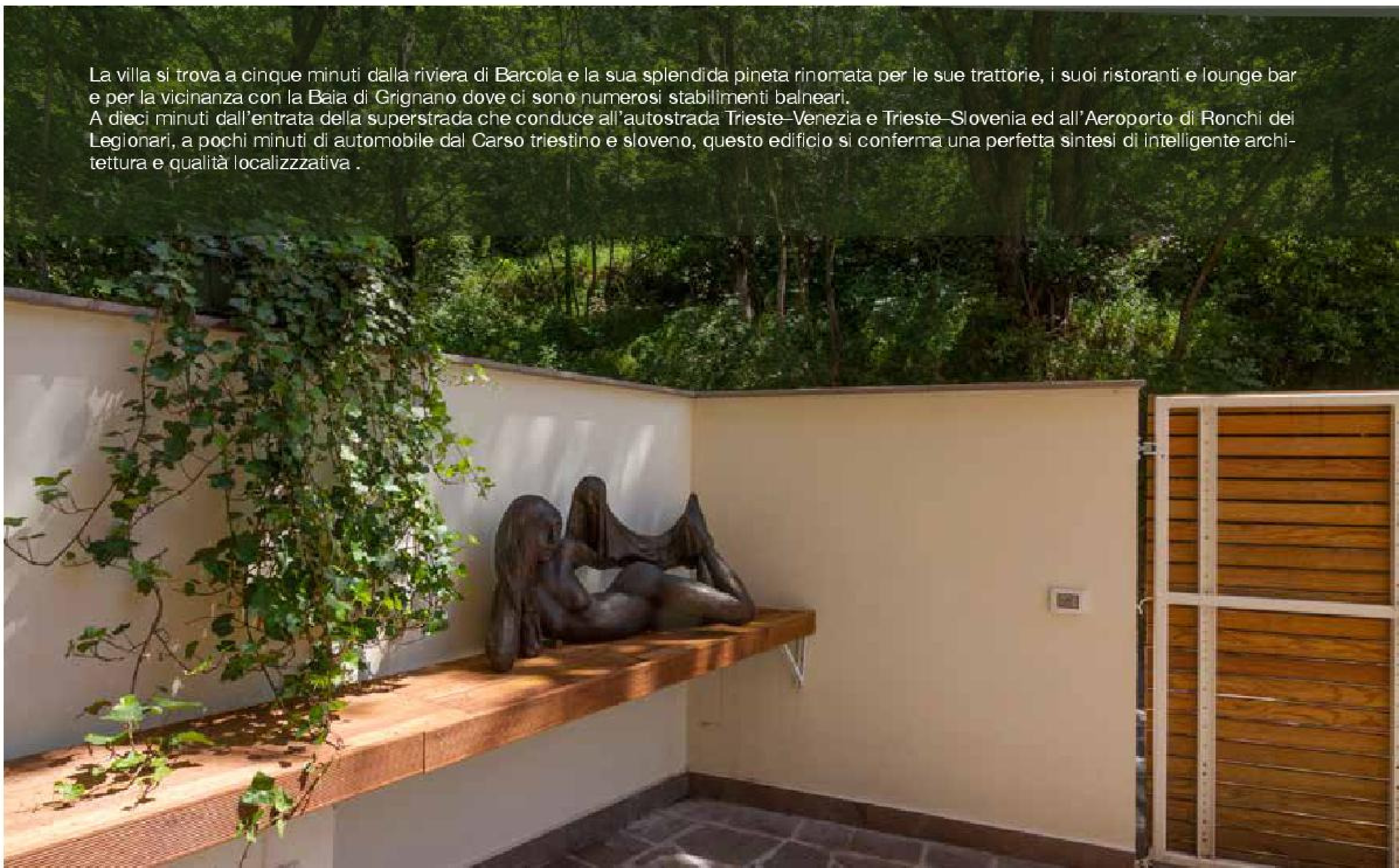









Il risultato finale, pertanto, comprende sei posti auto di pertinenza dell'edificio, un comodo accesso dalla strada, entrate poste ad ogni livello dell'immobile (che possono portare ad un'eventuale suddivisione della villa in 2 enti distinti), strepitose terrazze pavimentate con lo stesso materiale ceramico di tinta neutra delle parti interne, scelte con particolare attenzione per dare un continuum visivo, nel totale rispetto e sudditanza della vista a 180 gradi sul Golfo di Trieste. Si aggiungono le ampie tende parasole che proteggono automaticamente i retrostanti vani nella stagione calda, i cui arredi interni dal design minimalista sono stati realizzati su misura con l'utilizzo generale del legno di rovere sbiancato, ed il piccolo giardino dotato di irrigazione automatica che lo rende perfetto e gradevole anche nei periodi più caldi e secchi dell'anno.



La villa si trova a cinque minuti dalla riviera di Barcola e la sua splendida pineta rinomata per le sue trattorie, i suoi ristoranti e lounge bar e per la vicinanza con la Baia di Grignano dove ci sono numerosi stabilimenti balneari. A dieci minuti dall'entrata della superstrada che conduce all'autostrada Trieste-Venezia e Trieste-Slovenia ed all'Aeroporto di Ronchi dei Legionari, a pochi minuti di automobile dal Carso triestino e sloveno, questo edificio si conferma una perfetta sintesi di intelligente architettura e qualità localizzativa.





Renata Sirolich nasce a Trieste e dopo aver frequentato l'Istituto d'Arte E. Nordio, che ne plasma particolarmente il carattere ed il taglio artistico, compie gli studi universitari laureandosi all'Istituto Universitario di Architettura di Venezia (IUAV). Contemporaneamente coltiva attivamente anche la sua passione di pittrice risultando attiva sia sulla piazza di Trieste che fuori Regione (dal 1976 in poi) con uno stile surreale e metafisico, ottenendo successo di pubblico e di critica e vari premi e segnalazioni.

Nel 1985, appena laureata, apre il proprio studio di Architettura a Trieste ove si dedica prevalentemente alla progettazione edilizia e direzione lavori di immobili, ville e condomini di civile abitazione, su committenza per la maggior parte privata. Dopo aver acquisito notevole competenza tecnica e cantieristica costituisce con un socio una s.r.l. - Impresa di costruzioni - attraverso la quale acquista terreni in zone di particolare pregio o immobili da ristrutturare, costruisce in proprio e li pone sul mercato.

Dato il suo estremo amore per l'arte e la bellezza, e' stata recentemente anche tra i promotori di uno Spazio Espositivo a Trieste, ospitante giovani pittori e mostre d'arte di quadri e sculture di artisti principalmente triestini. Tale Spazio Espositivo, nonostante la congiuntura sfavorevole, ha resistito sulla piazza per più di 4 anni ed è sua intenzione riproporre tale attività, in quanto trattasi più di una necessità dell'anima che di necessità commerciale in sé. Tra le sue ultime realizzazioni, in zone di pregio, troviamo appunto "Poggio Miramare", la villa monofamiliare in Salita di Contovello a Trieste qui presentata.

**arch. Renata Sirolich**

82, Salita di Contovello, Trieste  
M. 339 6340817 Fax 040 412581





# il cancello

è il biglietto da visita  
 della vostra casa

## cosa possiamo fare per voi:

- mettere a disposizione la nostra esperienza per consigliarvi la migliore soluzione
- darvi un'idea chiara del risultato con simulazioni 3D
- creare il vostro cancello, che sia artistico o in ferro battuto, a struttura lineare o a disegno con incisioni laser
- installare a regola d'arte completo di certificazione CE, targhetta identificativa ed eventuali automatismi
- fornirvi un libretto per il corretto utilizzo e manutenzione



# STAI RINNOVANDO O COMPLETTI L'APPUNTAMENTO E' COME A UDINE FIERE LE MIGLIORI DELL'ARREDAMENTO E LE DELL'ABITARE!

DAL 28 SETTEMBRE AL 7 OTTOBRE TUTTE LE SOLUZIONI PER  
*L'ARCHITETTO CONSIGLIA*

**60** EDIZIONI, ESPERIENZA E QUALITÀ DA VENDERE, PRODOTTI E MATERIALI DA TOCCARE CON MANO, SOLUZIONI A VISTA, AMPIA SCELTA PER  
OFFRIRE AL PUBBLICO RISPOSTE SU MISURA CHE OGGI DIVENTANO ANCORA PIÙ IMPORTANTI E RICERCATE PER OTTIMIZZARE AL MASSIMO  
LUNEDÌ 7 OTTOBRE. APPUNTAMENTO ALLA FIERA DI UDINE CON LO STILE E LE PRODUZIONI DI CIRCA 500 ESPOSITORI TRA DIRETTI E INDIRETTI  
NON SOLO L'AREA LIVING, I COMPLEMENTI D'ARREDO, GLI ACCESSORI E LE SOLUZIONI DI ALTO DESIGN, MA ESPLORA L'ARREDO BAGNO, I

IN UNA FASE PARTICOLARMENTE DELICATA E COMPLESSA COME QUELLA CHE L'INTERO SISTEMA ECONOMICO STA ATTRAVERSANDO CO  
GOVERNO ITALIANO: È STATO INFATTI APPROVATO IN VIA DEFINITIVA IL DECRETO LEGGE 63 "BONUS MOBILI" CHE PER TUTTO IL 2013 COM  
DI CLASSE A++ DESTINATI A CASE OGGETTO DI RISTRUTTURAZIONE. UN PROVVEDIMENTO CHE CONTRIBUIRÀ A RILANCIARE SIA IL SETTORE

A TESTIMONIARE L'IMPORTANZA CHE UNA FIERA COME CASA MODERNA HA AVUTO NEL TEMPO CONTRIBUENDO AL SOSTEGNO DELL'ECONOMIA  
MOBILI, OGGETTI, EMOZIONI QUOTIDIANE - CHE RIPERCORRERÀ I DECENNI CHE VANNO DAL 1953 AL 2013 ATTRAVERSO UN PERCORSO D  
INCLUDENDO ANCHE ALCUNE "ICONE DELLA MODERNITÀ" DI INDISCUTIBILE VALORE.

UNA FIERA IMPORTANTE COME QUESTA, CHE È PUNTO DI RIFERIMENTO PER IL NORD EST, NON TRALASCIA L'ATTUALITÀ E LA RICHIESTA S  
UN INTERO PADIGLIONE DEDICATO ALLE AZIENDE, AI PRODOTTI, AI PROFESSIONISTI E AI PROGETTI DEL SETTORE DELLA BIOEDILIZIA E D  
L'ATTENZIONE DI UDINE E GORIZIA FIERE PER L'AMBIENTE E PER L'ENERGIA DA FONTI RINNOVABILI NON SI TRADUCE SOLO NELLE MANIF  
QUARTIERE E CHE GIÀ DA ALCUNI MESI PRODUCE ENERGIA ELETTRICA SFRUTTANDO IL SALTO DEL CORSO D'ACQUA CHE ATTRAVERSA E  
E VICINISSIMO AD UNA CITTÀ SU MISURA E DA VISITARE COME UDINE, SI SVILUPPA INFATTI NEL CONTESTO NATURALISTICO DEL PARCO D  
ORTO BOTANICO PROPRIO NELL'AREA DELLA FIERA.

## 40 MINUTI TUTTI PER TE CON I CONSIGLI DELL'ARCHITETTO

RICHIESTISSIMA E MOLTO APPREZZATA È L'INIZIATIVA "L'ARCHITETTO CONSIGLIA": IL SERVIZIO DI CONSULENZE GRATUITE, SU PRENOTAZIONE  
STAZIONE. QUESTO APPREZZATO E UTILE SERVIZIO, REALIZZATO IN COLLABORAZIONE CON L'ORDINE DEGLI ARCHITETTI DI UDINE E ALL  
COME COSTRUIRE, RINNOVARE E ARREDARE LA PROPRIA CASA, COME ILLUMINARLA, QUALI COLORI E MATERIALI USARE....  
OGNI CONSULENZA HA LA DURATA DI 40 MINUTI E PER MEGLIO FOCALIZZARE LE PROPRIE ESIGENZE, È MEGLIO PORTARE CON SÉ ALCUN  
PER PRENOTARE LA CONSULENZA SARÀ SUFFICIENTE TELEFONARE IN FIERA OPPURE, DURANTE LA MANIFESTAZIONE, RIVOLGERSI AL PERSONALE

NELL'AREA DELLE CONSULENZE ANCHE LO SPAZIO DEDICATO A VISTA CASA PER CONOSCERE E SFOGLIARE LA RIVISTA



GLI ORARI PER VISITARE CASA MODERNA: DA LUNEDÌ A VENERDÌ 15.00-19.00  
PER MAGGIORI INFORMAZIONI: [WWW.CASAMODERNA.IT](http://WWW.CASAMODERNA.IT)

UDINE E GORIZIA FIERE SPA\_TEL. ++39/0432/4951 INFO@UDINEGORIZIAFIERE.IT



# STRUENDO CASA? IN CASA MODERNA: DRI FIRME E NUOVE TENDENZE

PER SENTIRSI...A CASA.

*CONSIGLIA: PRENOTA LA TUA CONSULENZA GRATUITA.*

ALTA IN UN CONTESTO ESPOSITIVO STIMOLANTE, RICCO DI STILE E DI NOVITÀ, AZIENDE E PROFESSIONISTI DEL SETTORE PRONTI AD  
MO TEMPO, RISORSE E SPAZI: QUESTO E TANTO ALTRO ANCORA È CASA MODERNA CHE SI SVOLGERÀ DA SABATO 28 SETTEMBRE AL  
IRETTI CHE PRESENTANO I MIGLIORI MARCHI NAZIONALI E INTERNAZIONALI. IL PERCORSO ESPOSITIVO DI CASA MODERNA RIGUARDA  
L'ARREDO PER ESTERNO E GIARDINO SOFFERMANDOSI SUI SETTORI DEI SERRAMENTI, RIVESTIMENTI E DELL'IMPIANTISTICA.

IN UNA CONTRAZIONE DEI CONSUMI, CASA MODERNA SI FA INTERPRETE DI UNA IMPORTANTE MISURA VARATA RECENTEMENTE DAL  
SENTIRÀ L'ACCESSO AD UNA DETRAZIONE DEL 50% SULLE SPESE SOSTENUTE PER L'ACQUISTO DI MOBILI E GRANDI ELETTRODOMESTICI  
ORE DEL LEGNO-ARREDO IN FORTE SOFFERENZA, SIA L'ECONOMIA IN GENERALE.

ONOMIA E ALLO SVILUPPO DI UNA CULTURA DELL'ABITARE, NEL PADIGLIONE 9 SARÀ ALLESTITA LA MOSTRA "DOMESTICHE RIVOLUZIONI"  
DI INDAGINE A TUTTO TONDO SUL CONTRIBUTO CHE QUESTA MANIFESTAZIONE HA OFFERTO AL TERRITORIO DI RIFERIMENTO,

EMPRE PIÙ FORTE DI ECO-SOSTENIBILITÀ: CONTINUA INFATTI A CRESCERE DENTRO CASA MODERNA LA SEZIONE CASA BIOLOGICA CON  
DELLA BIOARCHITETTURA.

ESTAZIONI FIERISTICHE ORGANIZZATE, MA ANCHE NELLA RECENTE RIATTIVAZIONE DELLA CENTRALINA IDROELETTRICA SITA DENTRO IL  
CARATTERIZZA IL POLO ESPOSITIVO FRIULANO. IL QUARTIERE FIERISTICO, FACILMENTE RAGGIUNGIBILE DAGLI SBocchi AUTOSTRADALI  
DEL CORMÒR, CORNICE VERDE IN SINTONIA CON LA PARTE ECO-FRIENDLY DI CASA MODERNA E CON I PROSSIMI SVILUPPI DEL NUOVO

IONE, CHE UNO STAFF DI ARCHITETTI PROFESSIONISTI DEL SETTORE OFFRIRÀ AI VISITATORI DURANTE TUTTI I GIORNI DELLA MANIFE-  
ESTITO AL PADIGLIONE 6, CONSENTE AL PUBBLICO DI PORRE DOMANDE E RICEVERE RISPOSTE CONCRETE, CONSIGLI, SUGGERIMENTI SU

NE FOTO, LA PLANIMETRIA DEL LOCALE, MISURE ETC...  
RSONALE DEDICATO.

ISTA E PER SOTTOSCRIVERE L'ABBONAMENTO ANNUALE A CONDIZIONI VANTAGGIOSE.

00-21.00; SABATO E DOMENICA 10.00-21.00.

IZIAFIERE.IT WWW.UDINEGORIZIAFIERE.IT







Stufa camino modulare componibile  
**elements** [5 kw]



**emotion** [4 kw / 7 kw]

**DETRAZIONE FISCALE 50%**

*realizziamo i  
vostri sogni!*

**skantherm.**  
fireworks

**vendita con installazione di:**

stufa a legna	caminetti
canne fumarie	stufa a pellet
caldaie	termostufa



**milano pietra** [6 kw]

**LA FUMISTERIA NEW**







**Sandix**  
CINQUANTITA





Tende da sole a caduta Ilios Shadelab sono caratterizzate da un'altissima versatilità che ne permette l'utilizzo in svariati contesti e in molteplici combinazioni di configurazione.

Possono infatti essere con o senza cassonetto, libere o con cavetto, con guide laterali, con braccetti o con chiusura zip.

Disponibili nella versione manuale o motorizzata e con diverse tipologie di tessuto quali l'acrilico, l'oscurante, lo screen e il microforato, le tende a caduta sono ampiamente personalizzabili.

Adatte per finestre, terrazze, vetrine di negozi e facciate continue, il loro utilizzo è diffuso sia nel settore residenziale e commerciale sia nel contract, grazie alla loro massima facilità di installazione e di utilizzo.

Le tende a caduta sono la scelta perfetta se si cerca la migliore soluzione per avere una giusta protezione dall'irradiazione solare mantenendo al contempo la luminosità dell'ambiente.







Vincitrice del red dot design award 2010, SHAN è lo stato dell'arte delle tende a cassonetto.

Le prestazioni meccaniche all'avanguardia, il design senza precedenti e la forma a parallelepipedo con il suo "effetto millerighe" la rendono unica nel panorama delle tende da sole.

La funzione DTS (Dynamic Tipping System) permette un'estensione fluida dei bracci in fase di apertura della tenda e favorisce il perfetto accoppiamento dei profili nella delicata fase di chiusura, mentre il sistema di torsione del braccio DAT (Dynamic Arm Torsion) previene danni al tessuto nelle fasi di chiusura e apertura della tenda. La guarnizione di battuta water stop inoltre fa sì che la tenda aderisca perfettamente alla parete impedendo il passaggio dell'acqua in caso di pioggia.

Disponibile fino a 7 m x 4 m in modulo singolo e solo in versione motorizzata, SHAN è testata dal TÜV Rheinland secondo la normativa europea EN 13561, ha un brevetto di design valido in tutti gli stati dell'Unione Europea e offre una garanzia di 5 anni.

SANDIX S.r.l.  
Strada per Oselin, 16/8  
33047 REMANZACCO (UD)  
Tel. 0432 667025 - Fax 0432 667459  
[www.sandix.it](http://www.sandix.it)

NUOVO SHOWROOM  
presso il Centro Commerciale  
Città Fiera di Martignacco  
piano Terra nella nuova Galleria  
(zona Città Flora)





# ECOBONUS 2013

**È STATO PUBBLICATO NELLA  
GAZZETTA UFFICIALE N. 130 DEL 05/06/2013  
IL TANTO ATTESO DECRETO-LEGGE 63/2013 PER LE  
MISURE ENERGETICHE IN EDILIZIA.**

Il decreto tratta principalmente le disposizioni urgenti per il recepimento della Direttiva 2010/31/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 19 maggio 2010, sulla prestazione energetica nell'edilizia per la definizione delle procedure d'infrazione avviate dalla Commissione europea, nonché altre disposizioni in materia di coesione sociale: DL ecobonus, detrazioni 65% e 50%, bonus mobili.



Sono tante e gradite le novità contenute nel provvedimento, dalla proroga degli ecobonus per le ristrutturazioni, confermati al 50%, a quelli per la riqualificazione energetica degli edifici che raggiungono il 65%, alla novità assoluta con introduzione di un bonus fiscale per l'acquisto di mobili senza distinzione merceologica. Il DL.63/2013 riporta finalmente l'Italia in linea con le richieste europee sulle prestazioni dell'edilizia e cioè verso un patrimonio di "Edifici ad Energia Quasi Zero" (Near Zero Energy Building – NZEB). Il decreto introduce la nuova metodologia nazionale di calcolo ed i requisiti minimi di prestazione energetica degli edifici. La direttiva europea e con essa il DL. 63/2013 fissano come data ultima per il recepimento il 31 dicembre 2018 per le strutture occupate o di proprietà di pubbliche amministrazioni ed il 01/01/2021 per le strutture private. Ecco anche il motivo per cui con il primo agosto il Senato ha dato via libera alla legge di conversione del decreto 63/2013, con il quale le agevolazioni fiscali per la casa verranno stabilizzate dal 2014 in avanti. Vediamo nel dettaglio le singole misure adottate dal nuovo decreto.

### **> Detrazione 65% per l'efficientamento energetico**

La detrazione fiscale per l'efficientamento energetico degli edifici sale dal 55% al 65% e sarà valido fino alla fine del 2013 per i privati, e fino al 30 giugno 2014 per interventi sui condomini.

Gli interventi che accedono alla detrazione sono:

- interventi di riqualificazione completa su edifici esistenti;
- interventi sugli involucri degli edifici (strutture opache e infissi);
- sostituzione di impianti di climatizzazione invernale, con impianti dotati di caldaie a condensazione;
- installazione di pannelli solari per la produzione di acqua calda sanitaria e/o per implemento del riscaldamento a pavimento.

Restano invece esclusi quegli interventi che rientrano già nelle agevolazioni del conto termico.

I limiti d'importo sui quali calcolare la detrazione variano a seconda del tipo di intervento di riqualificazione energetica che si vuole effettuare:

- riqualificazione energetica di edifici esistenti la detrazione massima consentita è di 100.000 euro;
- lavori su involucro edifici (pareti, finestre, compresi gli infissi, su edifici esistenti) è di 60.000 euro;
- installazione di pannelli solari è di 60.000 euro;
- sostituzione degli impianti di climatizzazione invernale è di 30.000 euro.

La detrazione del 65% è ripartita in dieci quote annuali di pari importo. Nessuna modifica nè per gli edifici interessati dall'agevolazione: possono accedervi i fabbricati esistenti di tutte le categorie catastali, né per i beneficiari del bonus: le persone fisiche, i contribuenti che conseguono reddito d'impresa; le associazioni tra professionisti; gli enti pubblici e privati che non svolgono attività commerciale.

Per usufruire della detrazione è necessario acquisire, in base all'intervento realizzato:

- a. L'asseverazione di un tecnico abilitato;
- b. L'attestato di certificazione o di qualificazione energetica, ove richiesto;
- c. La scheda informativa relativa agli interventi realizzati.

Occorre poi trasmettere la documentazione all'ENEA, entro 90 giorni dalla fine dei lavori, attraverso il sito internet [www.acs.enea.it](http://www.acs.enea.it).



## > Detrazione 50% per le ristrutturazioni

La detrazione fiscale del 50% delle spese per la ristrutturazione degli immobili è prorogata fino al 31 dicembre 2013. Sono confermati il tetto massimo di spesa di 96.000 euro e la ripartizione in dieci rate annuali di pari importo.

Gli interventi per i quali spetta la detrazione sono:

- lavori per interventi di manutenzione straordinaria, per le opere di restauro e risanamento conservativo ed i lavori di ristrutturazione edilizia effettuati sulle singole unità immobiliari residenziali di qualsiasi categoria catastale e sulle loro pertinenze
- lavori di manutenzione ordinaria effettuati su tutte le parti comuni degli edifici residenziali,
- la demolizione di un edificio seguita dalla ricostruzione del manufatto conforme di sagoma e volume
- la trasformazione di superfici accessorie (come i sottotetti o gli scantinati) in superfici utili (abitazioni)
- ampliamenti contenuti entro il 20% della volumetria esistente
- realizzazione di autorimesse o posti auto pertinenziali
- abbattimento di barriere architettoniche, installazione di ascensori e strumenti idonei a favorire la mobilità interna di disabili
- opere finalizzate al risparmio energetico, alla sicurezza contro intrusioni ed atti illeciti, al contenimento dell'inquinamento acustico, all'adozione di misure antisismiche, ad evitare gli infortuni domestici
- interventi di cablatura degli immobili
- gli interventi di bonifica dall'amianto
- ricostruzione o ripristino di un immobile, anche non residenziale, danneggiato a seguito di "eventi calamitosi", se è stato dichiarato lo stato di emergenza.

I beneficiari della detrazione sono tutti i contribuenti assoggettati all'imposta sul reddito delle persone fisiche (Irpef): proprietari o nudi proprietari, titolari di un diritto reale di godimento (usu-frutto, uso, abitazione o superficie) sull'immobile ristrutturato, soci di cooperative divise e indivise, locatari o comodatari, soci delle società semplici, imprenditori individuali, limitatamente agli immobili non strumentali o merce, familiari conviventi del possessore o detentore dell'immobile oggetto dei lavori.

## > La grande novità: il bonus mobili

La detrazione del 50% si applica per la prima volta anche all'acquisto dei mobili finalizzati all'arredo dell'immobile oggetto della ristrutturazione senza alcuna limitazione merceologica, fino ad un massimo di spesa di 10.000 euro ed entro il 31/12/2013. L'importo di € 10.000 sarà da aggiungere al massimale di 96.000 previsto per i lavori di ristrutturazione che pertanto diventerà di € 106.000.

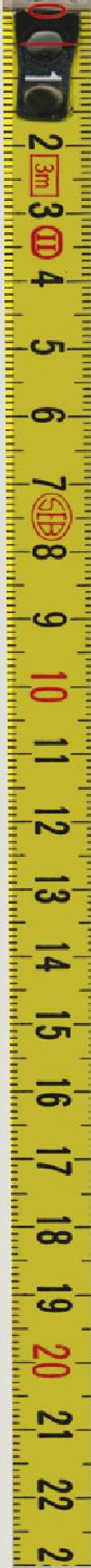
Confermata anche l'estensione del bonus del 50% ai grandi elettrodomestici di classe non inferiore alla A+ (A per i forni), che si aggiungono ai mobili già previsti nel testo del DL 63/2013, sempre a condizione che siano destinati ad un immobile oggetto di ristrutturazione.

Anche la detrazione delle spese per i mobili sarà ripartita in dieci quote annuali di eguale importo.

Per poter usufruire di qualunque di queste agevolazioni è obbligatorio pagare tutto con bonifico bancario o postale, indicando: la causale del versamento, il codice fiscale di chi effettua il versamento e usufruirà della detrazione, il numero di partita Iva o il codice fiscale di chi effettua i lavori o vende l'arredamento e gli elettrodomestici.

Ai fini di rispondere in modo adeguato ad un eventuale controllo fiscale da parte degli ispettori dell'Agenzia delle Entrate è meglio conservare tutta la documentazione che certifica le spese effettuate e portate in detrazione, almeno fino a quando la quota di detrazione viene utilizzata, cioè sino al quinto anno successivo a quello nel quale si usa l'ultima rata dello sgravio.

In caso di negligenze infatti il bonus potrebbe essere annullato.







**ENNE**  
COSTRUZIONI

**EDILIZIA A 360°**



Dalla conoscenza ed esperienza maturata in oltre 10 anni di presenza nel settore edile nasce la Enne Costruzioni s.r.l.s.

L'impresa giovane e dinamica spazia nel campo delle costruzioni e ristrutturazioni a 360° e garantisce l'esecuzione di qualsiasi opera edile a regola d'arte sia civile che industriale dal grezzo al "chiavi in mano". Nello svolgere le sue attività, si avvale della collaborazione di personale dotato di consolidata esperienza ed affidabilità, per lavori di progettazione e per l'esecuzione di opere complementari. L'impresa opera con qualità, sicurezza e risultato, con tecnici qualificati e specializzati garantendo tempestività, correttezza e puntualità. I nostri lavori sono il frutto di un impegno costante al miglioramento dello standard qualitativo di prodotto e di servizio.



**LA SCALA ARTIGIANALE CHE PERSONALIZZA IL TUO AMBIENTE**



**PERUSINI SCALE**

**SCALE IN LEGNO AUTOPORTANTI PROGETTATE E REALIZZATE SU MISURA**

Via Diego di Natale, 28 33039 Sedegliano (Ud) Tel. 0432 915367 Fax 0432 915635 [www.perusiniscale.com](http://www.perusiniscale.com) [info@perusiniscale.com](mailto:info@perusiniscale.com)





**UNA FASHION IDEA NATA DALLA  
POLIEDRICA MENTE CREATIVA  
DI MARCO PUTELLI**

PHOTO REPORTAGE: CLAUDIA SANI

**SIETE PRONTI  
AD INDOSSARE IL  
VOSTRO BRAND?**





**T-SHIRT!** SÌ, MA DEDICATE AI BRAND ED ALLE COMUNITY WORLDWIDE. OGNI SINGOLO PRODOTTO DI **RRR** VIENE STUDIATO ACCURATAMENTE, PRESTANDO GRANDE ATTENZIONE ALLA PROGETTAZIONE GRAFICA, AI TESSUTI, ALLE PERSONALIZZAZIONI ED ACCESSORI, ALLA VESTIBILITÀ ED ALLE TENDENZE MODA. UN PROGETTO CONDIVISO CON I CLIENTI ED IL LORO BRAND ED IL SUO MONDO VALORIALE, NON UN SEMPLICE MERCHANDISING. UN SERVIZIO CHE COMPRENDE ANCHE LA PROGETTAZIONE, IMPLEMENTAZIONE E GESTIONE DI TUTTE LE ATTIVITÀ DI E-COMMERCE, INFO-COMMERCE E COMUNICAZIONE DIGITALE. **RRR** È, ATTUALMENTE, FORTEMENTE ORIENTATA VERSO LE GRANDI COMUNITY INTERNAZIONALI: *YOU TRUCK ME* AD ESEMPIO CHE RACCOGLIE OLTRE 300.000 CAMIONISTI ISCRITTI DA TUTTO IL MONDO, O *THE ZOO*, IL BRAND DELLE ZOO DI RADIO 105. IN QUESTA NUOVA NICCHIA DI MERCATO **RRR** STA CRESCENDO VELOCEMENTE FACENDO LEVA SU UN MIX DI CREATIVITÀ, TECNOLOGIA, SERVIZIO E SENSO DEL MARKETING. QUELLO CHE **MARCO PUTELLI**, L'IDEATORE, SA BENE COME GESTIRE!





fb Reference Links:  
<https://www.facebook.com/YouTruckMe?fref=ts>  
<https://www.facebook.com/rockrunroll?fref=ts>  
<https://www.facebook.com/RockRunRollRules?fref=ts>  
<https://www.facebook.com/TruckerOriginalTshirt?fref=ts>  
<https://www.facebook.com/rptshirts?fref=ts> (Roba Porno)

**RRR srl**  
Sede Italia  
Via Cotonificio 96  
Martignacco (UD)  
[marco@rockrunroll.us](mailto:marco@rockrunroll.us)  
[www.rockrunroll.it](http://www.rockrunroll.it)

**ROCK RUN ROLL INC.**  
Sede U.S.A.  
3801 HOLLIWOOD  
BLVD. SUITE 100A  
Hollywood, FL 33021



## COSTRUZIONE E GESTIONE IMPIANTI

*Soluzioni tecniche vicine a te*

La FITEKNO SRL opera nel settore dell'implantistica elettrica e meccanica evidenziando servizi mirati alla realizzazione, manutenzione e assistenza di impianti tecnologici, industriali, sicurezza e terziario.

- Assistenza nella scelta dei materiali e nello sviluppo dell'impianto
- Manutenzione e adeguamento degli impianti alle normative vigenti
- Gestione globale dell'impianto tramite continua innovazione tecnologica
- Progettazione, realizzazione, manutenzione e assistenza impianti fotovoltaici

### FITEKNO impianti

#### IMPIANTI TECNOLOGICI

*Realizzazione, manutenzione e verifiche di:*

- Impianti elettrici, quadri B.T. e cabine M.T.
- Impianti dati e ricezione tv/sat
- Impianti termoidraulici e di condizionamento



### FITEKNO industria

#### IMPIANTI INDUSTRIALI

- Realizzazione e manutenzione impianti a servizio dei cicli produttivi
- Manutenzione preventiva impianti elettrici
- Manutenzione e assistenza impianti bordo macchina



### FITEKNO sicurezza

#### ANTINTRUSIONE, RIVELAZIONE INCENDI E VIDEOSORVEGLIANZA

*Realizzazione, manutenzione e verifiche di:*

- Impianti di antintrusione
- Impianti di rivelazione incendi
- Impianti di videosorveglianza



### FITEKNO fotovoltaico

#### FOTOVOLTAICO

- Installazione moduli fotovoltaici per lo sfruttamento dell'energia solare
- Manutenzione e gestione del sistema



*Qualità e professionalità al servizio del cliente*

**FITEKNO S.r.l. - COSTRUZIONE E GESTIONE IMPIANTI**

Via Vittorio Bachelet, 5 - 33050 Bagnaria Arsa UD - tel. 0432 928249 - fax. 0432 933570  
e-mail: [info@fiteknoimpianti.it](mailto:info@fiteknoimpianti.it) - [www.fiteknoimpianti.it](http://www.fiteknoimpianti.it) - P.I. 02698290307





## ABITO ERGO SUM

*“La stanza è l’inizio dell’architettura”, Louis I. Khan.*

Una stanza: unità elementare dell’architettura. Unità di spazio circoscritta da margini solidi – pareti, pavimento, soffitto – ed attrezzata, spesso decorata. In sintesi il luogo più semplice dello stare e luogo per eccellenza della vita interiore, del pensiero, della relazione. Tutte le architetture e le stesse città sono fatte di stanze, edilizie ed urbane.

Quante stanze e tipi di stanze, nel corso dei tempi, nella varietà dei luoghi, delle civiltà, dei ceti sociali, dei temperamenti individuali! Sono legate assieme da una storia lunga e complessa, che intreccia la vita delle persone con quella del progetto degli interni, cioè dell’architettura. Come una stessa stanza si plasmava a seconda di chi la vive è un esercizio divertente e salutare: abbiamo deciso di iniziare questo viaggio nelle stanze domestiche raccontando la flessibilità del living, la stanza più sociale, vissuta, complessa della casa.

Tre protagonisti per tre vissuti completamente diversi. Un’unica stanza da pensare, progettare, arredare per trasformare le emozioni, i ricordi, le esigenze di ciascuno in un ambiente unico: “Momento di pausa”, “La personalità multipla del colore” ed “Il bianco, il nero e l’intruso”.

# LE STANZE DA ABI- TARE

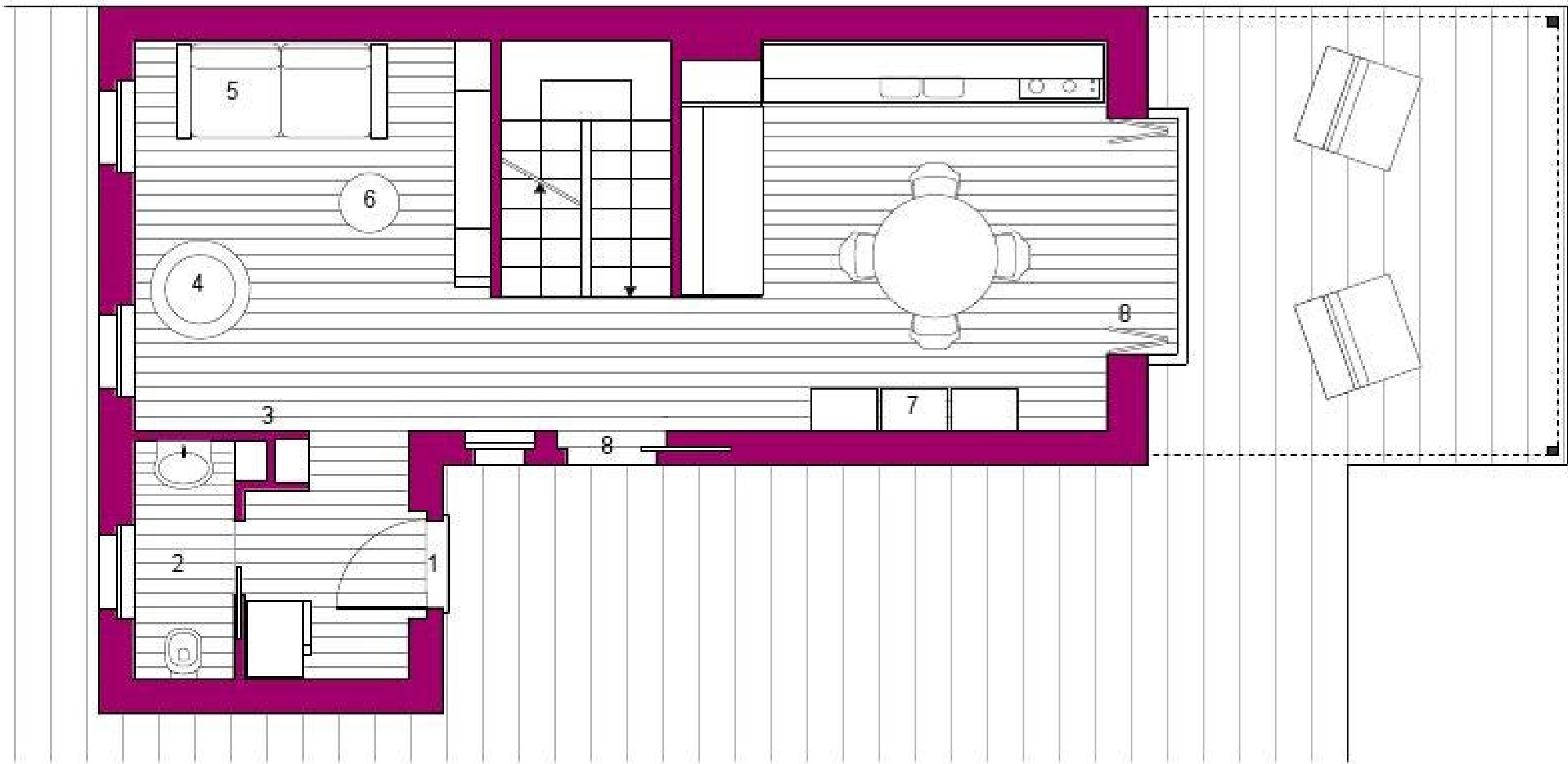
A CURA DI “ABITARE E DINTORNI”

“MOMENTO DI PAUSA”  
“LA PERSONALITÀ MULTIPLA DEL COLORE”  
“IL BIANCO, IL NERO E L’INTRUSO”





# MOMENTI DI PAUSA

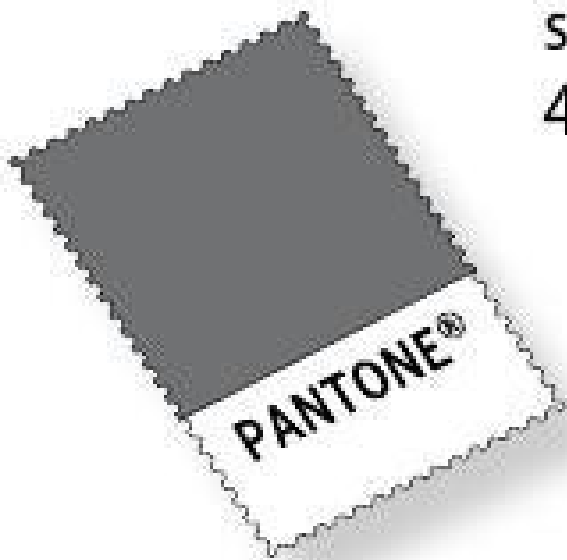


4. Tavoli soggiorno Taddeo di Jesse, in vendita da GalloMobili. All'interno del nostro showroom di 1400 mq, avrete la possibilità di toccare con mano le migliori proposte arredo contemporanee per ogni ambito della casa, certi di venire seguiti passo passo nella realizzazione dell vostro ambiente ideale.

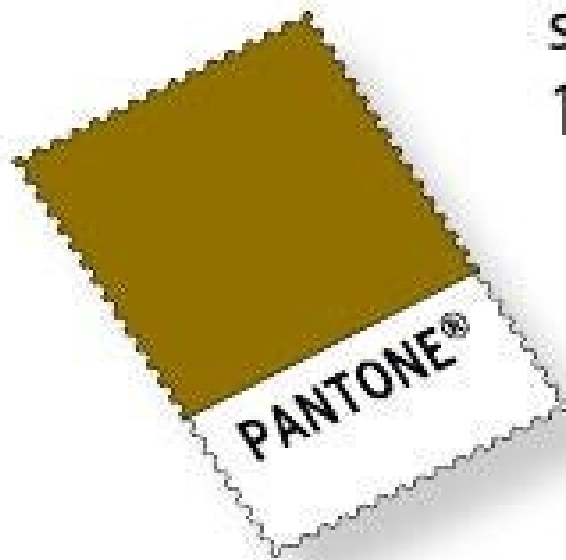
7. Minotti Italia, modello Louvre. Contenitori in legno con anta decorata stampata in poliuretano, completo di 3 ripiani interni. In vendita da Sincerotto Arredamenti, il negozio per gli arredi di qualità riferimento in regione dal 1918.



8. Serramenti F.lli Moretti. Dal 1970 con l'inserimento dei figli nell'azienda si attrezza un nuovo reparto per la produzione di SERRAMENTI IN PVC e nel 1972 i figli acquisiscono la direzione che diventa F.lli Moretti s.n.c. lavorazione e produzione di serramenti in PVC e legno.



sistema pantone  
444 C



sistema pantone  
140 C



1. Particolare porta Fapla in rovere decapato. Fapla srl produce porte in legno su misura e standard garantite e prodotte secondo i massimi criteri qualitativi.



2. Mobili bagno di Legno Arredi. Il vivo interesse di Legno Arredi per tutte le componenti dell'abitare si traduce in un'offerta poliedrica, in una varietà di proposte per gli interni: dai serramenti alle porte, dai portoncini blindati alle scale, dai mobili su misura pensati per la casa al complesso d'arredo per uffici.



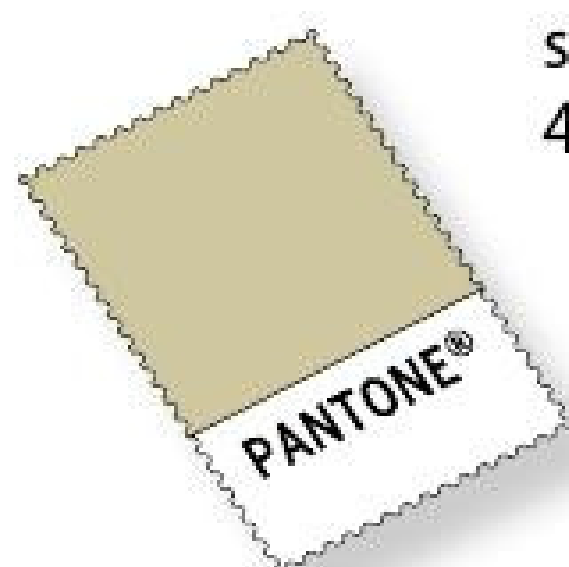
3. Sensore antintrusione modello Blade, EI-.MO, distribuito da Fitekno Impianti, azienda specializzata nel settore dell'impiantistica elettrica e meccanica.



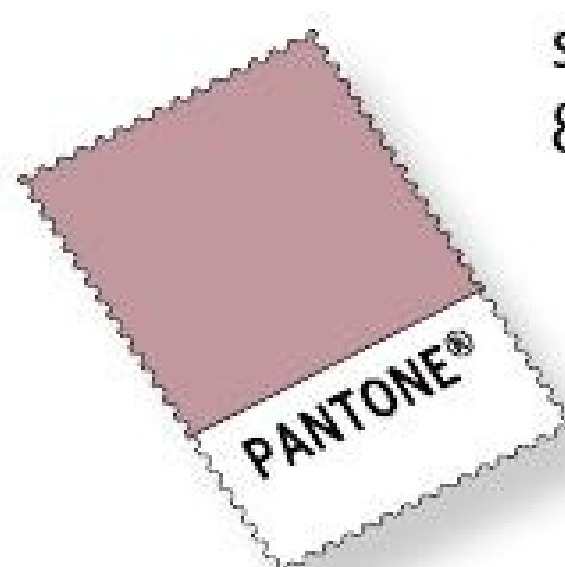
6. Caminetto SB Spagnolo. Forte di 30 anni di esperienza, Spagnolo permette a ciascuno di creare una soluzione completamente personalizzata: nelle dimensioni, nella finitura del telaio, nella tipologia dei bordi e delle portine, con qualsiasi rivestimento in commercio.



5. Divano Ursella, modello Achille Alto. L'abilità artigiana dei tappezzeri unita alla sobrietà dei modelli proposti hanno fatto diventare Ursella un marchio molto conosciuto in Europa.



sistema pantone  
452 C



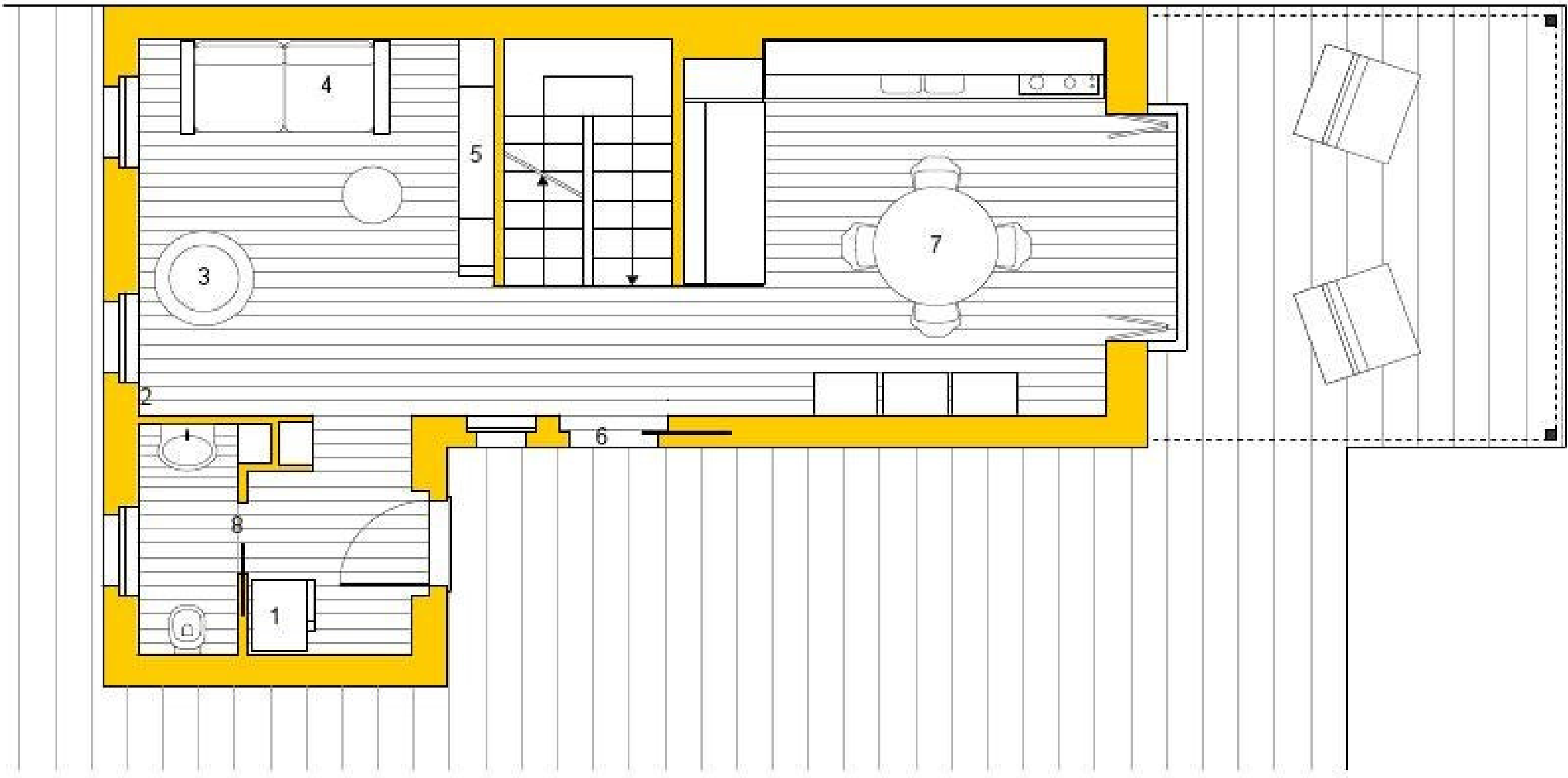
sistema pantone  
8062 C



sistema pantone  
221 C



LA PER-  
SONALITÀ  
MULTIPLA  
DEL COLO-  
RE

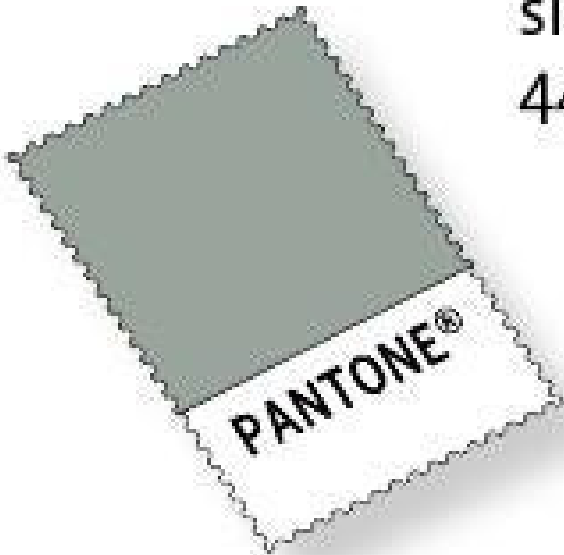


8. Porte scorrevoli Fapla srl. Legno di prima scelta, accessori di design e materie di qualità per la lavorazione che rispettano l'ambiente. Oggetti disegnati tenendo conto delle più moderne linee di architettura d'interni.

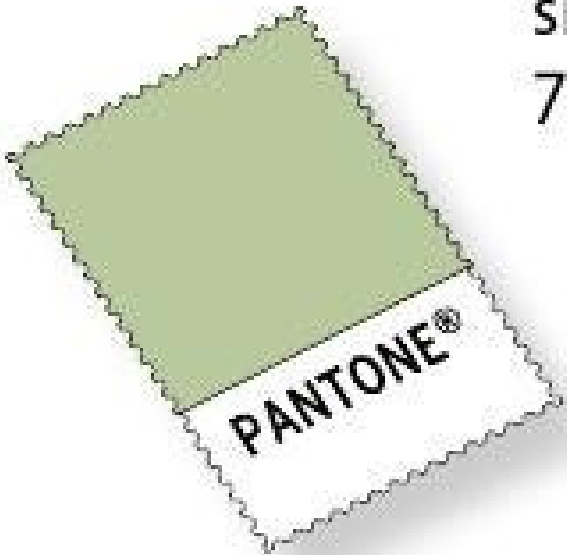


6. Serramenti ed infissi F.lli Moretti. La ditta F.lli Moretti è nata nel 1924 come falegnameria per la lavorazione del legno su commessa, gestisce la progettazione, produzione ed installazione diretta di serramenti, mobili, pavimenti e rivestimenti, scale.

7. Tavolo e lampada Patchwork di Moooi, proposto da Sincerotto Arredamenti, Buttrio. Sincerotto seleziona con cura marche d'eccellenza affrontando con entusiasmo ed assoluta flessibilità le diverse richieste della clientela.



sistema pantone  
444 C



sistema pantone  
7494 C





5. Composizione libreria Jesse in vendita da GalloMobili, Sedegliano. GalloMobili...dal 1983 le soluzioni d'arredo più adatte ad ogni esigenza, oltre alla consulenza professionale e creativa adeguata.



1. Dettaglio anta mobile shabby chic di LegnoArredi. Nata come falegnameria nella seconda metà degli anni Settanta, Legno Arredi è un'azienda artigiana specializzata in arredamento d'interni, figlia dell'esperienza manuale di un'intera generazione.

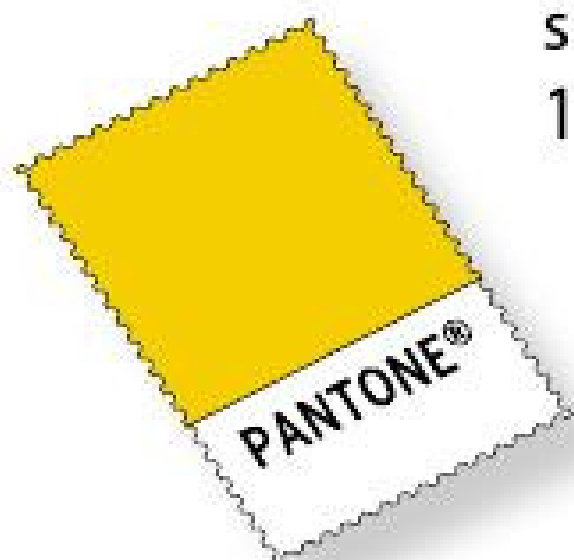


4. Divano Ursella, modello LEGO. La salotti Ursella nasce produce divani dal 1967 quando Ursella Armando insieme all'amoglie Isalia crea un laboratorio artigiano ove eseguono vari lavori di tappezzeria, rifoderatura divani, sistemazione divani e lavorazione di divani e poltrone conto terzi.

3. Caminetto in muratura SB Spagnolo. Trent'anni fa la ditta Spagnolo inizia la sua attività nel settore della fumisteria. Partendo dalle tradizioni locali, viene ripreso il concetto di spolert, stufa a legna, perfezionandolo ed adattandolo alle esigenze di arredamento attuali.



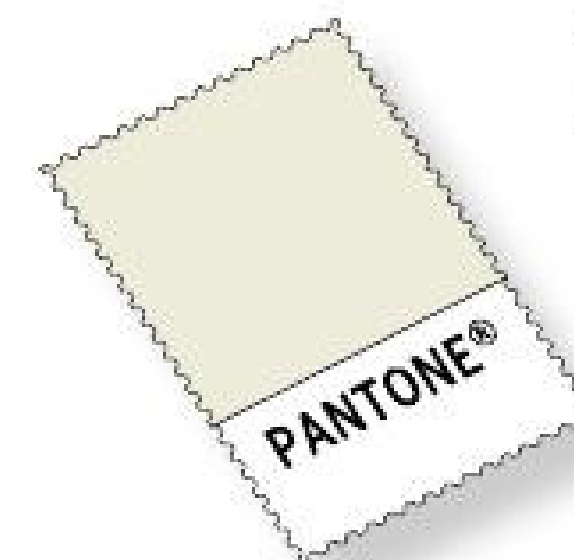
2. Tastiera allarme touch screen mod. TATTILO distribuita ed installata da Fitekno Impianti.



sistema pantone  
110 C



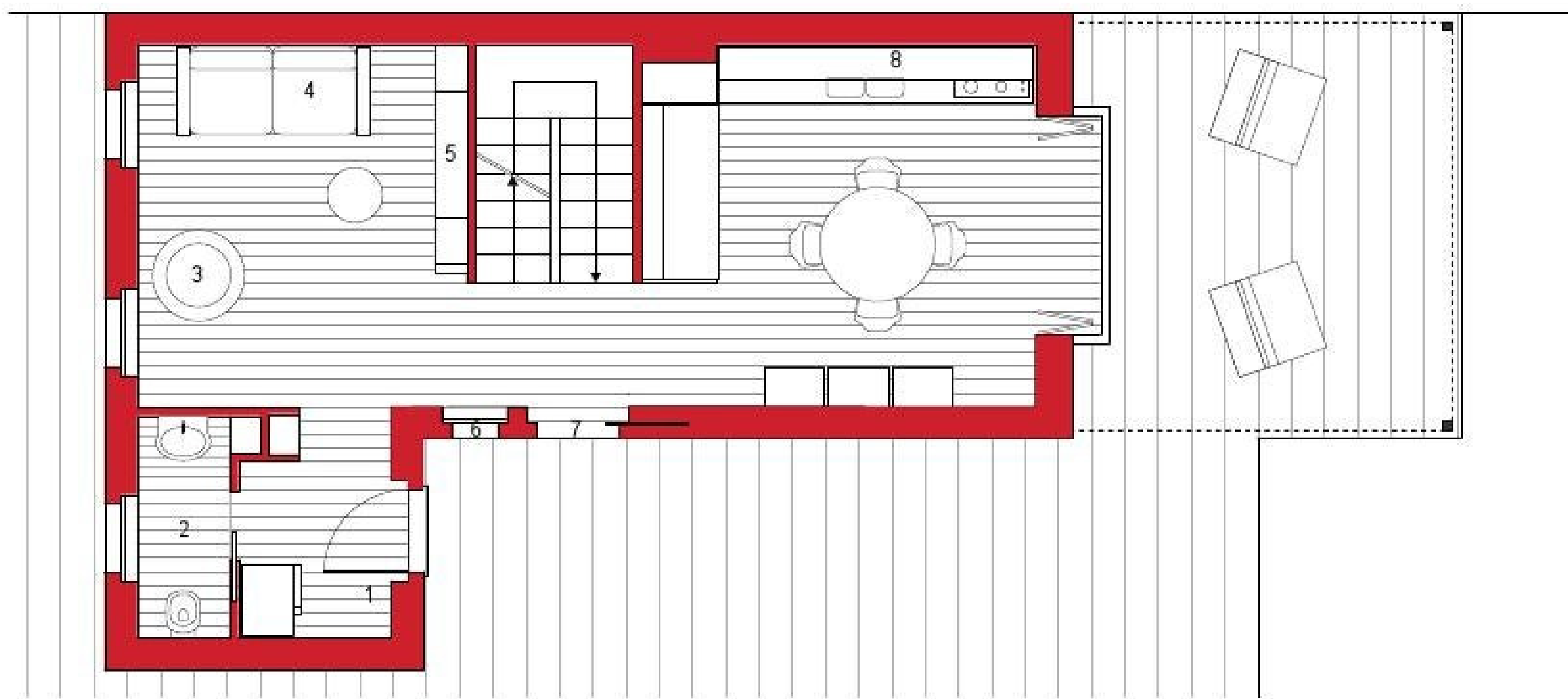
sistema pantone  
165 C



sistema pantone  
454 C



# IL BIANCO, IL NERO E L'INTRUSO



8. Cucina TIME di Arredo3, in vendita da GalloMobili. Linee e forme semplici si declinano nelle strutture più innovative, accanto ai colori chiari dei legni, ai bianchi dei laccati, così come dei materiali lucidi.

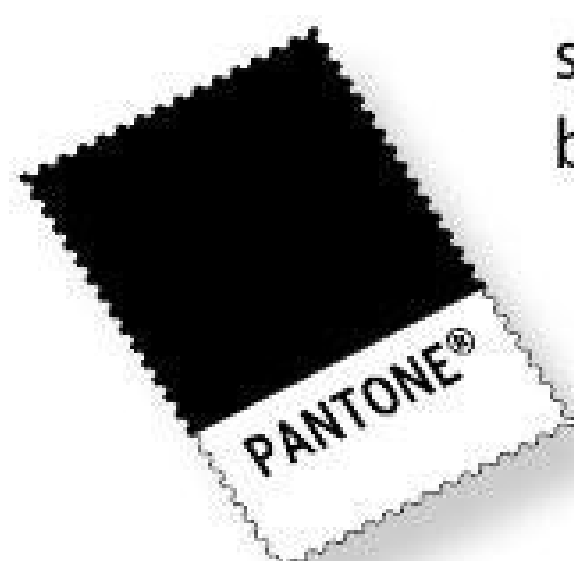


2. Proposta bagno di Legno Arredi: un'infinita varietà di materiali fra cui scegliere, un universo di proposte in cui rispecchiare la personalità dell'abitare, per compiacersi del vivere quotidiano.

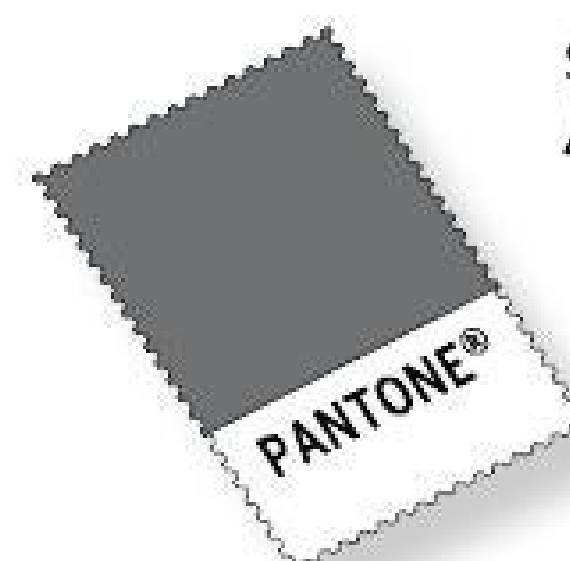


6. Serramenti F.lli Moretti. La produzione di SERRAMENTI IN PVC in qualsiasi forma e tipo è oggi la principale produzione della F.lli Moretti s.n.c. pur mantenendo ancora un reparto per i lavori di falegnameria su commessa.

7. Centrale antintrusione modello Villeggio, distribuita da Fitekno impianti. L'azienda offre un servizio completo nelle varie fasi di sviluppo degli impianti.



sistema pantone  
black C



sistema pantone  
431 C



5. Composizione giorno modello Sintesi di Poliform, in vendita presso Sincerotto Arredamenti: l'arte di vivere e di abitare è il vantaggio competitivo dello show room di Buttrio. L'impegno per la qualità e la cura di ogni dettaglio contraddistinguono l'azienda dal 1918.

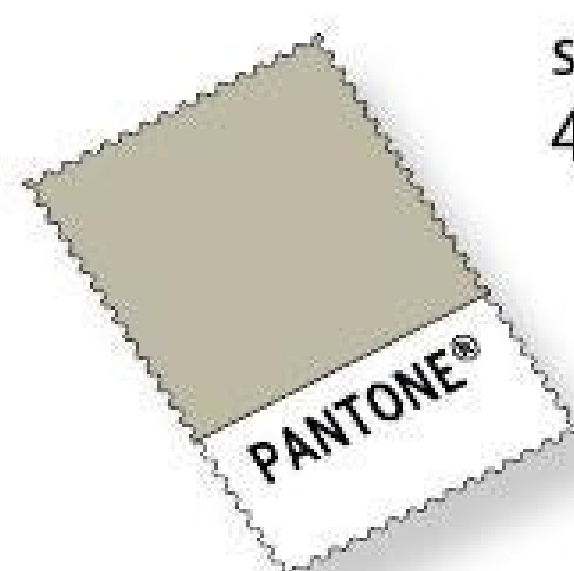


1. Porta in vetro di Fapla srl. L'azienda nata con la lavorazione di serramenti in legno si rinnova continuamente, investendo nelle nuove tecnologie di produzione e seguendo ogni nuova tendenza di design d'interni.

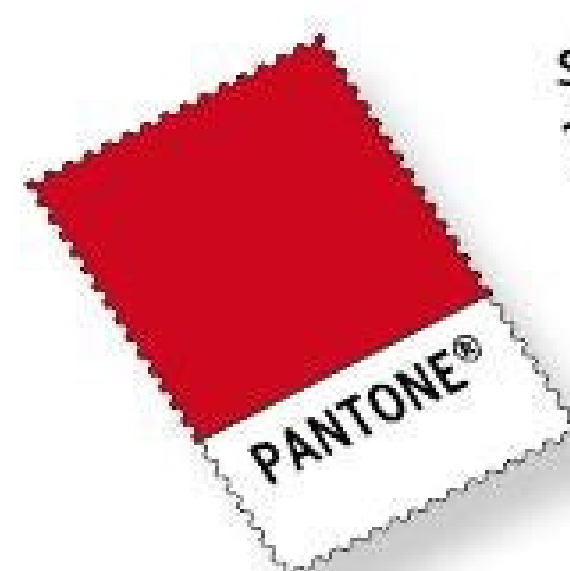
3. Caminetto SB Spagnolo. Spagnolo accende il calore di casa con la garanzia di un prodotto fatto come una volta, la sicurezza dei più moderni standard di qualità e il vantaggio di un servizio completo, dalla progettazione alla messa in posa.



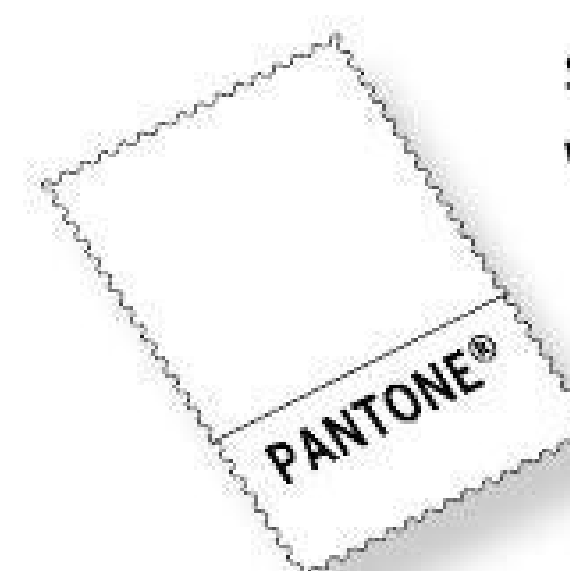
4. Divano modello Cupid, Ursella. L'esperienza data da più di 40 anni di esperienza è una garanzia di qualità per un divano destinato a durare nel tempo.



sistema pantone  
413 C

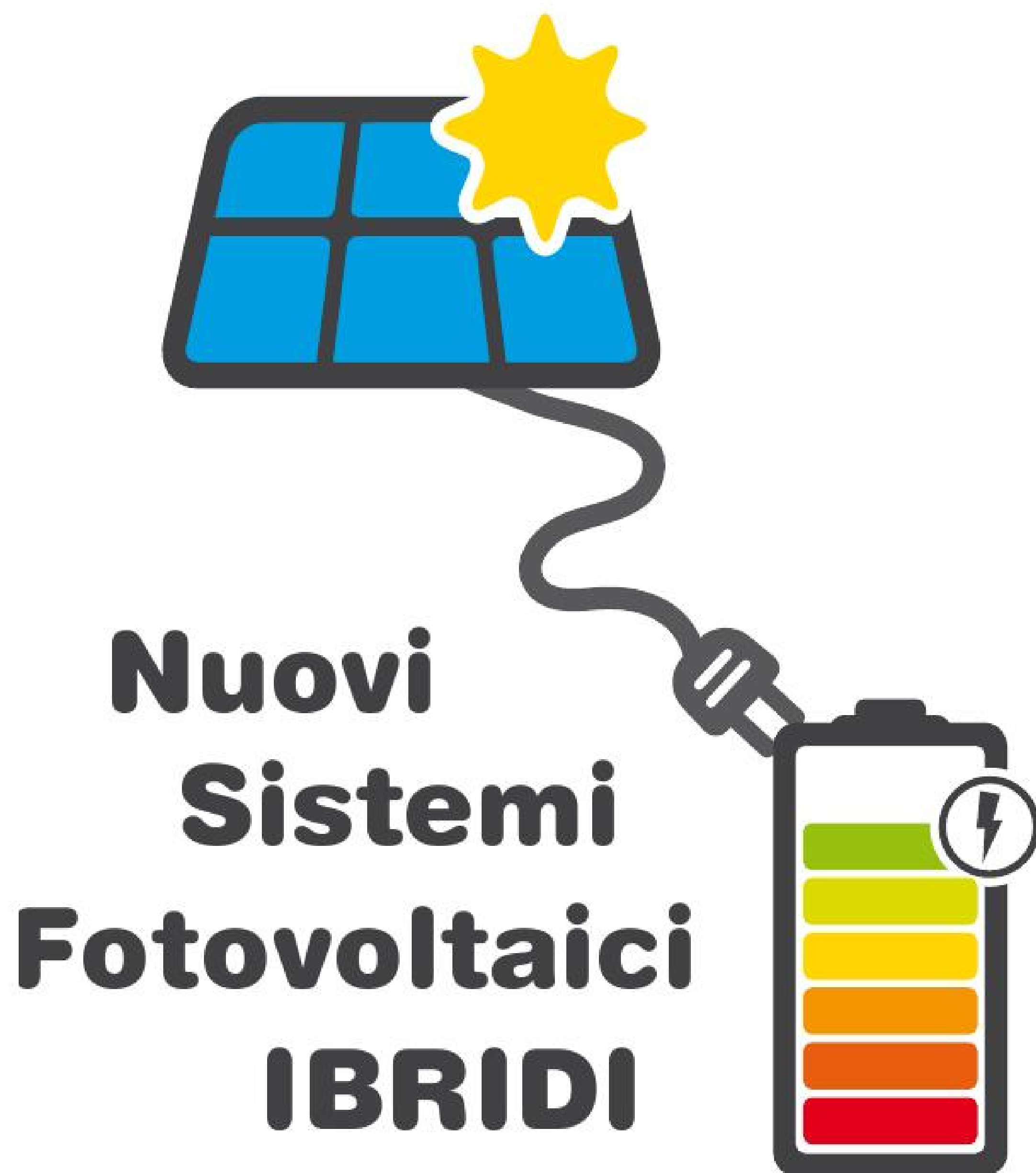


sistema pantone  
186 C



sistema pantone  
white C



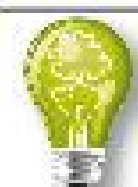


La nuova generazione di sistemi fotovoltaici ibridi ti permette di essere ancora più indipendente dalla rete elettrica. Potrai infatti **produrre energia** pulita dal sole durante il giorno, **immagazzinare** l'energia in eccesso mediante i nuovi inverter ibridi ed **utilizzare** così la tua energia anche di sera.



**SPRUTTA TUTTA LA TUA ENERGIA**

Grazie all'energia accumulata dai nuovi inverter ibridi potrai consumare tutta l'energia prodotta dal tuo impianto fotovoltaico. Questo aumenterà il tuo risparmio perchè invece di immettere in rete la tua energia in eccesso, potrai consumarla **risparmiando il 70% in più** rispetto ad un impianto fotovoltaico tradizionale.



**PIÙ AUTOCONSUMI PIÙ RISPARMI**

Da sempre Omnia Energy è sinonimo di **innovazione** e anche nel caso di questa nuova tecnologia siamo all'avanguardia essendo la prima azienda ad aver installato un sistema fotovoltaico ibrido nel Triveneto. In più scegliendo Omnia ti affidi ad un'azienda con una seria e consolidata **esperienza** nel settore del risparmio energetico.



**SCEGLI UN PARTNER AFFIDABILE**

Omnia Energy, azienda di successo nel settore fotovoltaico, estende la propria gamma di prodotti offrendo una soluzione integrata per il risparmio energetico e l'efficienza energetica. La passione per il nostro lavoro, l'attenzione per il cliente, la costante ricerca di tecnologie innovative e l'utilizzo di risorse interne altamente specializzate, ci permettono di offrire la migliore soluzione chiavi in mano, garantendo sempre il miglior rapporto qualità-prezzo.  
**Contattaci per avere maggiori informazioni sui nostri sistemi fotovoltaici ibridi.**

**Accumula energia, aumenta il tuo risparmio**





**I PROFESSIONISTI DEL PVC PRODUTTORI DAL 1972**



**Legno? Alluminio? PVC?**

**I F.lli Moretti sono produttori di serramenti in PVC da 40 anni.**

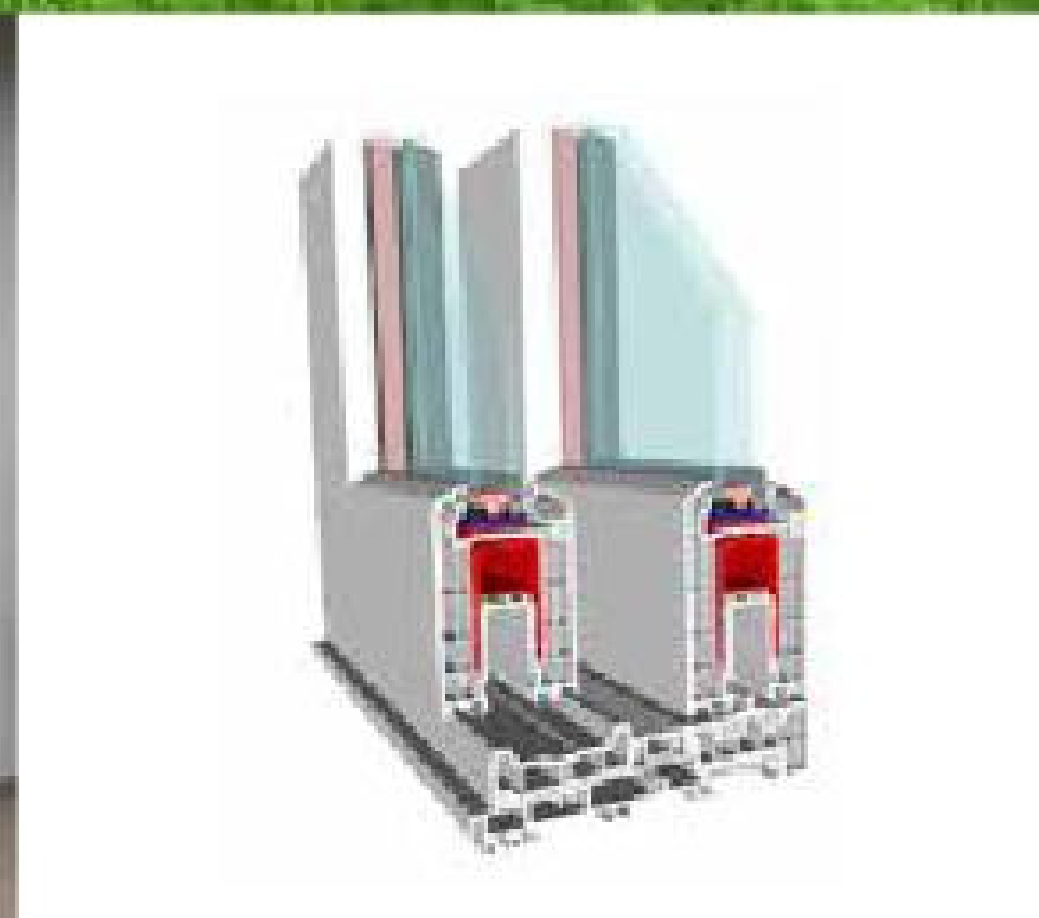
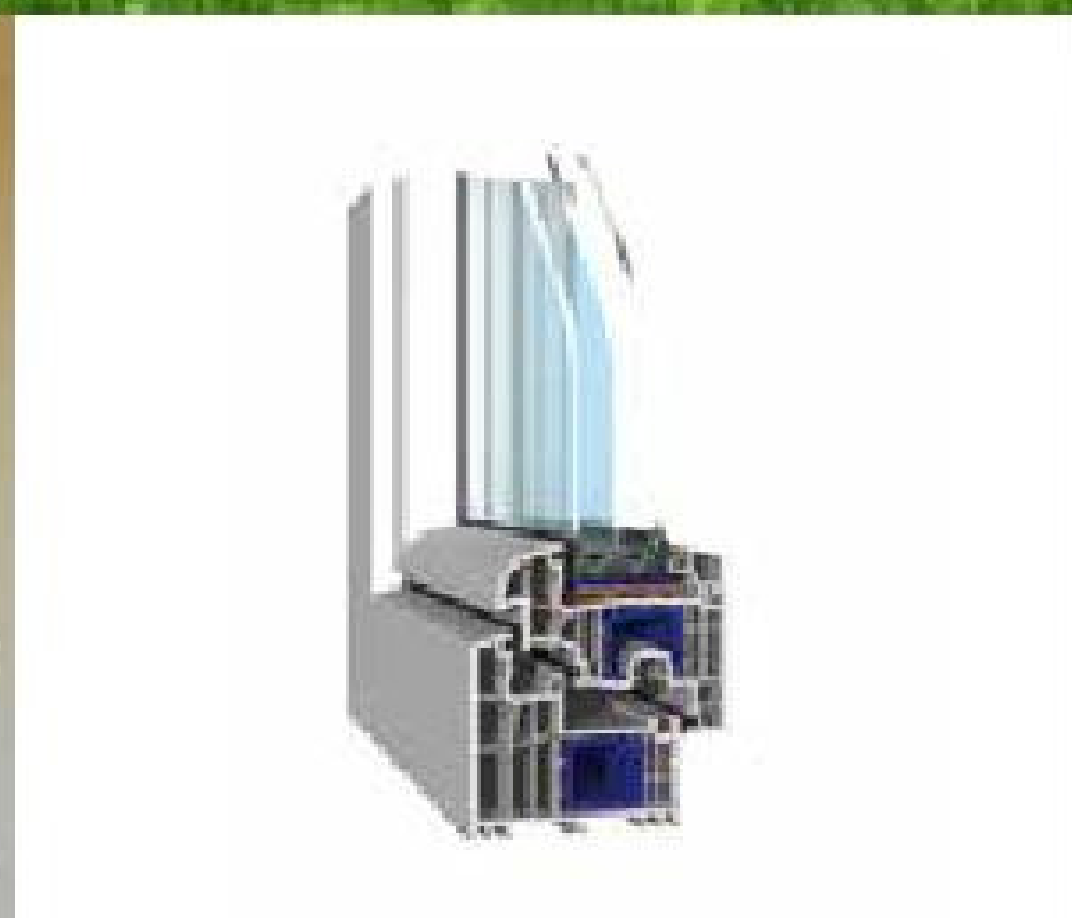
**L'esperienza pluriennale in questo settore ha fruttato loro una conoscenza impareggiabile del materiale che abbinata ad una ricchissima gamma prodotti permettere loro di soddisfare tutte le esigenze.**

**La produzione spazia dalla tradizionale finestra Anta-Ribalta, ai modernissimi Alzanti scorrevoli comprendendo tutti gli accessori ad essa relativi.**



**Moretti è socio fondatore ANFIT.  
L'associazione Nazionale tutela il serramento  
Made in Italy e l'ambiente che ci circonda.  
Quando compri, compra  
italiano.**

**via Saccomano 14 - 33050- Nespolo di Lestizza (UD) - T. 0432.764053 - F. 0432.763900 - [info@morettisnc.it](mailto:info@morettisnc.it) - [www.morettisnc.it](http://www.morettisnc.it)**







# Seven

ITALIA SRL

SISTEMI INTEGRATI DI SICUREZZA



sentitevi **liberi**  
di essere **al sicuro**



**Video** Controllo  
Semplice affidabile  
A portata di mano  
la tua **Sicurezza** ovunque

I migliori servizi per la tutela della sicurezza a casa e nel luogo di lavoro

[www.sevenitalia.it](http://www.sevenitalia.it) - [info@sevenitalia.it](mailto:info@sevenitalia.it)



MSG - Assistenza  
Prestazioni Qualità  
- 24h - Liv.



ATTIVITÀ  
CERTIFICATE  
CONFORME  
NORME UNI EN ISO 9001



SEVEN ITALIA s.r.l. Tel. 0432 600600  
Via G. Marconi, 81/G - 33010 Tavagnacco



# vista CASA

La redazione per una rivista è verosimilmente come la cucina per il ristorante. Può presentarsi, come spazio fisico, in molti modi e mood: monocroma, ordinatissima e scintillante d' acciaio inox, calda, disordinatamente ricca di strumenti vissuti e colori, giocosa e densa di buoni odori..., un mix personale di tutto ciò. Solitamente essa rappresenta l'animo di chi vi lavora e prepara un piatto od un giornale che sia, riflettendo sostanzialmente la stessa.

**NELLA  
NUOVA  
REDAZIONE**  
della nuova  
VistaCasa

Foto Matthias Parillaud









I nuovi uffici della redazione di Vista Casa, in via Caccia 35 a Udine, trovano ospitalità all'interno del piano terra di una discreta villa di stile Liberty, una delle diverse che ancora costellano la città di Udine.

Gli spazi fanno parte integrante del progetto globale di rinnovamento in atto della rivista ed esprimono fisicamente il desiderio di eliminare ogni fronzolo fine a stesso, mantenendo però il "ricordo" di un prezioso involucro che ha una sua storia volutamente non cancellabile, per innestare armonicamente attraverso gli arredi il concetto di minimale ma raffinata essenza. Vi si respira luce, ordine, linearità e concordanza dei toni di colore e delle forme senza mai cadere nel conformismo ed omogeneità che spalmino i pensieri.

*I pezzi che arredano la nuova sede operativa li abbiamo scelti personalmente uno ad uno, forti anche dell'esperienza settoriale che guida la nostra rivista. Così partendo dall'ingresso vi accoglie il tappeto in flim ligneo "Augusteo" di Noindu disegnato da Giorgio Drasler e prodotto dalla falegnameria Maiero, nella sala riunioni il tavolo bianco pezzo unico\*, le sedie "Masters" di Kartell\*, la lampada a sospensione "Nèfos" di Myour\*, la madia di Minotti\*, la scaffalatura metallica "Uno" di Fantin, negli uffici operativi i tavoli in vetro e metallo di Minotti\* e le cassette "Mya" di Fantin, i vasi Kartell e le composizioni floreali di Boise de Rose (\*acquistabili da Sincerotto Mobili).*

E' questo dunque il luogo che al mattino prende vita animandosi via via dello staff editoriale, di collaboratori, di fotografi, di architetti e designer, di clienti, di amici. Tutti quelli senza i quali il nostro "carattere" non avrebbe quella forza e quelle sfumature che rendono Vista Casa una rivista unica nel suo genere, capace di "raccontare" l'eccellenza del contesto locale in un ambito globale. Una *Unique Glogal Magazine del Friuli Venezia Giulia*, come amiamo definirla.

[www.noindu.com](http://www.noindu.com)  
[www.sincerotto.it](http://www.sincerotto.it)  
[www.fantin.com](http://www.fantin.com)  
**Kartell Udine Blauplan S.r.l.**  
Largo del Pecile 11, Udine  
**Bois de Rose**  
Via Francesco Mantica 7, Udine













# MAISON MAGIQUE

LABORATORIO  
DELL'ARMONIA TRA SPAZI,  
TESSUTI E COLORI

FOTO: MATTHIAS PARILLAUD

Restituendo le s  
Colori e luci rubate all'aria

Ravvivano e riscaldano que

Tutto il mondo è sem

Nella Mia C

cell. 339 6304571  
[www.maisonmagique.com](http://www.maisonmagique.com)  
[info@maisonmagique.com](mailto:info@maisonmagique.com)





orie vissute

gli spazi.

pre qui con me

asa

(Enrico Sisimi)



I luoghi, le case, le persone vanno ascoltati, capiti e poi interpretati per proporre ad ognuno l'atmosfera giusta. E' questo lo spirito con cui Loredana Blazko ha pensato di dare vita a Maison Magique: uno Studio-Laboratorio dove le idee del cliente prendono vita grazie all'esperienza di chi esegue questo mestiere con passione e dedizione da oltre vent'anni.

Una vastissima scelta di colori, decorazioni, tessuti e tendaggi a disposizione di chi vuole rinnovare la propria casa, un luogo dove le vostre richieste verranno ascoltate e saranno la base di partenza dalla quale Loredana e la sua fantasia, competenza e la qualità dei suoi prodotti daranno vita a realizzazioni uniche ed eccezionali.

Gli spazi della nuova sede sono stati ideati per far comprendere quali e quante siano

le soluzioni disponibili, dove colori, tessuti, luci, stili e contrasti convivono in armonia. L'idea prenderà forma nella fase di progettazione degli ambienti che vi verranno proposti. La realizzazione del progetto è in parte eseguita personalmente da Loredana nel suo Laboratorio, mentre per altre fasi si avvale dell'aiuto di artigiani locali esperti e fidati per ottenere il meglio in ogni sua creazione.

Il cliente può anche avvalersi dell'esperienza di Maison Magique per quanto riguarda la sola fase progettuale ricca di creatività, soluzioni pratiche e competenze maturate negli anni.

Nello Studio potrete anche trovare tappezzerie, divani, poltrone e letti, nonché la biancheria per la casa, tutto realizzato su progetto e misura, complementi d'arredo, carte da parati e rivestimenti decorativi, pizzi e ricami, pavimentazioni tessili e tappeti, passamanerie, oggetti e mobili d'epoca "riaccesi a nuova vita".

La nuova sede di Maison Magique si trova a Udine, località Cussignacco, in via Verona 6, dove Loredana vi aspetta per creare o solo rinnovare i vostri spazi abitativi.







## DOMUSGAIA Edifici su misura — *in bioedilizia*

Innovativa, affidabile e flessibile. Sono queste le tre anime di DomusGaia Srl, azienda di Tricesimo (Ud) che tramite il gruppo Kuchler Blockhaus da più di sessant'anni opera nel settore della bioedilizia. Con all'attivo oltre 1600 costruzioni realizzate in Italia, Austria, Germania e Russia, DomusGaia è specializzata nella progettazione di edifici ecologici che nascono da un sistema costruttivo basato sull'utilizzo di uno dei materiali più antichi e tradizionali, il legno, in abbinamento ad isolanti naturali sia per le pareti che per le coperture.

---

### 01 Case sartoriali in collaborazione con gli architetti

Composto da ingegneri esperti nel settore case passive e nella progettazione strutturale lignea, il project team di DomusGaia rappresenta il giusto mix di competenze capace di assistere clienti ed architetti sia nella fase di progettazione che in quella di realizzazione. Da sempre attenta alle esigenze della committenza, DomusGaia è in grado di realizzare anche gli edifici più complessi, dando piena soddisfazione alla capacità progettuale degli architetti. L'azienda infatti non opera tramite le cosiddette "case a catalogo" già progettate, ma realizza tutte le sue opere su misura, rispettando i particolari architettonici e stilistici. Offrendo una costruzione "chiavi in mano", progettata in modo sartoriale e garantita nel tempo, DomusGaia unisce grande capacità nell'esecuzione del dettaglio più ardito con la risoluzione dell'aspetto energetico, dando vita a costruzioni belle ed efficienti.

02



### 02 Alta efficienza energetica e materiali green

Le case che DomusGaia costruisce sono rigorosamente ad alte prestazioni energetiche, acustiche, statiche, sismiche in bioedilizia. Tramite l'uso di X-lam si soddisfano i requisiti per un materiale da costruzione solido, affidabile e duraturo, utilizzato anche per strutture imponenti, in grado di garantire un'elevata insonorizzazione e sicurezza antincendio, assicurando un sistema costruttivo rapido ed asciutto. DomusGaia crede nel rispetto dell'ambiente in quanto bene universale e, oltre a realizzare case che quasi non necessitano di energia, vuole tutelare la salute di chi le vive. Tutte le materie prime impiegate sono infatti di primissima qualità, lavorate per mezzo di tecnologie avanzate, e fanno del marchio DomusGaia un prodotto garantito nel tempo.

I materiali utilizzati per la costruzione delle abitazioni, come il legno, la fibra di legno, la fibra di canapa e la fibra di cellulosa, sono naturali e biologici, privi di trattamenti chimici, proprio per tutelare la salute di chi le abita.

---

### 03 Le certificazioni casaclima e passivhaus

Con le proprie costruzioni, DomusGaia garantisce consapevolezza energetica, comfort, tutela dell'ambiente e del clima, salute e risparmio. La struttura in legno, gli elevati spessori di isolamento, l'eliminazione dei ponti termici, l'utilizzo di sofisticati impianti termici ed un'attenta progettazione, consentono a DomusGaia di raggiungere gli standard CasaClima Classe Oro, A e B. Oltre a certificare secondo gli standard CasaClima, DomusGaia certifica anche secondo





gli standard PassivHaus e fa parte del “IGPassivHaus del Friuli Venezia Giulia”, gruppo di interesse che vuole contribuire a livello regionale a diffondere i concetti delle case passive e a promuovere i necessari criteri di qualità. La casa passiva è un’abitazione che assicura il benessere termico senza o con una minima fonte energetica

di riscaldamento interna all’edificio. La realizzazione di PassivHaus presuppone adeguate competenze progettuali, elevata attenzione ai dettagli, accuratezza nell’esecuzione e garanzia di professionalità da parte di consulenti, progettisti, tecnici, imprese e maestranze.

#### 04 L’impiantistica e i protocolli innovativi

L’intervento di DomusGaia non riguarda solo l’aspetto costruttivo, ma anche quello impiantistico. In questo ambito, l’azienda ha realizzato dei protocolli innovativi per riscaldare le proprie case, come ThermaVent, che non prevede i tradizionali impianti di riscaldamento. La casa viene dotata di una innovativa tecnologia che consente di riscaldare, raffreddare, deumidificare e rinnovare l’aria con l’ausilio esclusivo di fonti completamente pulite. Fra queste, la geotermia, il fotovoltaico e l’aria esterna che, oltre a garantire un ottimo comfort abitativo, assicurano alla casa un’autosufficienza energetica decisamente green. Un altro protocollo messo a punto da DomusGaia è il SunHome, ideato per valorizzare al massimo la bioedilizia e l’efficienza energetica, che prevede l’utilizzo esclusivo del sole come fonte naturale per soddisfare tutto il fabbisogno energetico della casa. Anzi: la costruzione riesce addirittura





DomusGaia

## “WELL-COME” Home.



a produrre più energia di quanta ne consumi. Ma non è finita qui, perché l'ufficio di sviluppo e ricerca DomusGaia ha dato vita anche all'innovativo protocollo EnerDom, che si affida alla domotica per mettere in atto tutta una serie di automatismi volti a trarre i maggiori benefici dall'apporto naturale e gratuito del sole.

DomusGaia rende quindi possibile una perfetta integrazione fra elementi strutturali della casa, in primis il legno, fonti rinnovabili e domotica, per una soluzione abitativa all'avanguardia.

**DomusGaia srl**

**Bioedilizia**

Sede Legale P.zza Mazzini n°1

I-33019 Tricesimo (Ud)

Sede Operativa Via Zanini

I-33010 Cassacco (Ud)

tel. +39 0432 855055

email: [info@domusgaia.it](mailto:info@domusgaia.it)

web: [www.domusgaia.it](http://www.domusgaia.it)





# POLIFORM

**sincerotto**  
ARREDAMENTI



Parete attrezzata Skip design Studio Kairos  
[www.poliform.it](http://www.poliform.it)



# SINCEROTTO ARREDAMENTI

Showroom Via Nazionale, 7 Buttrio UD  
T.+39 0432 674633 | [web@sincerotto.it](mailto:web@sincerotto.it) | [www.sincerotto.it](http://www.sincerotto.it)



Armadio Capri design CR&S Poliform  
[www.poliform.it](http://www.poliform.it)



Arredamenti

# gallomobili

Dal 1983 il tuo negozio di fiducia.



## I nostri servizi:

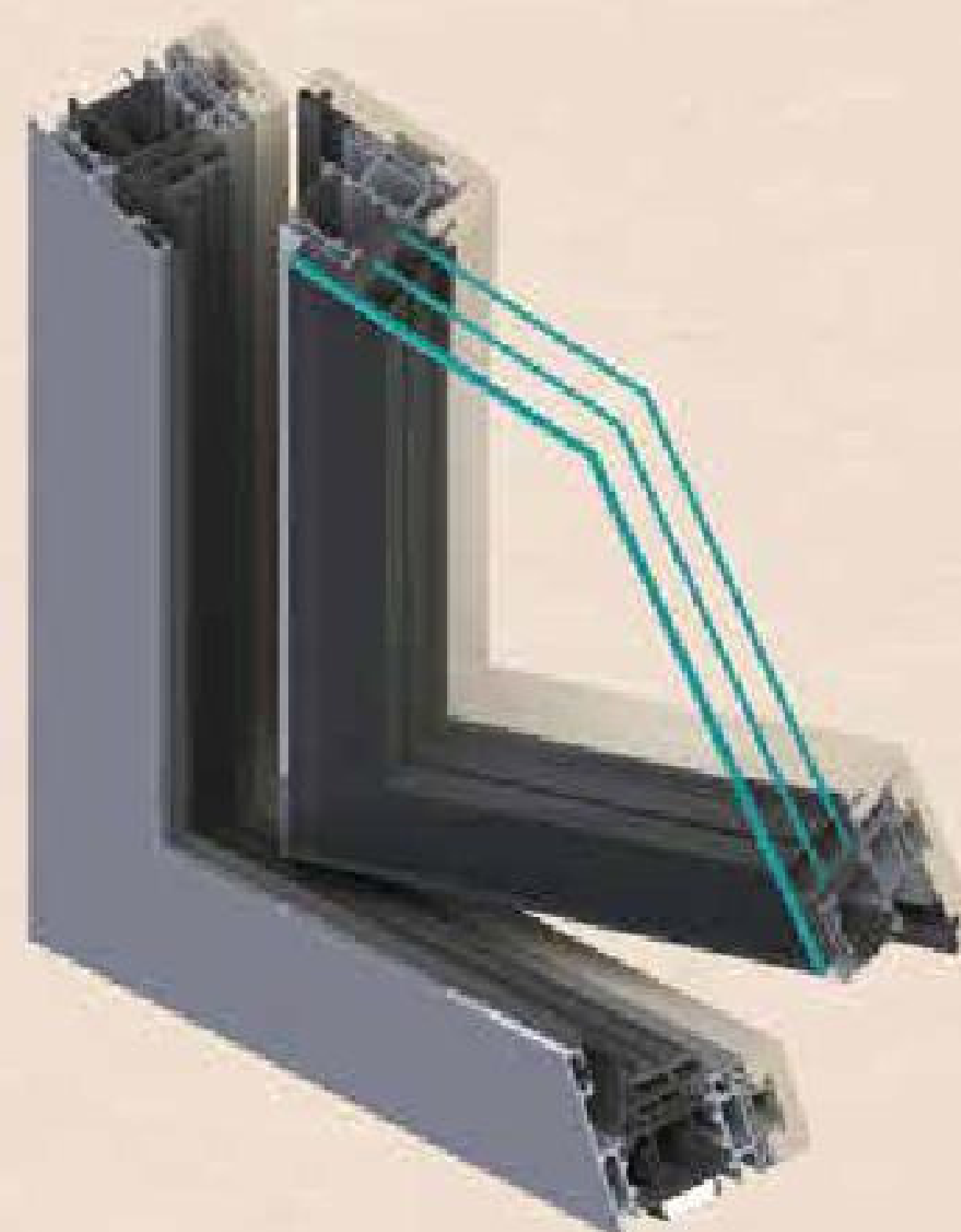
- Preventivi gratuiti
- Consulenza e progettazione
- 500 mq esposizione rinnovata
- Pagamenti personalizzati
- Installatori specializzati
- Realizzazione arredi su misura





Disponibile anche con telaio "minimal" in alluminio ad ingombro ridotto.

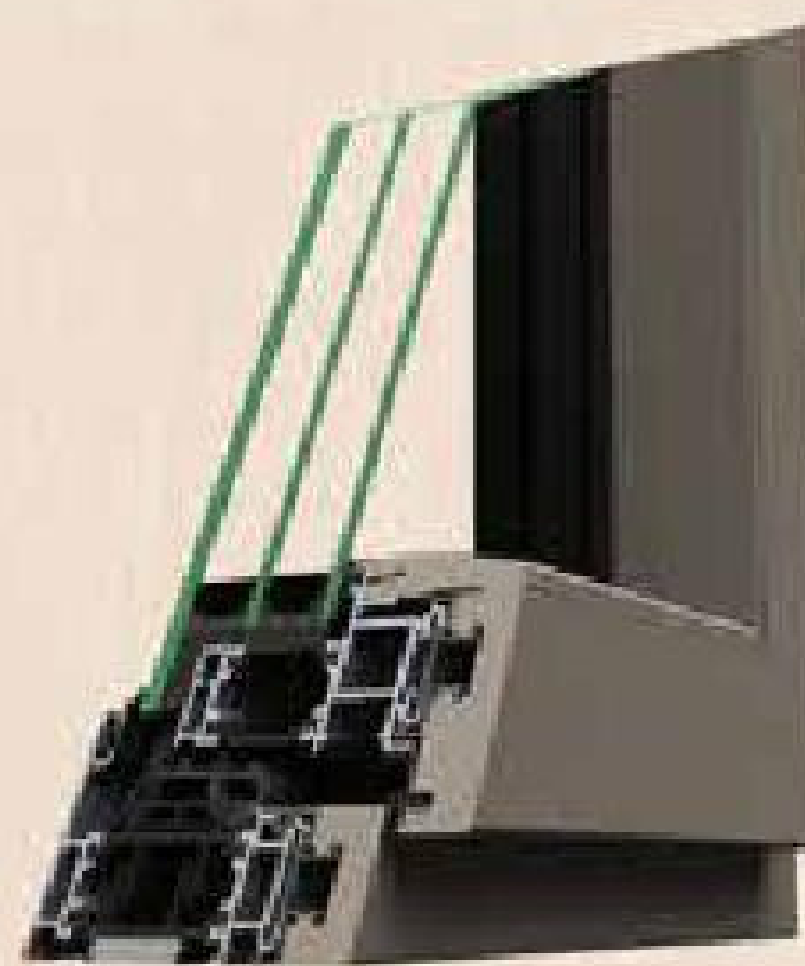
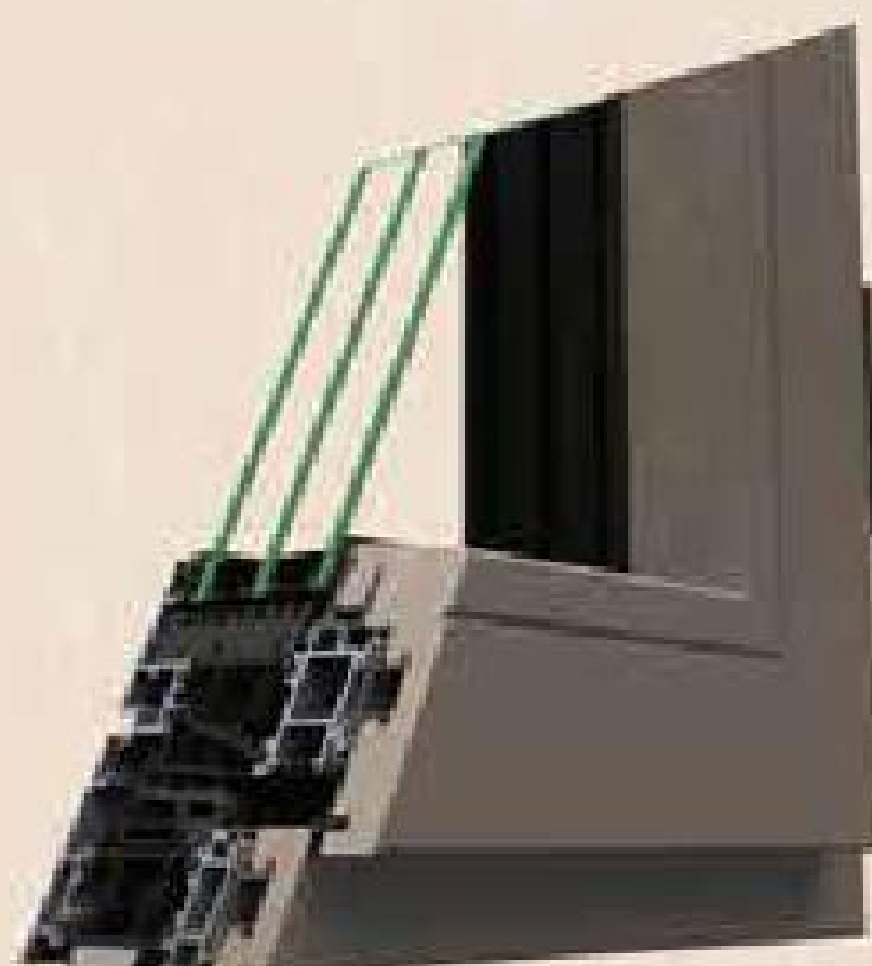
Nuova finestra con anta a scomparsa dall'alto valore di design estetico unito alla tecnologia di un infisso moderno che guarda al futuro.



All'esterno tutto vetro e all'interno il calore del legno abbinato ad una martellina senza rosetta e a cerniere a scomparsa con portata fino a 150Kg per poter soddisfare l'esigenza di grandi aperture.



**EXTREME**  
0.7



**EXTREME**  
0.7

Anta a scomparsa

**EXTREME 0.7: performance estetica e termica ai massimi livelli.**

**MIXALL**  
Group

33040 - Pradamano (UD) - Italia - Via G. Marconi 9 - tel. +39 0432 640016 - [www.mixallgroup.com](http://www.mixallgroup.com) - [info@mixallgroup.com](mailto:info@mixallgroup.com)





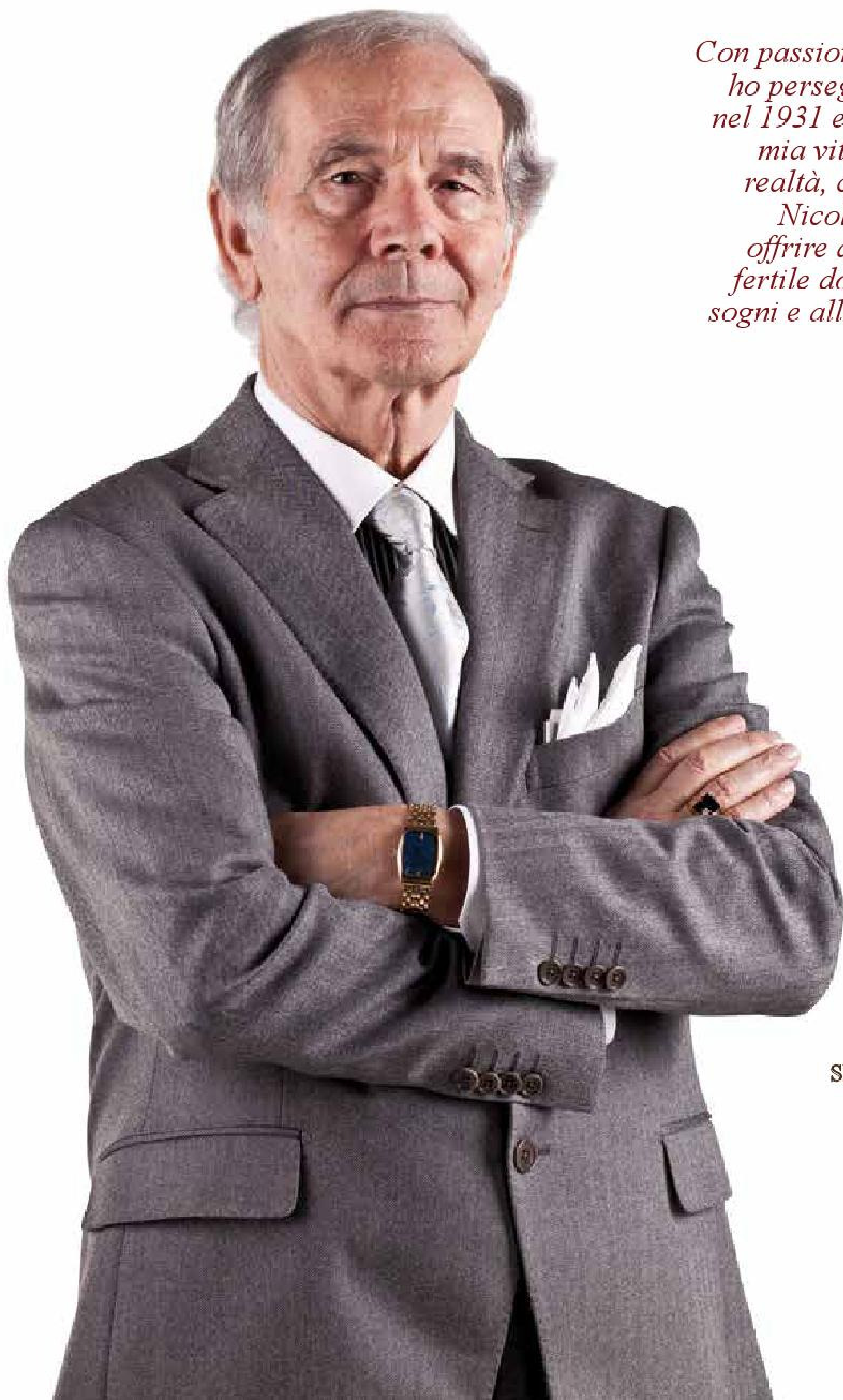
*“Avevo un sogno.  
Sognavo il Parco da Abitare.”*

*Con passione, costanza e dedizione,  
ho perseguito il sogno. Sono nato  
nel 1931 e in questa stagione della  
mia vita quel sogno è diventato  
realtà, condiviso con i miei figli,  
Nicola e Patrizia. Oggi posso  
offrire a ognuno di voi lo spazio  
fertile dove dare dimora ai vostri  
sogni e alla vostra immaginazione.*

Nelo Cattarossi  
Il promotore del sogno

ORA È REALTÀ.  
BORGO CJAstelut  
È UN INTERVENTO  
URBANISTICO UNICO.  
SEGUITECI NELLE PROSSIME  
USCITE DELLA RIVISTA.  
VI RACCONTEREMO  
UNA BELLA STORIA.

Cell. 335 5375959  
[info@borgocjastelut.it](mailto:info@borgocjastelut.it)  
[www.borgocjastelut.it](http://www.borgocjastelut.it)







BORGO  
CJASTELUT

il parco da abitare  
Orgnano (UD)

SOGNAVO UNA CASA  
NASCOSTA NEL VERDE,  
CON IL PANORAMA  
DELLE MONTAGNE  
ALL'ORIZZONTE E ALBERI  
A DELIMITARNE IL GIARDINO.  
SOGNAVO STRADE DI  
CAMPAGNA PER ARRIVARE  
A CASA. SOGNAVO CORTILI  
PRIVI DI CONFINI, DOVE  
POTER VIVERE  
SERENAMENTE.



NELLA PIANURA FRIULANA  
UNA RITROVATA SEMPLICITÀ

# DOLCE RITIRO IN CAMPAGNA

L'ATMOSFERA SOSPESA  
NELLA NATURA  
DI UN ANTICO CONVENTO  
DEL CINQUECENTO

A cura di Chiara Fantig / 'Bois de Rose'  
Foto Matthias Parillaud



Nell'ingresso principale sul pavimento di seminato alla veneziana del settecento, Gioia ha riportato alla luce strati carichi di tinte e intonaci antichi. Un vaso di latta è perfetto per questo bouquet stile provenzale composto di rose vendela, rose cezanne, limonium rosa e foglie di populus fiorito.



*La curiosità di Bois de Rose entra nel mondo poetico ed informale di Gioia Danielis, dove colori, sfumature e dettagli sono importanti. Spazi e percorsi fluiscono liberamente senza ostacoli aggressivi o deviazioni brusche, facendo sentire tutti a proprio agio: spazi condivisi e gioiosi. Gioia con la sua progettazione ha iniziato osservando gli spazi esistenti dividendoli e adattandoli perfettamente alle esigenze della famiglia.*



Dalla strada, oltrepassata la soglia si accede al sottoportico davanti a casa, dove sassi di fiume e tavole d'epoca sono stati recuperati per creare la magnifica pavimentazione. Questo è il posto ideale per esporre e presentare la collezione di catini recuperati nei mercatini locali.



Una nicchia di mattoni a vista impreziosita da un vaso di vetro opalino sorregge una chioma di ortensie e populus fiorito. Una moltitudine di cassettoni bianchi, della credenza anni 50, fanno da sfondo ad un innaffiatoio vintage pieno di Sinforicarpo bianco (le cui parti hanno proprietà officinali ma le bacche sono tossiche), semplicemente appoggiato a terra evidenzia il verde menta della stanza.





Allegria ed armonia si leggono nell'uso delle forme e dei materiali, degli oggetti scelti e recuperati nei mercatini di antiquariato, dei colori che riescono come per incanto a creare un filo conduttore in tutti gli spazi. Il colore domina ovunque, i pavimenti, le tinteggiature delle pareti, i colori degli infissi e dei tanti mobili. Il tutto crea un contenitore perfetto che permette di evidenziare tutti i fiori e vegetali messi in opera e stilizzati da Bois de Rose. Eleganza e spontaneità s'intrecciano e si esaltano a vicenda attraverso fiori e piante antiche: rose e ortensie parlano di nostalgia, felci, ciclamini, eriche ed eryngium, evocano spazi aperti e liberi.





Una nuvola multicolore di hydrangena da vita a questi vecchi infissi.





Lo spolert è il pezzo clou della cucina, ci parla di sapori e gesti antichi, l'appoggio di un fascio di rosa canina li sottolinea di antica memoria, molto decorativo è in armonia con questa stanza accogliente e autentica.

I frutti della rosa canina sono un sostituto perfetto del caffè: sono tanto aromatici e gustosi quanto i chicchi del caffè. Macinate un cucchiaino da thé di frutti di rosa canina secchi e freschi, versate un bicchiere d'acqua bollente sopra la miscela e lasciatela in infusione per un po', dopodiché bevetela con latte e zucchero.



Usciamo in giardino lasciando le rose in casa,. Sottofondo le note di "Whenever I lay my hat, That is my home" di Marvin Gaye



Composizioni di ciclamini ed eriche decorano perfettamente angoli e davanzali. I contenitori sono vestiti dall'artista in esclusiva per Bois de Rose. Spettacolari rododendri incorniciano le finestre. I rododendri sono piante esigenti riguardo alla composizione del suolo, ma non impossibili.



Il prato ospita ragazzi e giochi retro. Un'ultimo sguardo all'esterno ed al passato, rose e cardi in moderna contraddizione dolcemente appoggiati su una sfumatura rosa.

Ce ne andiamo lasciando alle spalle la pergola di uva fragola che abbraccia la casa con una bellissima sensazione di ritrovata semplicità e un vero recupero vintage.



**FABPRO**  
**SERRAMENTI**

LEGNO, LEGNO-ALLUMINIO E PVC

RISPARMIO ENERGETICO / ECONOMICO  
BENESSERE ABITATIVO  
TRANQUILLITA' E SICUREZZA  
**RISPETTO PER L'AMBIENTE**  
CASA CLIMA E CASA PASSIVA



FABBRICA PRODUZIONE E SHOW ROOM A BUJA | T. 0432962347 | [info@fabbrob.it](mailto:info@fabbrob.it)





III EDIZIONE

# FESTA DI PIANTE, DI STORIE E DI MOSTRE

PHOTO REPORTAGE A CURA DI CLAUDIA SANI

**29\_30 GIUGNO 2013  
VILLAFREDDA DI TARENTO**

Nell'ultimo week-end di Giugno, gli spazi privati di quel piccolo e discreto gioiello medievale che è il borgo di Villafredda di Tarcento, sono stati teatro della terza edizione di "Festa di piante, storie e di mostre", un evento dedicato agli appassionati di fiori, piante ed erbe dalle fragranze e qualità particolari.

Rarità da ammirare, acquistare, assaporare, in una full immersion tra storia, natura e cultura.

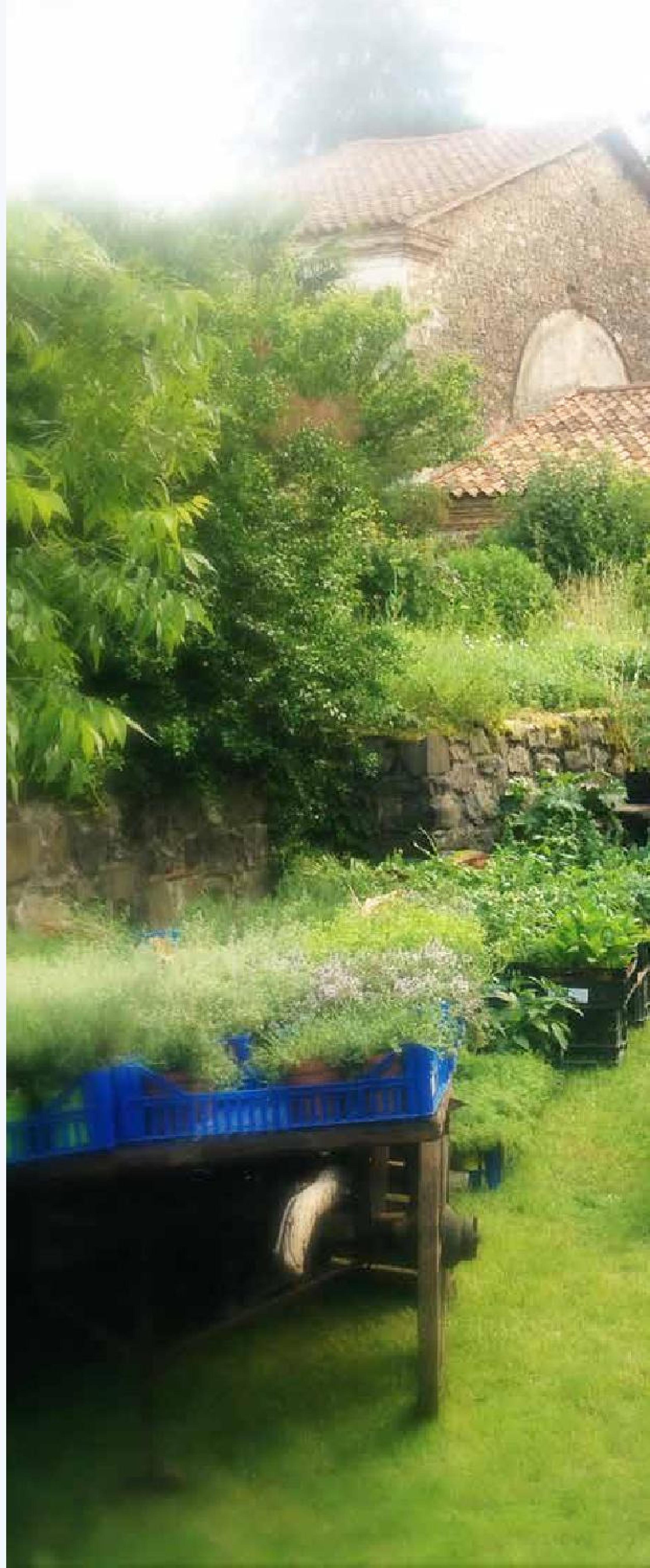




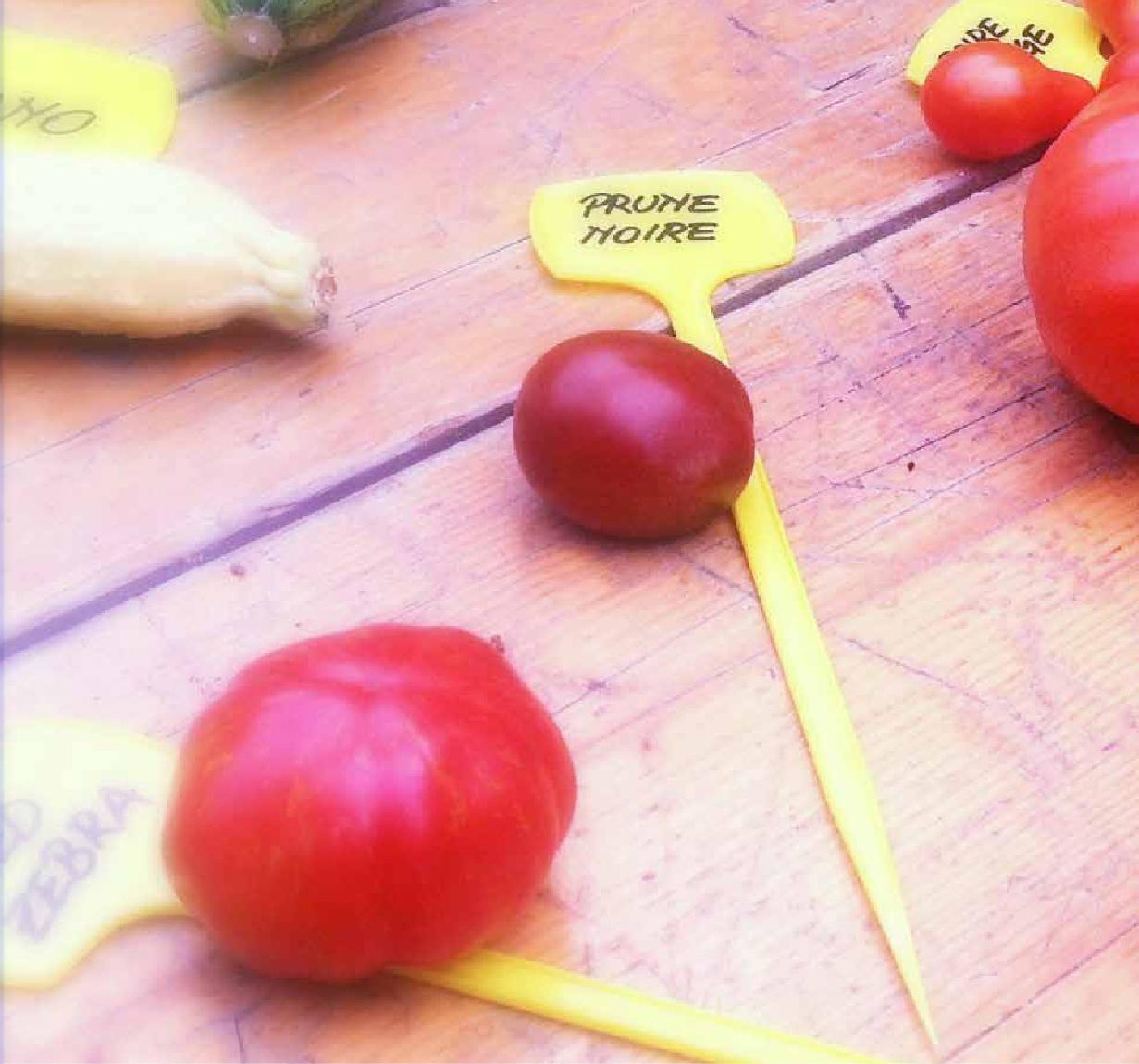




“Festa di piante, di storie e di mostre”, giunge alla sua terza edizione per volontà del suo ideatore, l'architetto Enrico Sello, progettista anche di giardini architettonici nonché esperto ‘giardiniere’ affascinato dai giardini informali. La due giorni -“tranquillamente affollata” da vivaisti, appassionati, cultori del verde, semplici visitatori e curiosi- nasce per mostrare e dare vita ad alcuni degli spazi della villa e delle corti interne non visibili dall'esterno. Ma nasce soprattutto per condividere l'amore per il design degli orti e dei giardini che da sempre è tra gli interessi e le passioni dell'architetto friulano. Questa formula vanta oramai un numero tale di presenze, inaspettato per gli stessi organizzatori, da richiamare naturalmente a sé l'attenzione di espositori prestigiosi e riviste specializzate. Qui -nell'ambiente verde- si innestano storia, cultura ed arte contemporanea, come quella che abbiamo potuto osservare nelle installazioni di Carlo Vidoni (artista della galleria ‘dieci.due!’ di Milano), nella mostra di cartoline dal 1900 al 1950 intitolata “Fiori in viaggio” (dalla collezione di Ida Sello), nella video-installazione di Stefania Rota (artista presente all'attuale Biennale di Venezia), nel video di Sabina Sala (segnalata dalla Galleria milanese) e nella collezione di “cose di famiglia Roiatti”.





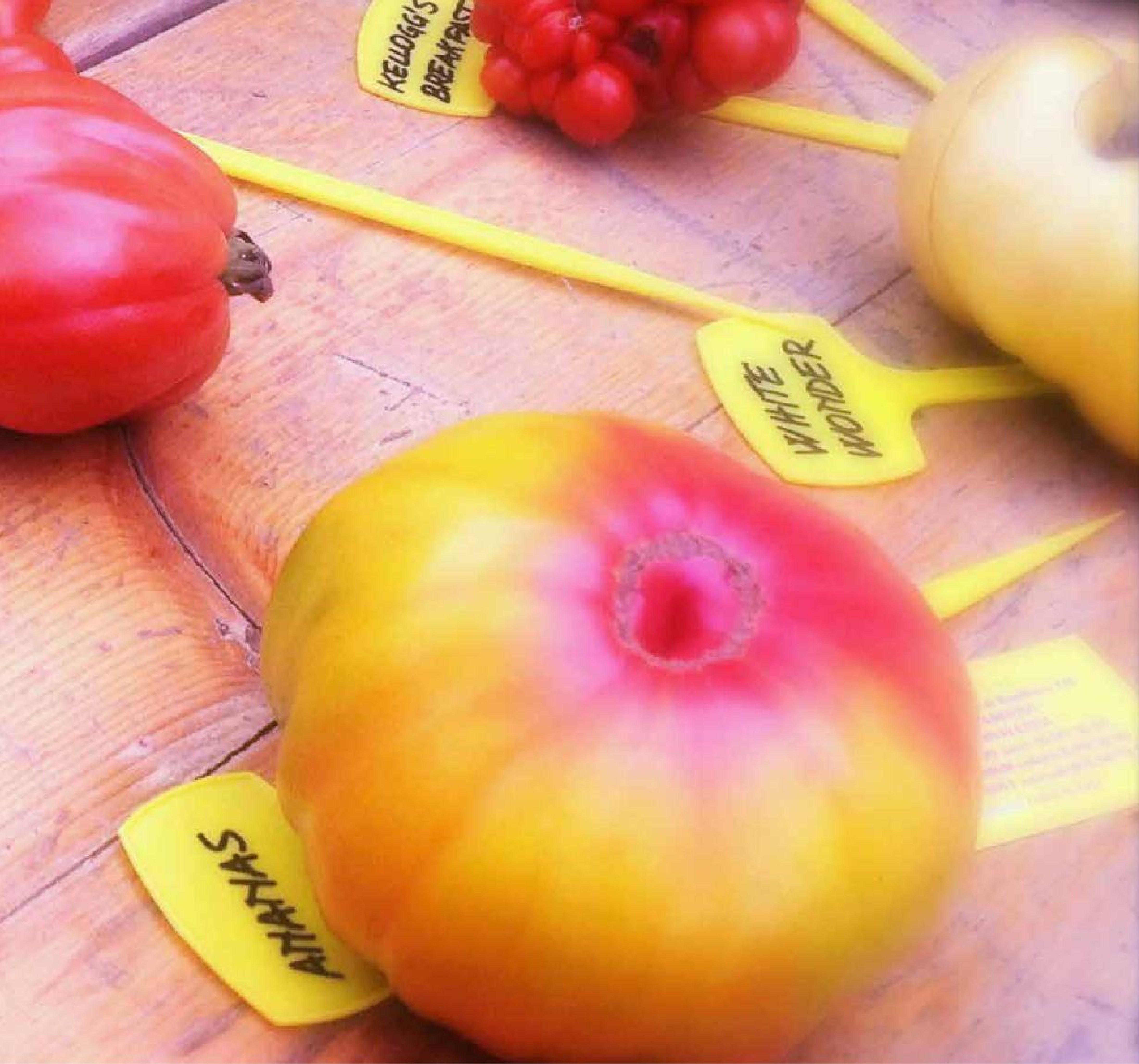


Non sono mancate la degustazione guidata di **pomidori antichi\*** (come da tradizione), le letture a cura di Massimo Somaglino, la conferenza "Non solo vermi! La bellezza dei lombrichi" a cura di Maurizio Paolietti, la mostra del collezionista di animali da cortile Lino Bassi Segat, "Gli Asini" di Marina Fant e Giovanni Pascolo, la presentazione a cura di Gianpaolo Carbonetto del libro "Il turbante di seta cangiante" di Annamaria Breccia Cippolat (illustrato dall'artista Laura Leita).

Sempre più forte e gradita la presenza degli espositori di prodotti di eccellenza del territorio italiano e sloveno come olio, formaggi, lavorazioni artigianali antiche, di cesti con prodotti delle valli del Natisone, di prodotti orticoli particolari e la creazione/composizione di mazzetti di fiori di campo. Si sono potuti ammirare anche tessuti antichi dei paesi dell'est, animali in legno e in ferro fatti in Africa da pezzi di lamiera di recupero, sedie impagliate e vasi particolari in ferro. Notevoli i vivaisti presenti in una rappresentanza dei migliori e particolari coltivatori italiani provenienti dal Veneto, Lombardia, Piemonte, particolarmente utili per la loro specializzazione e competenza anche a chi non ha propriamente il "pollice verde", ma ha la passione per il giardino e l'orticoltura.

Semplice ma raffinata la ristorazione nel borgo con piatti a prezzo concordato ed ideati per l'occasione da ristoranti amici dell'evento. Ottimi, ad esempio, il *Risotto di Giampiero* e le *Polpette dell'Antica Macelleria Boschetti* accompagnati da un calice di Merlot di Meroi e uno di Zuani Vigne Collio Bianco.





\* L'irresistibile attrazione all'assaggio dei *pomodori antichi*, qui ritratti sul banco espositivo della multicolore e multisapore postazione di vendita dell'”**ORTO DI FEDE**”, un marchio di garanzia e vero e proprio laboratorio naturale di Variano (Udine) di prodotti vegetali coltivati con criteri di ricerca sullo sviluppo naturale e salvaguardia delle specie originali.









Se esistono dei luoghi, ad appena pochi chilometri da Udine, capaci di rimettere in pace lo spirito ed il corpo di chi vi sosta, uno di questi è proprio il borgo di Villafredda di Tarcento. Con immutato secolare fascino, sorge su un piccolo rilievo naturale lungo la via che da Tricesimo porta a Tarcento. Antico feudo della famiglia nobiliare austriaca di Perg, è passato poi ai nobili friulani di Castello e nel 1647 è stato concesso da Venezia in feudo ai Liruti. Il borgo, pur mantenendo la sua omogeneità, è oggi suddiviso tra diversi proprietari tra i quali a possedere la parte più consistente sono gli eredi della famiglia Liruti Puicher Biasutti, mentre la parte più antica appartiene alla famiglia Sello. E' nella corte interna adiacente la villa, su uno strategico e riparato soppalco con vista, circondati da una serie di edifici secenteschi che abbiamo sostato all'ombra di una lunga, piacevolissima domenica estiva. Alla prossima edizione.



## HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO

### ALBERTO MORETTI

Fotografo freelance, architetto di formazione, è operativo in vari ambiti della fotografia.

La sua attività di ricerca è da molti anni indirizzata ai paesaggi del corpo, al quale si è esclusivamente dedicato per 10 anni facendo il fotografo di scena nei teatri d'Europa. Nel 2002 è stata discussa presso la Facoltà di Lettere di Venezia una tesi di laurea la cui parte monografica aveva per oggetto la sua attività di ricerca.

Nel 2008 è entrato a far parte della short list del World Photography Organization nella sezione Art & Performance entrando a far parte dei primi 10 fotografi al mondo. Ha all'attivo 6 pubblicazioni editoriali e svariate mostre, tra le quali, oltre che in alcuni Paesi europei, a New York nel 2011, a Mosca nel 2012, a San Pietroburgo nel 2013.

La sua attività di fotografo è orientata costantemente allo studio della Fotografia nelle sue diverse declinazioni e tiene corsi e workshop a vari livelli d'insegnamento.

Sue fotografie fanno parte di collezioni private.

[www.albertomoretti.it](http://www.albertomoretti.it)

### FABIO FLORA

Sono nato in mare, al largo di Ajaccio. Ho trascorso l'infanzia a Marsiglia ed il meriggio a Gibuti. Amo il mare ed il silenzio. Camminare. Cerco archetipi. Per capire il frammento. A volte li ricostruisco. Nel 2008 ho ricevuto la Segnalazione al XXI Compasso d'Oro ADI per i mobili "Flora Collection" di Fantoni.

Collaboro con Fantoni, Varaschin, Blues, Ideal Form Team, Creativando, Lumicharm, Karboxx, Damiani/ Indaf e Tafariuci.  
[www.fabioflora.com](http://www.fabioflora.com)

### CHIARA FANTIG

"Bois de Rose"

Italiana per origini, famiglia, cuore, cultura e spirito sceglie, da giovane, l'Inghilterra e Londra, dove inizia a scoprire la vastità dei processi creativi. Poi, il colpo di fulmine per Parigi, dove scopre l'universo della moda, della bellezza e del design. Nella capitale francese costruisce un'attività professionale molto florida, che la porterà ad essere Art Director e Responsabile Creativa per Maquillage di marchi internazionali come Nina Ricci, L'Occitane, Strand Cosmetique, VH Cosmetics, Gamma Croma. Da Parigi allarga i suoi orizzonti professionali ed inizia una intensa collaborazione con la azienda di cosmetici Faberlic e la Russia.

Dopo 25 anni di ricca vita metropolitana lascia Parigi, dove mantiene alcune prestigiose consulenze, e ritorna nella terra di origine per concretizzare il suo sogno. Nel 2008 apre a Udine uno spazio che non si era mai visto prima: "Bois de Rose", in cui confluiscono le sue attività di color designer e make up con quelle della decorazione floreale.

[www.boisderosemantica.com](http://www.boisderosemantica.com)

### SAROLTA SZULYOVSKY

Sarolta Szulyovszky è un illustratrice e autrice di libri ungherese di Budapest, attualmente vive e lavora a San Daniele del Friuli. In Patria ha studiato Arte applicata all'Università "Nyugat-Magyarországi" di Sopron, in Italia ha frequentato dei workshops presso la Scuola Internazionale d'Illustrazione di Sàrmede. Dal 2005 ha pubblicato 10 libri interamente illustrati da lei, alcuni tradotti in altre lingue. Nel 2011 è stata selezionata per la Biennale d'illustrazione di Bratislava (Slovacchia). Nel 2012 è stata inserita nel "Annual Illustratori Italiani 2012" e nella sezione "Panorama" della Mostra Internazionale d'Illustrazione di Sàrmede. Sarolta lavora come illustratrice e grafica freelance e conduce corsi d'illustrazione e disegno presso scuole e biblioteche.  
[www.saroltaszulyovszky.com](http://www.saroltaszulyovszky.com)

### ARIANNA SUBIAZ

Si laurea nel 2007 a Venezia in Architettura per la Sostenibilità dopo aver vissuto l'esperienza Erasmus all'Università di Lubiana. Dal 2006 al 2011 svolge importanti collaborazioni presso studi architettura, come quella con lo studio dell'arch. Alessio Princic, nelle quali affronta temi progettuali di vario tipo e alle diverse scale, seguiti dalla fase preliminare a quella esecutiva, acquisendo un metodo di lavoro e sviluppando capacità organizzative e di relazione con tutti gli attori del progetto.

Dal 2009 fa parte del team tecnico dell'azienda millimetri4srl, assieme al quale ha progettato e realizzato la sede amministrativa, e curato fin dalla sua nascita l'immagine istituzionale oltre che i prodotti aziendali. Nel 2011 e 2012 assiste alla docenza il Prof. Arch R. Fein in corsi di composizione architettonica presso l'Università degli studi di Udine e presso la Polis University di Tirana. Partecipa a numerosi concorsi nazionali e internazionali ottenendo buoni piazzamenti. Dal 2012 svolge la libera professione, autonomamente e in collaborazione con altri professionisti.

<http://ariannasubiaz.carbonmade.com>

### MATTHIAS PARILLAUD

Nasce a Parigi .

La passione per la fotografia lo accompagna fin da giovanissimo, grazie in parte alla sorella attrice che lo introduce nel mondo del cinema e dell' immagine. Dopo alcuni anni londinesi vissuti ad alto indice di creatività – che decide di farne una professione. Rientrato a Parigi, "entra a bottega" presso importanti studi fotografici della capitale. Contemporaneamente si appassiona al mondo del prodotto d'arredo e dell'oggettistica, realizzando molti servizi dedicati alle case d'autore e innumerevoli still life per la stampa specializzata quale Art et Decoration, Marie Claire Maison, Donna Moderna, Vivere Country, Le Figaro...e per marchi internazionali dei diversi settori, L'Oreal Coiffure, Chaumet, Boucheron, Leroy Merlin, Roche Bobois, DeLonghi, Sephora, Bakel. Nel 2007, spinto dal desiderio di offrire ai figli uno stile di vita a misura d'uomo e più vicino alla natura, si trasferisce con la famiglia in Friuli – terra d'origine della moglie – e apre un nuovo studio a Udine.

### CLAUDIA SANI

Claudia Sani, art stylist, set designer e home stager.

Dopo una formazione artistica, dal 1999 lavora nel campo della fotografia pubblicitaria, occupandosi della progettazione di set fotografici e video e del loro arredo.

Progetta inoltre campagne pubblicitarie, allestimenti di stands e showrooms, partecipando alla definizione dello stile del cliente come consulente di immagine.

Diverse e continue le collaborazioni importanti con studi fotografici, aziende, artisti e designers.

Persegue una personale ricerca fotografica creando neologismi estetici e sinestetici.

<https://www.facebook.com/claudia-sanistylist>

Da alcuni anni, conduce una personale ricerca fotografica sul mondo dei fiori .

Questa particolare sensibilità artistica lo porta ad essere l'interprete esclusivo scelto da Bois de Rose, prezioso concept store sbocciato nel cuore antico della città di Udine, per trasporre in immagini la propria essenza, fatta di arte floreale e arte della bellezza.

[www.photomatthias.com](http://www.photomatthias.com)



## LE AZIENDE

**Al Castelletto S.r.l.**  
Via Mazzini, 18  
Pasian di Prato (UD)  
Mob. 335 5375959  
info@borgocjastelut.it  
www.borgocjastelut.it

**Arch. Renata Sirotich**  
Salita di Contovello, 81  
Trieste  
Tel. 040 412581  
resiroti@tin.it

**Area Pavimenti S.p.A**  
Via Linussio, 52  
Udine  
Tel. 0432 522727  
www.areapavimenti.it

**Arte Viva**  
di Di Giusto Liviana  
Via G. Muratti, 27  
33100 Udine  
Tel/Fax. 0432 510529  
www.artevivaudine.blogspot.com  
liviana.arteviva@libero.it

**Baldassi S.r.l.**  
Via A. Manzoni, 6  
Pignano di Ragogna (UD)  
Tel/Fax: 0432 941592  
www.baldassisrl.it

**Casa Moderna**  
Udine e Gorizie Fiere  
Torreano di Martignacco (UD)  
Tel. 0432 4951  
Fax. 0432 401378  
www.udinegoriziafiere.it

**DomusGaia S.r.l**  
P.zza Mazzini n°1  
Tricesimo (UD)  
Tel. 0432 855055  
info@domusgaia.it  
www.domusgaia.it

**Biemme S.r.l.**  
Via Polvaries, 80  
Buja (UD)  
Tel. 0432 962534  
www.biemmegroup.eu  
biemme@biemmegroup.eu

**Brema S.r.l.**  
Viale Regina Elena, 1  
Gradisca d'Isonzo (GO)  
Tel. 0481 99217  
www.palazzopiani.it  
info@palazzopiani.it

**Edilvalli Arredi S.n.c.**  
Via Nazionale, 31  
Pradamano (UD)  
Tel. 0432 671681  
www.edilvalli.com  
edilvalliarredi@alice.it

**Enne Costruzioni S.r.l.s.**  
S.leg.Via Puintat 2/D, Udine  
S.op. Via Colugna 26/B  
Pagnacco (UD)  
Mob. 340 7771397  
Tel. 0432 571228  
info@ennecostruzioni.it  
www.ennecostruzioni.it

**Fabbro Bruno S.r.l.**  
Via Polvaries, 63  
Buja (UD)  
Tel. 0432-962347  
www.fabbroserramenti.it  
info@fabbrob.it

**Fantin S.r.l.**  
Via San Vito, 43  
Bannia di Fiume Veneto (PN)  
Tel. 0434 959133 / 957569  
Fax 0434 560037  
www.fantin.com

**Fapla S.r.l.**  
Via San Daniele, 12 - Fr. Farla  
Majano (UD)  
Tel. 0432 959055  
www.fapla-porte.com  
info@fapla-porte.com

**Fitekno S.r.l.**  
Via Vittorio Bachelet, 5  
Bagnaria Arsa (Ud)  
Tel.0432 928249  
Fax.0432 933570  
www.fiteknoimpianti.it  
info@fiteknoimpianti.it

**F.lli Moretti S.n.c.**  
Via Saccomano 14  
Nespolo di Lestizza (UD)  
Tel. 0432.764053  
Fax 0432.763900  
info@morettisnc.it  
www.morettisnc.it

**Gallomobili**  
Località Pannelia, 21  
Sedegliano (Ud)  
Tel. 0432 918179  
www.gallomobili.it  
info@gallomobili.it

**Gli Artigiani del Legno**  
Via Squarcians 9  
località Urbignacco  
Buja (UD)  
Tel. 0432 963147  
Fax. 0432 963147  
info@gliartigianidellegno.it

**La Fumisteria New**  
Via Roma, 232  
Tricesimo (UD)  
Tel. 0432 850226  
www.lafumisterianew.it  
info@lafumisterianew.it

**Legno Arredi**  
di Rizzi Paolo Maurizio  
Strada Del Torre 57  
Remanzacco (UD)  
Tel. 0432 667613  
www.legnoarredi.info  
rizzi2@libero.it

**LiveBetter S.r.l.**  
Via Ippolis, 6  
Udine  
Tel/Fax: 0432 581994  
info@livebetter.it  
www.livebetter.it

**Maison Magique**  
Via Verona, 6  
Udine, Loc. Cussignacco  
Mob. 339 6304571  
info@maisonmagique.com  
www.maisonmagique.com

**Metal Costruzioni S.r.l.**  
**Rusinox**  
Via degli Artigiani 4  
San Pier d'Isonzo (GO)  
Tel. 0481 70717  
email info@rusinox.it

**Mixall Group S.r.l.**  
Via Guglielmo Marconi, 5  
Pradamano (UD)  
Tel. 0432 640016  
www.mixallgroup.it  
info@mixall.it

**Omnia Energy S.r.l.**  
Via Truppe Alpine, 2  
San Giorgio (PN)  
Tel. 0427 51487  
www.omniaenergy.eu  
info@omniaenergy.eu



**Pa.ri.ed S.r.l.**

Via Nazionale 123  
Buttrio (UD)  
Tel. 0432 674292  
www.paried.it  
info@paried.it

**Perusini Scale**

di Perusini Flavien  
Via Diego di Natale, 28  
Sedegliano (UD)  
Tel. 0432 915367  
www.perusiniscale.com  
info@perusiniscale.com

**Rizzi Serramenti ed Arredamenti**

di Rizzi Gianpiero  
Via Cividale, 780  
Udine (UD)  
Tel. 0432 582639  
www.falegnameriarizzi.it  
info@falegnameriarizzi.it

**Roson&Coccolo  
Arredamenti S.n.c.**

Via Marittima, 11  
San Giorgio di Nogaro (UD)  
Tel. 0431 65649  
Fax. 0431 622806  
rosonecoccolo@rosonecoccolo.com  
www.rosonecoccolo.com

**Sandix S.r.l.**

str. di Oselin 16  
Remanzacco (UD)  
Tel. 0432 667025  
www.sandix.it  
sandix@sandix.it

**Seven Italia**

Via Guglielmo Marconi, 81  
Tavagnacco (UD)  
Tel. 0432 600600  
www.sevenitalia.it  
info@sevenitalia.it

**Sincerotto Mobili**

Via Nazionale, 7  
Buttrio (UD)  
Tel. 0432 674633  
www.sincerotto.it  
info@sincerotto.it

**SB Spagnolo S.r.l.**

Via L.Zanussi, 9  
Codroipo (UD)  
Tel. 0432 904915  
Fax 0432 912509  
info@sbspagnolo.com  
www.sbspagnolo.com

**Steel System S.n.c**

Di Daniele E Mauro Di Giusto  
Via Polvaries 8  
Buja (UD)  
Tel. 0432 1900213  
Fax. 0432 1900214  
info@steelsystem.it  
www.steelsystem.it

**Ursella**

**Divani d'autore**

Via Casele, 6, Buja (UD)  
Tel. 0432 960306  
Trieste-Loc. Domio, 137  
Tel. 040 2820920  
www.divaniursella.it  
info@divaniursella.it

**Vetreria Artistica**

**Malisan Michele**

Via Zorutti, 40  
San Lorenzo di Sedegliano  
(UD)  
Tel. 0432 916148  
www.malisan.com  
info@malisan.com



# vista CASA

**IL PROSSIMO  
NUMERO IN  
EDICOLA DA  
NOVEMBRE**

**pubblicità su VistaCasa**  
bm srl  
Tel. +39 0432 500468  
[www.vistacasa.org](http://www.vistacasa.org)  
[redazione@vistacasa.org](mailto:redazione@vistacasa.org)

VISTA CASA bimestrale di arredamento, architettura,  
bioedilizia e design del Friuli Venezia Giulia  
Anno IX° numero 56 Settembre/Ottobre 2013

Pubblicazione bimestrale registrata presso  
il Tribunale di Udine il 14 maggio 2007, n. 16  
Iscrizione R.O.C. n. 97194 del 06/03/2007

Tutti i diritti sono riservati.  
La riproduzione totale o parziale di testi, fotografie,  
marchi e loghi non è consentita.

#### **Casa Editrice**

bm srl  
Sede: via della Braidate, 3 - 33100 Udine  
Redazione: via Caccia, 35 - 33100 Udine  
Tel. 0432 500468 - Fax 0432 500468  
e-mail: [redazione@vistacasa.org](mailto:redazione@vistacasa.org)

#### **DIRETTORE RESPONSABILE**

dott. Carlo Tomaso Parmegiani

#### **Art Director**

dott. ing. Giorgio Drasler

#### **Consulenti Redazionali**

dott.ssa Rossana Rampogna,  
dott. ing. Giorgio Drasler,  
dott.ssa Francesca Romana Rossi (commissario  
della Biennale Internazionale di Firenze),  
Arch. Laura Squeraroli e Michela Urban  
(studio Abitare e Dintorni)  
Arch. Arianna Subiaz  
e-mail: [commerciale@vistacasa.org](mailto:commerciale@vistacasa.org)

#### **hanno collaborato a questo numero**

Abitare e dintorni, Alberto Moretti, Fabio Flora,  
Claudia Sani, Sarolta Szulyovsky, Chiara Fantig,  
Matthias Parillaud.

#### **Commerciale**

Stefano Sanna

#### **Impaginazione Grafica**

dott.ssa Martina Madrisan

#### **Pubblicità a cura dell'Editore**

stampa La Tipografica  
Basaldella di Campoformido (Ud)

Prezzo di copertina Euro 4,50  
Abbonamento annuale Euro 25,00  
Copie arretrate Euro 9,00 Cad.

Progetto Immagine srl  
proprietario della testata

#### **NOTA INFORMATIVA**

Ci scusiamo con il lettori, ma per esigenze redazionali  
le previste rubriche "Appunti di Fotografia" di Alberto  
Moretti, "Arte" della dott.ssa Francesca Romana Rossi,  
"Design" di Giorgio Drasler e "La Ricetta è Progettata" di  
Fabio Flora non saranno pubblicate. Riprenderanno nel  
prossimo numero di Novembre-Dicembre.





**SB SPAGNOLO**

**Tutta la versatilità di un concetto senza tempo**






# DomusGala “WELL-COME” HOME.



DomusGala srl / Blvd Italia  
viale Fanti Martini 271  
E-39100 Triestino (TN)  
tel. +39 0461 855075  
email info@domusgala.it

Benvenuti a casa! — DomusGala costruisce secondo il metodo austriaco Kiechl & Fiechlauer, da 60 anni riferimento della bio-edilizia, con pareti in pannelli di legno massiccio X-lam a isolanti naturali. Questa è la grande differenza: flessibilità di progetto, risparmio energetico, salubrità dell'ambiente domestico e rispetto per la natura, il tutto certificato CasaClima e PassivHaus.  Segui su Facebook — [www.domusgala.it](http://www.domusgala.it)